

A110

ALPINE

A small graphic element consisting of three horizontal bars in blue, white, and red, representing the French flag, positioned below the word ALPINE.

Vítejte ve svém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe seznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- - dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- - bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:

 a  Jsou na vozidle viditelně umístěny a naznačují, že byste se měli podívat do příručky, kde naleznete podrobné informace a limity týkající se operací ve vztahu k vybavení vozidla.

→ kdekoli v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto návodu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

OBSAH

Seznámení s vozidlem	4	System kontroly tlaku v pneumatikách.....	120
Karta	4	Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asis-	
Klíč, dálkové ovládání.....	13	tenční systémy.....	124
Dveře.....	15	rychlost omezovače,.....	128
Na místě (místech) vpředu.....	21	Regulátor rychlosti	131
Bezpečnostní pásy.....	23	Pomoc při parkování.....	135
Další bezpečnostní zařízení.....	26	Vaše pohodlí	142
Bezpečnost dětí.....	32	Větrací otvory, topení a klimatizace	142
Dětské autosedačky	36	Multimediální vybavení.....	149
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spo-		Vybavení prostoru kabiny.....	150
lujezdce	44	Odkládací prostory, vybavení kabiny	153
Seřízení místa řidiče	48	Přeprava předmětů	156
Palubní počítač.....	52	Údržba	158
Výstražné kontrolky	73	Přístup k motoru, úrovně.....	158
Řízení.....	78	Akumulátor:.....	171
Pohled zezadu	79	Aerodynamická výbava.....	173
Osvětlení a signalizace	80	Čištění.....	174
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE	83	Praktické rady	178
Stěrače.....	84	Pneumatiky	178
Palivová nádrž	87	odstranění poruchy	191
Řízení.....	89	Světlomety, světlá: výměna žárovek.....	197
Záběh.....	89	Stíratka stěračů: výměna	200
Spuštění, Zastavení motoru	90	Pojistky	202
Výběr režimu jízdy	97	PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO	205
Systém Launch Control	99	Montáž a použití příslušenství	206
Ovládání rychlosti	101	Funkční problémy	208
Parkovací brzda	108	Technické údaje	213
Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem.....	112	Informace o vozidle	213
Životní prostředí	114	Náhradní díly a opravy.....	219
Doporučení pro údržbu a snižování emisí.....	116	Doklady o provedení údržby	220
Doporučení stylu jízdy, jízda eko	117		

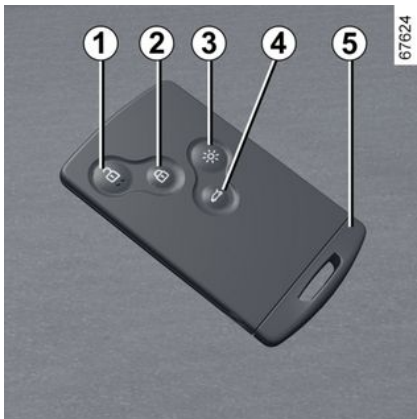
OBSAH

Antikoroziční kontrola.....	226
-----------------------------	-----

KARTA

1

Obecné informace



Karta je uložena v pouzdře.

1. Odemknutí všech otevíratelných částí.
2. Zamknutí všech dveří
3. Dálkové rozsvícení osvětlení.
4. Zamknutí a odemknutí zadního zavazadlového prostoru.
5. Integrovaný klíč

Karta umožňuje:

- zamykání/odemykání dveří (dveří, zavazadlového prostoru a přiklopu hrdla palivové nádrže);

- dálkové zapínání vnitřního osvětlení;
- spouštění motoru ➔ 90.

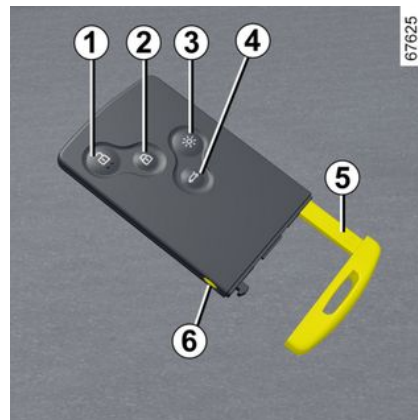
Autonomie

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky; je třeba ji vyměnit, jakmile se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“ ➔ 10.



Pokud je akumulátor vybitý, stále můžete zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo ➔ 17 ➔ 90.

Dosah signálu karty



Je různý podle prostředí: Dejte pozor, aby při manipulaci s kartou nedošlo k zamčení nebo odemčení vozidla nechtěným stisknutím tlačítek.



Při ukládání karty do pouzdra ji otočte tak, aby tlačítka 1, 2, 3 a 4 mohla být umístěna proti značkám na pouzdře.

KARTA

Integrovaný klíč 5

Integrovaný klíč slouží k zamknutí nebo odemknutí předních levých dveří, když nefunguje karta:

- když je baterie karty slabá nebo je vybitý akumulátor apod.
- pokud jsou používána zařízení se stejnou frekvencí jakou má karta;
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Přístup ke klíči 5

Vyjměte kartu z pouzdra. Stiskněte tlačítko **6** a klíč **5** vytáhněte. Tlačítko poté pusťte.

Použití klíče

Viz odstavec „Zamknutí a odemknutí dveří“.

Jakmile otevřete vozidlo pomocí integrovaného klíče, umístěte ho zpět do jeho krytu v kartě.

Uložte kartu do pouzdra.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRAŇNÍ.



Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Neukládejte kartu do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit: k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.



Výměna: dodatečné přidání karty

Pokud svou kartu ztratíte nebo budete potřebovat jinou, můžete ji získat u autorizovaného prodejce. V případě výměny karty je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi jeho kartami** do značkového servisu, aby byly všechny karty společně inicializovány.

K jednomu vozidlu můžete používat až čtyři karty.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRAŇNÍ.

Použití



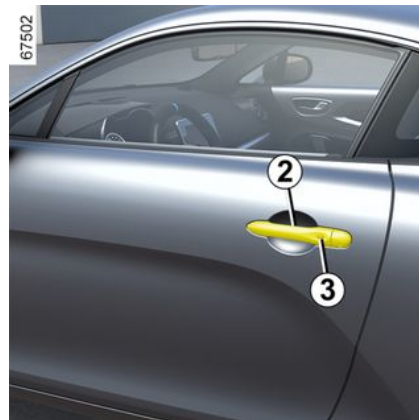
Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- karta v automatickém režimu;
- karta v režimu dálkového ovládání.



Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její fungování.

Použití karty v „automatickém režimu“



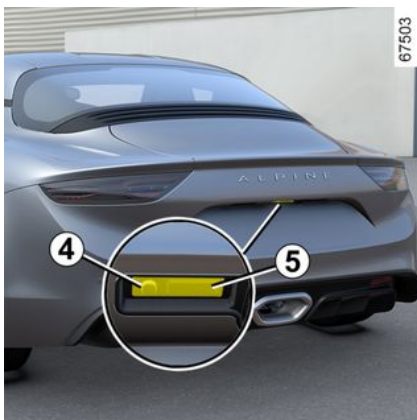
Odemknutí vozidla

Když je karta v oblasti **1** a vozidlo zamčené, stiskněte tlačítko **3** na klíče **2** jedné z dvou předních dveří: vozidlo se odemkne.

Stisknutí tlačítka **4** nebo tlačítka **5** otevře víko zavazadlového prostoru a odemkne ostatní otevíratelné části.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blíkačů.

KARTA



Poznámka: vozidlo nelze po dobu tří sekund po odemknutí stisknutím tlačítka **3** znovu zamknout, protože je zamykání zablokováno.

i Zamknutím/odemknutím vozidla pomocí tlačítek karty se deaktivuje funkce zamknutí a odemknutí v automatickém režimu. Chcete-li znovu aktivovat automatický režim, nasaďte znovu vozidlo.

Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta).

Zvláštnosti spojené s odemknutím

Po třech dnech nečinnosti je odemknutí stisknutím tlačítka **3** nebo **4** deaktivováno. Stiskněte dálkové ovládání, abyste vozidlo odemkli a režim znovu aktivovali.



Zamknutí vozidla

Když je karta v oblasti **1** a dveře a zavazadlový prostor jsou zavřeny, stiskněte tlačítko **3** na jedné z klik předních dveří nebo tlačítko **4** na dveřích zavazadlového prostoru.

Vozidlo se zamkne. Zamknutí je signalizováno **dvojným bliknutím** výstražných světel a bočních blikáčů.

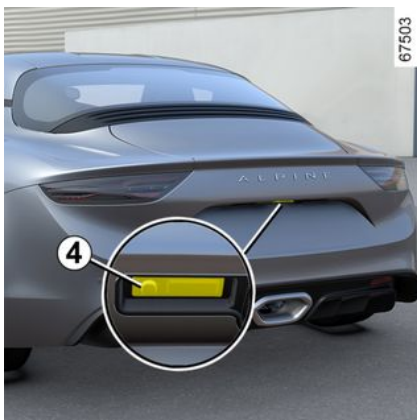


Zvláštnosti spojené se zamykáním

Po zamčení stisknutím tlačítka **3** nebo **4** lze vozidlo znovu odemknout nejdříve po přibližně třech sekundách. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

KARTA

1



Pokud je některá otevíratelná část (dveře, zavazadlový prostor nebo kapota motoru) při zamknutí stisknutím tlačítka **3** nebo **4** otevřená nebo špatně zavřená, vozidlo se zamkne a rychle odemkne **bez zablikání** výstražných a směrových světel.



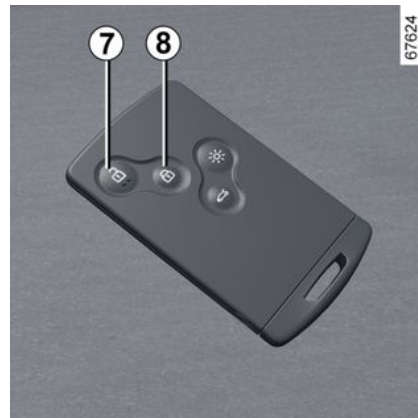
Pokud je karta v oblasti **6**, není možné vozidlo zamknout.

Výstraha nedetekování karty s automatickým režimem

Pokud při spuštění motoru otevřete a zavřete dveře a karta již není v oblasti **6**, zobrazí se na přístrojové desce na asi 15 sekund zpráva „Karta nedetekována“ a zazní zvukový signál.

Výstraha zmizí, když je karta znovu v oblasti **6**.

Použití karty jako dálkového ovládání



Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko **7**.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikáčů.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

Zamknutí pomocí karty

Když jsou zavřeny dveře, zavazadlový prostor a kapota motoru,

KARTA

stiskněte tlačítko **B**: vozidlo se zamkne.

Zamknutí je signalizováno **dvojitým bliknutím** výstražných světel a bočních blikáčů.

Poznámka: Maximální vzdálenost, ze které lze vozidlo zamknout, závisí na prostředí.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.



Doporučení

Abyste zabránili předčasnému vybití akumulátoru vozidla v pohotovostním režimu, udržujte kartu ve vzdálenosti alespoň pět metrů od vozidla.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

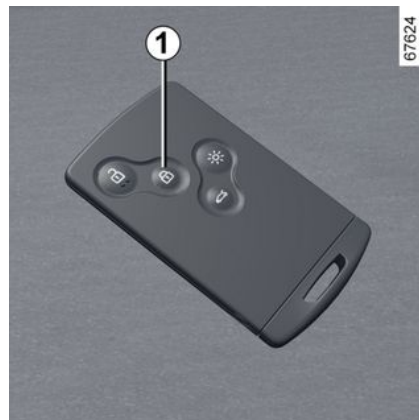
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRAŇNÍ.

Dvojité zamykání



Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout dveře a zamezit jejich otevření vnitřními rukojeťmi (např. v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

KARTA

1



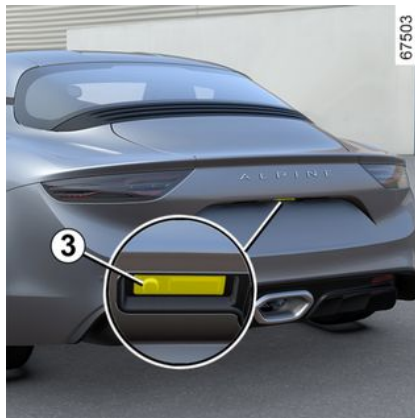
Vozidlo s kartou

Dvakrát rychle po sobě stiskněte tlačítko **1**.

Vozidlo s kartou s automatickým režimem

U odemknutého vozidla máte navíc možnost stisknout dvakrát rychle za sebou tlačítko **2** dveří u řidiče a spolujezdce nebo tlačítko **3** zavazadlového prostoru.

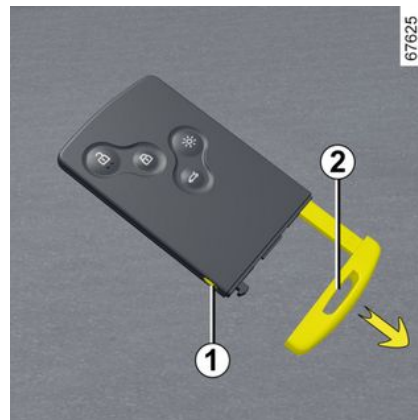
V obou případech signalizují výstražná světla a směrová světla **dvě pomalá bliknutí a tři rychlá bliknutí** uzamčení.



Zvláštnost: Dvojité zamknutí není umožněno, pokud jsou rozsvícena výstražná nebo výstražná světla vozidla.

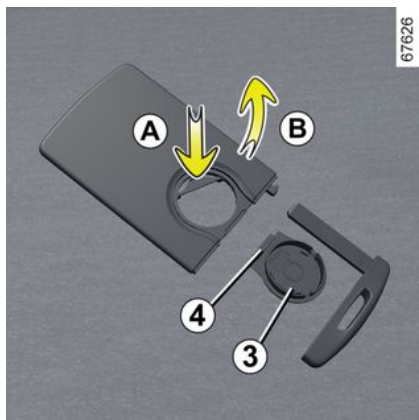
Karta „hands-free“: baterie

Výměna baterie



Objeví-li se na přístrojové desce zpráva „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii karty, stiskněte tlačítko **1** a současně zatáhněte za nouzový klíč **2**. Potom odepněte kryt **3** pomocí jazýčku **4**.

Vyměňte akumulátor stisknutím na jedné straně (pohyb **A**) a zvednutím druhé (pohyb **B**) a potom ji nahraďte, přičemž se ujistěte, že jsou dodrženy polarita a model uvedené na krytu **3**.



Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů na kartě.



Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se v autorizovaném servisu).



Při výměně:
– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

hrozí nebezpečí výbuchu.

– pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovoľte přiblížení dětí.

Funkční problémy

Pokud je akumulátor příliš vybitý pro zajištění správné funkce, budete stále moci nastartovat (vložením karty do čtečky karet) a zamknout/odemknout vozidlo ➔ 17.

26913



Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.



Opatření týkající se akumulátoru:

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;
- akumulátory nepolykejte.

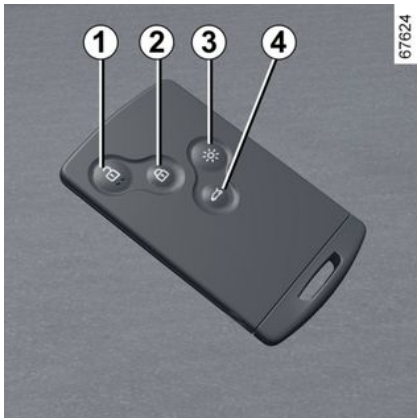
Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Použití

Odemknutí dveří a zavazadlového prostoru



Stiskněte tlačítko **1**.

Odemknutí dveří je signalizováno jedním **bliknutím** nouzových světel.

Pokud jsou odemčené pouze dveře řidiče:

- stisknutím tlačítka **1** se odemknou pouze dveře řidiče a víko palivové nádrže;
- dvojitým stisknutím tlačítka **1** se odemknou dveře a zavazadlový prostor.

Zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko pro zamknutí **2**. Zamknutí je signalizováno **dvěma bliknutími výstražných světel**. Pokud je jedna z otevíratelných částí (dveře, víko zavazadlového prostoru, kapota) otevřena nebo špatně zavřena, nebo pokud ve čtečce zůstane vložena karta, dojde k rychlému zamknutí a odemknutí otevíratelných částí bez zablikání výstražných světel.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

O stavu vozidla Vás informuje zablikání výstražných světel:

- **jedno bliknutí** indikuje, že vozidlo je zcela odemčené,
- **dvě bliknutí** indikují, že vozidlo je zcela zamknuto.



V případě, že vozidlo bylo odemknuté, ale žádná z otevíratelných částí nebyla otevřena, se automaticky po dvou minutách opět zamkne.

Odemknutí a zamknutí samotného zadního zavazadlového prostoru

Stiskem tlačítka **4** odemkněte/zamkněte zadní zavazadlový prostor.

Poznámka: Po odemknutí zadního zavazadlového prostoru pouze pomocí tlačítka **4** je pro odemknutí ostatních dveří nutné:

- stisknout tlačítko **1**;

nebo

- se od vozidla musíte vzdálit, aby se při vzdalování od vozidla aktivovalo automatické zamykání. V takovém případě bude odemknutí při přiblížení k vozidlu opět funkční.

Výstraha nedetekování karty

Pokud dojde k otevření dveří při zapnutém motoru a karta není ve čtečce, zobrazí se varovná zpráva „Karta nedetekována“ doprovázená zvukovým signálem. Výstraha

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1 zmizí, když je karta vrácena do čtečky.

Funkce „Dálkové ovládání osvětlení“

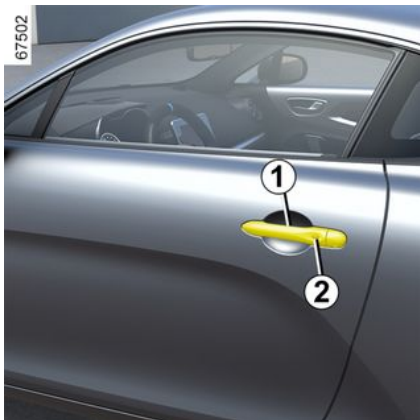
Stisknutím tlačítka **3** zapnete vnější světla a vnitřní osvětlení přibližně na 30 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Poznámka: Dalším stisknutím tlačítka **3** osvětlení vypnete.

DVEŘE

Otevření a zavření dveří

Otevření dveří zvenku



Přední dveře

S odemčenými dveřmi zatáhněte za kliku **1**.

Zvláštnost karty s automatickým režimem

Pokud jsou dveře zamčené, stiskněte tlačítko **2** na klice **1** u předních dveří vlevo či vpravo a dveře přitáhněte k sobě.

Otevření zevnitř



Přitáhněte kliku **3**.



Spolu se zavřením dveří se zavřou i okna. **Mohlo by dojít k vážným zraněním.**



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

Bzučák otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru

Pokud je některá otevíratelná část (dveře, zavazadlový prostor nebo kapota motoru) otevřená nebo špatně zavřená, na přístrojové

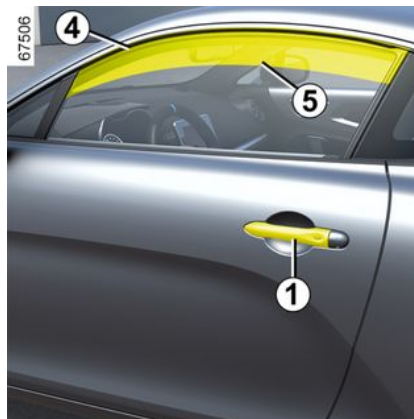
desce se rozsvítí kontrolka . Jakmile vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h, zobrazí na přístrojové desce spolu se zvukovým signálem zpráva „Otevřený zavazad. prostor“ nebo „Otevřené dveře“ (podle otevřené části).

i Při každém otevření dveří se sklo spustí o několik centimetrů kvůli umožnění manipulace s dveřmi. Sklo se vysune, jakmile se dveře zavřou.

V případě nepřízně počasí se může stát, že námraza/sníh brání pohybu skla dolů při otevření některých dveří. takovémto případě před opětovným zavřením dveří námrazu (sníh) odstraňte, a sklo tak uvolněte.

Pokud musíte odpojit akumulátor (závada apod.), spusťte skla kvůli usnadnění manipulace s dveřmi po dobu odpojení.

Zvukové upozornění na zapnutí světel



Při otevření některých dveří při vypnutém zapalování se ozve zvukový signál, který Vás upozorní, že zůstala rozsvícena světla.

Signalizace zapomenutí karty

Pokud otevřete dveře řidiče a pokud zůstala ve čtečce vložena karta, zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Vyměňte kartu“ a zároveň se ozve pípnutí.

Funkční problémy

V případě závady na akumulátoru:

- **otevírání dveří:** zatáhněte za kliku **1** a potom dveře opatrně otevřete, abyste nepoškodili těsnění **4**;

- **zavírání dveří:** stiskněte horní stranu okna (oblast **5**), přičemž dveře přidržujte za kliku **1** pro umožnění posunu pod těsnění **4**, potom dveře opatrně zavřete.

V případě poruchy elektrického ovládání oken

Sklo se nespouští při otevření dveří a nevysunuje se při zavření dveří. V takovém případě vytáhněte **šestkrát** za sebou kolík spouštěče skla příslušného okna, aby se sklo zcela vysunulo.

Při zavírání dveří postupujte, jak je uvedeno v odstavci „V případě závady na akumulátoru“.



Nezavírejte dveře uchopením za sklo. Dávejte pozor, abyste nevstrčili prsty moc vysoko do oblasti **5**.
Mohlo by dojít ke zraněním.



Odpovědnost řidiče během parkování ne- bo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRAŇNÍ.

Zamčení a odemčení dveří

Zamknutí a odemknutí dveří zvenčí

Provádí se pomocí karty → 4.

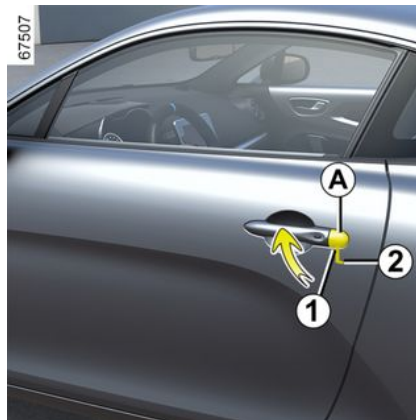
V určitých případech karta nemusí fungovat:

- když je baterie karty slabá nebo je vybitý akumulátor apod.
- vliv použití přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.),
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V takovém případě je možné:

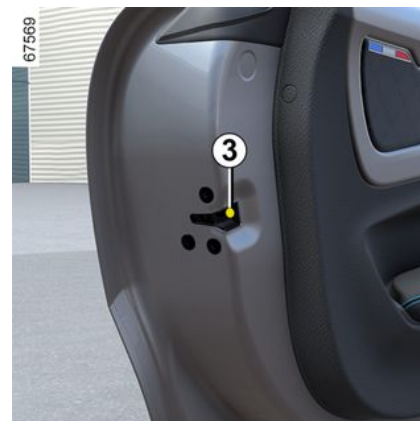
- použít klíč integrovaný v kartě pro odemknutí levých předních dveří;
- ručně zamknout každé z dveří;
- použití vnitřního ovladače pro zamknutí/odemknutí otevíratel-
ných částí;

Použití klíče integrovaného v kartě



- Demontujte kryt **A** z levých dveří tak, že konec klíče **2** zasunete do výřezu **1**;
- Pohybem nahoru sejměte kryt **A**;
- vložte klíč **2** do zámku poté a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.

Ruční zamknutí a odemknutí dveří



Při otevřených dveřích otočte šroub **3** (pomocí konce zabudovaného klíče) a zavěte dveře.

Takto budou dveře zamknuty zvenčí.

Otevření tedy bude možné provést pouze zevnitř vozidla nebo pomocí klíče na levých předních dveřích.

DVEŘE

1

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



Spínač **4** ovládá současně dveře, zavazadlový prostor a podle vybavení vozidla klapku palivové nádrže.

Zůstane-li jedna z otevíratelných částí (dveře, zavazadlový prostor nebo kapota motoru) otevřená nebo špatně zavřená, zamknou se a znovu rychle odemknou.

Pokud převážíte předmět, který vyžaduje, aby zavazadlový prostor zůstal otevřený, můžete ostatní otevírací prvky zamknout: **při vypnutém motoru** stiskněte a podržte spínač **4** po dobu nejméně pěti

sekund, čímž uzamknete ostatní otevírací prvky.

Zamknutí dveří bez karty

Např. v případě vybití baterie, přechodné nefunkčnosti karty atd.

S vypnutým zapalováním a otevřenými dveřmi nebo zavazadlovým prostorem stiskněte a přidržte spínač **4**.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknout dveře zvenčí je možné jenom kartou, která se nachází v oblasti přístupu k vozidlu, nebo klíčem zabudovaným do karty.



Zamknutím/odemknutím vozidla pomocí tlačítek karty se deaktivuje funkce zamknutí a odemknutí v „automatickém režimu“. Chcete-li znovu aktivovat automatický režim, nastartujte znovu vozidlo.

Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

Po zapnutí zapalování Vás kontrolka integrovaná ve spínači **4** informuje o stavu zamknutí dveří:

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

DVEŘE

Automatické zamykání dveří při jízdě

Funkční princip



Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 10 km/h, systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím tlačítka odemykání dveří **1**.
- otevřením dveří, když vozidlo stojí.

Poznámka: Dojde-li k otevření/zavření dveří, automaticky se znovu zamknou, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Při spuštění motoru stiskněte tlačítko **1** na cca pět vteřin, dokud nezazní zvukový signál.

Funkční problémy

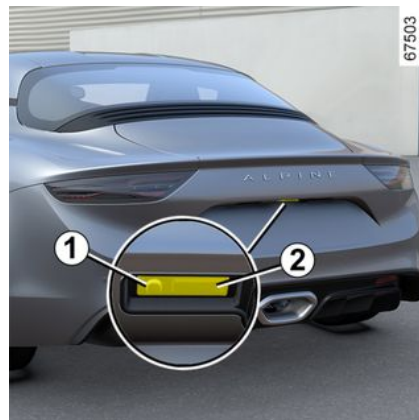
Pokud se vyskytne provozní závada (nedojde k automatickému uzamčení, při pokusu o uzamčení otevíracích prvků se nerozsvítí varovná kontrolka integrovaná do tlačítka **1** atd.). Nejprve zkontrolujte, zda jsou otevírací prvky správně zavřené. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zástupce značky.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

Zavazadelník



Otevření

Stisknutím tlačítka **2** otevřete dveře zavazadlového prostoru. Zvedněte dveře zavazadlového prostoru do maximální výšky pro přístup do zavazadlového prostoru.

Poznámka: Při zamknutém vozidle stiskněte tlačítko **1** nebo **2**, abyste odemkli a otevřeli dveře zavazadlového prostoru.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru. Zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je zajistili.

DVEŘE

1



Protože se nachází v blízkosti motorového prostoru, může teplota

v zavazadlovém prostoru po vypnutí motoru dosáhnout až 50 °C.

- Dejte si pozor, abyste se nedotkli horkých částí v blízkosti motorového prostoru. **Hrozí popálení.**

- Neumisťujte do zavazadlového prostoru spreje nebo jiné hořlavé přípravky, které jsou citlivé na vysoké teploty. **Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.**

- Berte ohled na to, které předměty mohou být vysokými teplotami poškozeny. **Nebezpečí poškození.**



Ke dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo nosič, obraťte se na autorizovaný servis.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU



Přítomnost a počet úprav závisí na vozidle a typu sedadla.

Přední sedadla s manuálním ovládáním

Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Zvedněte rukojeť **1** pro odemknutí sedadla. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

Posun sedadla nahoru/dolů.

Pumpujte pákou **2** nahoru a dolů podle potřeby.



U vozidel nevybavených ovládáním výšky sedadla se obraťte na značkový servis, aby toto seřízení provedl.



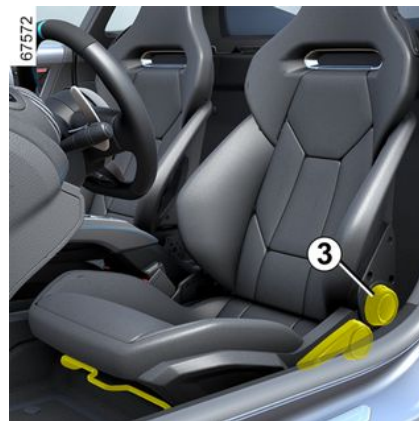
Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Nastavení sklonu opěradla



Otáčejte kolečkem **3** a sklopte opěradlo do požadované polohy.



Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

1

Vyhřívání sedadel



začnou blikat. Obraťte se na autorizovaný servis.

Zapalování zapnuté:

- **při prvním stisknutí** spínače **4** příslušného sedadla se systém aktivuje s nastavením vyhřívání na „vysoký výkon“. Rozsvítí se obě vestavěné varovné kontrolky na spínači;
- **dalším stisknutím** spínače se výkon topení přepne na nízký. Svítí jedna zabudovaná kontrolka;
- **třetím stisknutím** se topení vypne.

Funkční problémy

Pokud je zjištěna provozní porucha, zabudované varovné kontrolky spínače **4** příslušného sedadla

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě

nehody příčinou zranění.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevní pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

Před jízdou nejprve seříd'te sedadlo řidiče a poté požádejte všechny spolujezdy, aby si upravili bezpečnostní pásy. Tím dosáhnete primární bezpečnosti.

Seřízení vašeho místa řidiče

– **Posad'te se zpřímá a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním

předpokladem pro správnou polohu zad.

- **seříd'te polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seříd'te, nebo u vozidel, která nejsou vybavena ovládním seřízení, nechte autorizovaný servis seřídít, výšku sedáku. Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;**
- **seříd'te polohu volantu.**

Seřízení bezpečnostních pásů



Aby bylo zajištěno správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na všech sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
- dobře se zády opřete o opěradlo;
- posuňte ramenní popruh **1** co nejbližší ke krku, aniž by se o něj skutečně opíral (pokud je to možné, upravte výšku bezpečnostního pásu) a ujistěte se, že se ramenní popruh **1** dotýká ramena;
- pás v pánevní oblasti **2** ved'te tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nekládejte žádné předměty atd.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

1

Zamknutí



Odviňte pás **pomalů a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka **3** zapnula do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **3**).

V případě zablokování jej mírně posuňte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.



Upozornění na nezapnutý bezpečnostní pás řidiče

a u některých typů vozidel na nezapnutý bezpečnostní pás spolujezdce

Toto upozornění se zobrazuje na přístrojové desce, není-li při zapnutí zapalování zapnutý bezpečnostní pás řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je sedadlo spolujezdce obsazeno).

V závislosti na vozidle, pokud je sedadlo obsazené a jeden ze dvou bezpečnostních pásů není zapnutý nebo se rozepte, když se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než cca 20 km/h, výstražná kontrolka



bliká a po dobu přibližně 120 sekund se ozývá pípání.

Poznámka: v závislosti na vozidle může předmět na sedadle spolujezdce v některých případech aktivovat výstražnou kontrolku.

Odemknutí

Stiskněte tlačítko **4**, načež bude pás navinut navíječem. Přidržujte ho.



– Na originálně namontovaných součástech zadržného systému (bezpečnostních pásů, sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy. Ve zvláštních případech (např. montáž dětské sedačky) se prosím obraťte na autorizovaného prodejce.

– Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásu vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.

– Hrudní pás si nikdy nepodvílejte pod paží ani za zády.
– Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem dítě sedící na klně.

– Pás nesmí být překroucený.
– Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Dejte pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

1

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

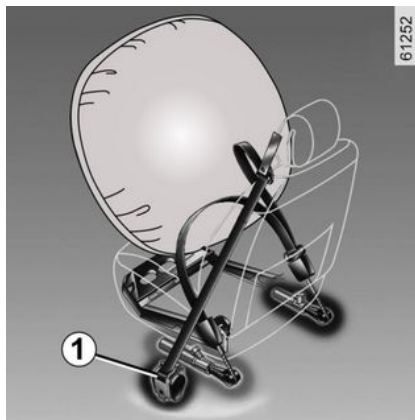
- **předpínači navíječe předního bezpečnostního pásu,**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
- **airbags přední airbagy řidiče a spolujezdc.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- aktivaci předpínače navíječe seřvračnosti bezpečnostního pásu, který se spustí, aby upravil vůli bezpečnostního pásu;
- systém airbags.

Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který pás okamžitě přitáhne.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

- Práce na předpínačích a airbags smí provádět pouze kvalifikovaný personál naší sítě, jinak může dojít k náhodnému spuštění systému a zranění.

- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

- V případě vyřazení vašeho vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynových generátorů předpínačů a airbags.

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Airbags řidiče a spolujezdce vpředu

Jsou instalovány u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

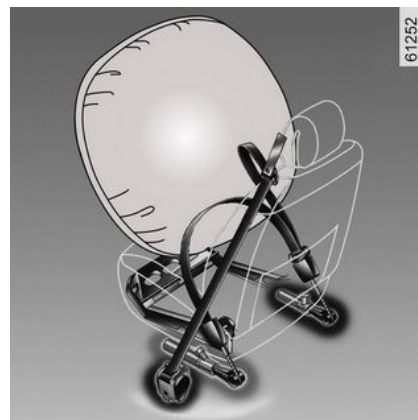
Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena označením „Airbag“ na volantu, na palubní desce (v oblasti u airbag **A**) a u některých typů vozidel etiketou v dolní části předního skla.

Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu pro řidiče a v palubní desce pro spolujezdce;
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrickýho rozněcovač vyvíječe plynu,
- samostatná kontrolka  na přístrojové desce.



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. Tím se vysvětluje, proč když se airbag nafoukne, bude generovat teplo, produkovat kouř (to neznamena, že hrozí požár) a zní jako detonace. V situaci, která vyžaduje použití airbag, dochází k jeho okamžitému nafouknutí, což může způsobit drobné odřeniny na kůži nebo jiné nepříjemnosti.



Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

Při prudkém **čelním** nárazu se airbags rychle nafouknou. Tak se může utlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nebránily opuštění vozidla.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

1 Funkční problémy

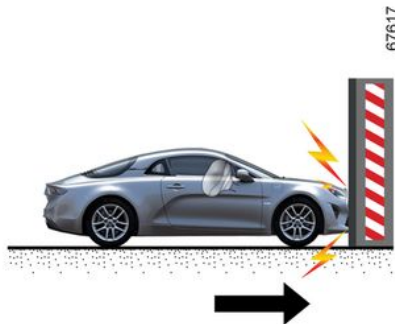


Varovná kontrolka **2**  se při zapnutí zapalování rozsvítí na přístrojové desce a po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí při spuštění motoru, znamená to závadu na systému.

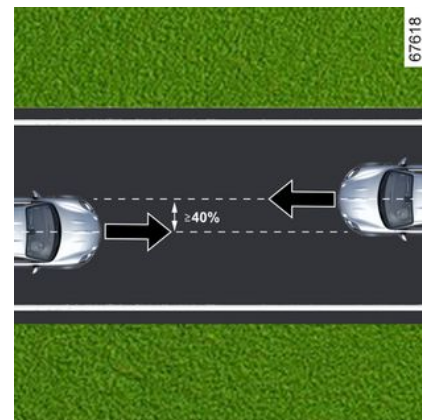
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.



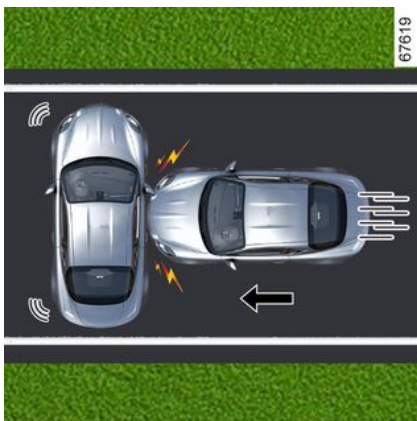
V následujících případech se aktivují předpínače nebo airbags .

Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí 25 km/h nebo větší.

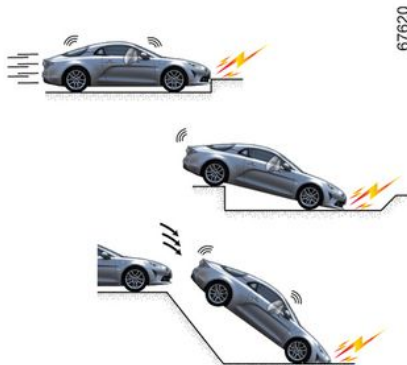


V případě čelního nárazu do jiného vozidla ekvivalentní nebo vyšší kategorie, s nárazovou plochou rovnou nebo větší než 40 %, kde rychlost obou vozidel je rovna nebo vyšší než 40 km/h.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

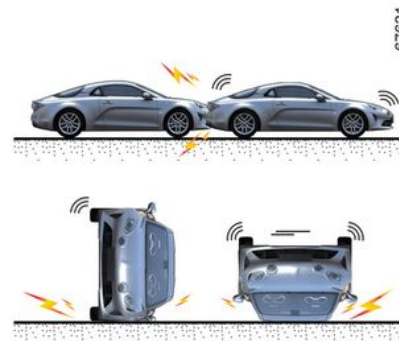


Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu 50 km/h nebo více.



V následujících případech se mohou aktivovat předpínače nebo airbags :

- nárazem pod vozidlem (např. o chodníkový obrubník);
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu,
- kameny;
- ...

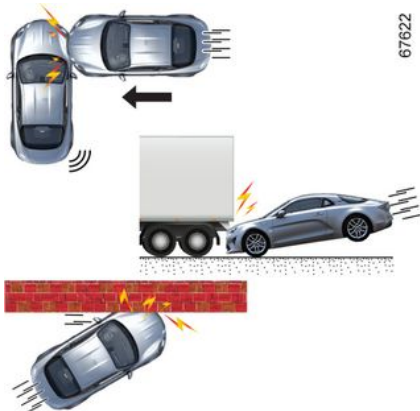


V následujících případech se předpínače nebo airbags nemusí aktivovat:

- při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
- převrácení vozidla;

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

1



- bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
- čelním nárazu pod zadní část nákladního vozidla;
- čelní náraz do překážky s ostrým úhlem;
- ...

Všechna následující upozornění mají zajistit, aby airbag nebyl při jeho nafukování nijak blokován, a také zabránit riziku vážných zranění způsobených předměty, které mohou být při jeho nafukování vymrštěny.



Varování související s řidičovým airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Při řízení nesedíte příliš blízko volantu. Sedíte tak, aby vaše ruce byly mírně pokrčené (viz odstavec „Nastavení sedadla řidiče“ v kapitole 1). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Varování související se spolujezdcovým airbag

- Nepřilepujte žádné předměty (odznak, logo, hodiny, držák telefonu atd.) na palubní desku nad airbag nebo do jeho blízkosti.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZANO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY ZÁDRŽNÉ PROSTŘEDKY A BEZPEČNOSTNÍ PÁS PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

(viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbag u spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

Doplňkové zádržné prostředky

Všechna následující upozornění mají zajistit, aby airbag nebyl při jeho nafukování nijak blokován, a také zabránit riziku vážných zranění způsobených předměty, které mohou být při jeho nafukování vymrštěny.



airbag je navržen tak, aby doplňoval činnost bezpečnostního pásu.

airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky téhož ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může také zvýšit riziko drobných povrchových poranění, ke kterým může dojít při aktivaci airbag, i když taková drobná poranění jsou u airbagů možná vždy.

Ke spuštění předpínačů nebo airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nárazu nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

– Jakékoli práce nebo úpravy na jakékoli části airbag (airbags, předpínače, řídicí jednotka, kabelový svazek atd.) **jsou přísně zakázány** (s výjimkou kvalifikovaných pracovníků sítě).

– Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.

– Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.

– Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.

– Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na značkový servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

Obecné informace

Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů.

Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí.

Dítě nikdy nedejte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, vyměňte dětskou sedačku a dejte zkontrolovat bezpečnostní pásy.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnosti udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi. Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte. U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu. Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit uvolnění pásů. Další informace naleznete v odstavci „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna. Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.

BEZPEČNOST DĚTÍ

1 Volba dětské sedačky



Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměřte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.



Dětské sedačky po směru jízdy

Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy.

Vyberte si sedačku podle velikosti dítěte: jeho hlava a břicho jsou oblasti, které musí být nejvíce chráněny. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje riziko úrazu hlavy. Převazujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



Podsedáky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedáku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedáku musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

volba upevnění dětské sedačky

Upevnění pásem

BEZPEČNOST DĚTÍ

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedeného výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitahením, aby přiléhá k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozepnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvlékejte pod paží ani za zády. Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran. Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obraťte se na autorizovaný servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.



Na prvcích zádržného systému instalovaného při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: na bezpečnostních pásích a sedadlech ani na jejich upevněních.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

1

Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povoleno instalace dětské sedačky. Instalací schéma a tabulka udávají, kde a jakým způsobem lze provést dět připevnění dětské sedačky ➔ 38.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla

správnému zajištění ➔ 21.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů v instalační tabulce a ve schématu ➔ 38.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povoleno):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu;
- zvedněte opěradlo sedadla, dokud nebude téměř vzpřímené;
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Po instalaci dětské sedačky můžete v případě potřeby posunout sedadlo vozidla. U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunuté úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ USMRČENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před

montáží dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag ➔ 44.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

1

Upevnění pásem

Níže uvedená tabulka shrnuje informace uvedené na schématu instalace za účelem zajištění a dodržování platných předpisů.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo spolujezdce vpředu			
		S deaktivovaným airbag		S aktivovaným airbagem	
		Se seřízením sedadla (3)	Bez seřízení sedadla (3)	Se seřízením sedadla (3)	Bez seřízení sedadla (3)
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	X	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (1) (2)	X	X	X
Skořepina/sedačka zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (1) (2)	X	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	X	U (2)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	X	U (2)	X



(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte airbag, zda je deaktivován ➔ 44.

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je správná instalace možná.

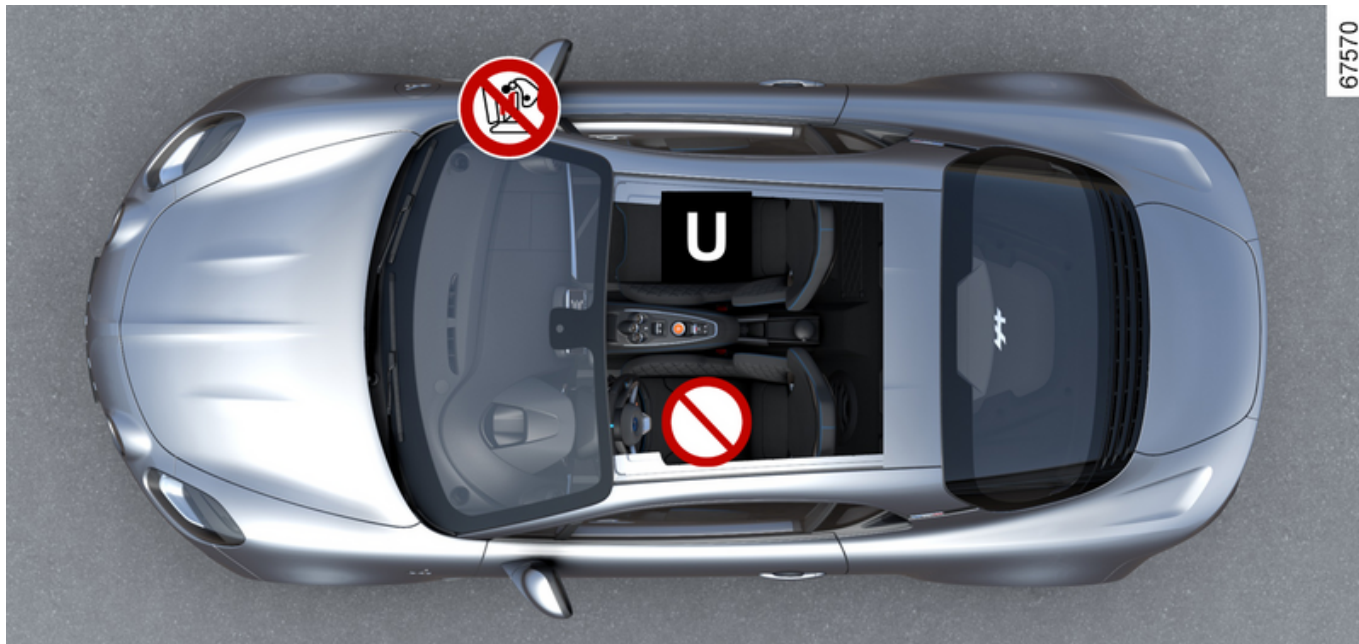
(2) Zvedněte sedadlo na maximum, umístěte jej co nejvíce dozadu a zvedněte opěradlo téměř do vzpřímené polohy.

(3) Aby na něj bylo možné nainstalovat dětskou sedačku, musí být přední sedadlo spolujezdce vybaveno ovládáním pro posunutí sedadla dopředu nebo dozadu a ovládáním pro zvýšení nebo snížení sedáku.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

1

Zobrazení instalace pro vozidla se seřazením sedadla



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag předního spolujezdce → 44.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

1



Použití zadržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



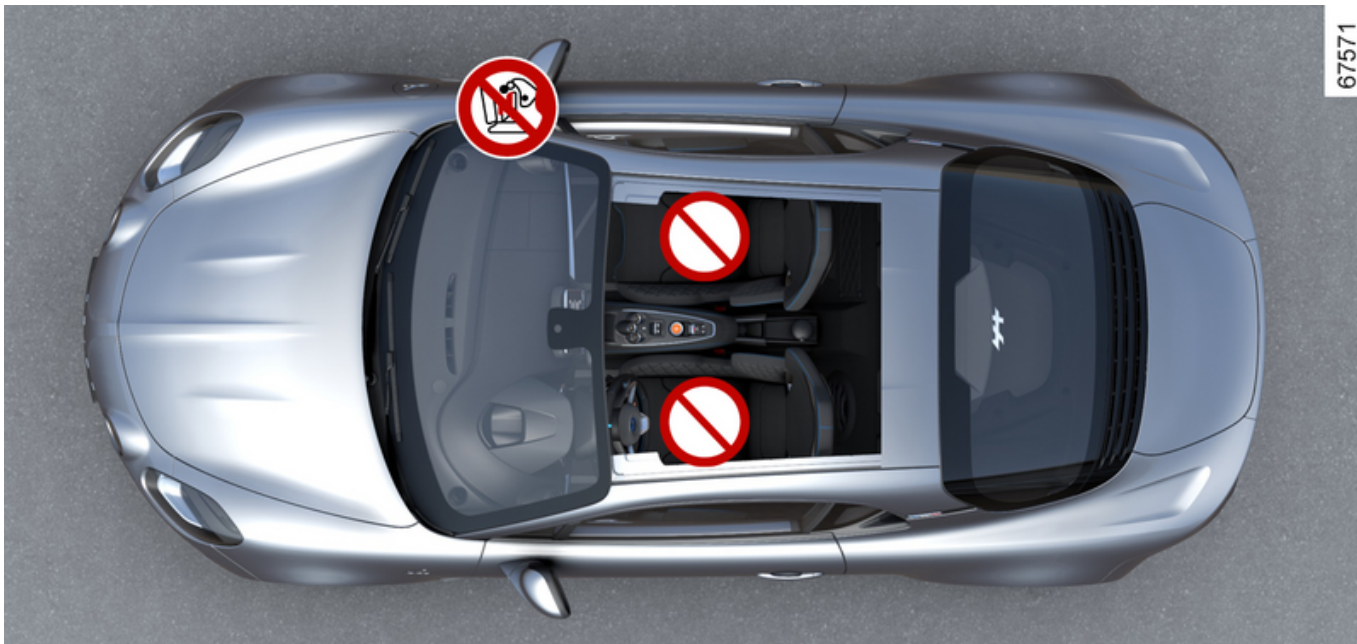
Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny ➔ 23.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

1

Zobrazení instalace pro vozidla bez seřazení sedadla



67571



Zkontrolujte stav airbag před usazením cestujícího.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Vzhledem k tomu, že dětské sedačky nejsou kompatibilní, je přísně zakázáno instalovat dětskou sedačku na sedadlo spolujezdce, které je vybaveno bezpečnostním pásem .

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

1

Varování



Aktivaci nebo deaktivaci airbag

u předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování**.

deaktivace airbagu předního spolujezdce

(u vozidel, která jsou příslušně vybavena)

Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo instalovat;
- pro instalaci dětské sedačky vždy ke směru jízdy **musíte deaktivovat** airbag.

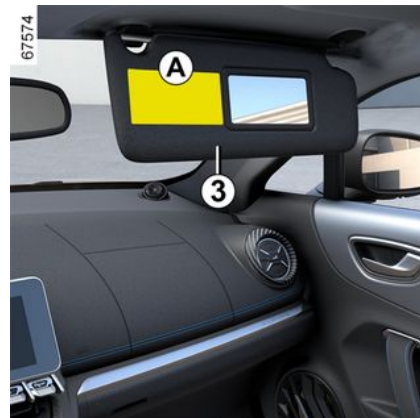


Pokud chcete deaktivovat airbag:
Stojí-li vozidlo s vypnutým motorem, stiskněte a otočte zámek **1** do polohy OFF.

Po zapnutí zapalování **musíte** zkontrolovat, zda se rozsvítila va-

rovná kontrolka  na displeji **2**.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.



BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE



VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění u spolujezdce vpředu

airbag a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním AIRBAG . To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

A



61614

Tyto instrukce vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **4** na každé straně sluneční clony spolujezdce **3** (například výše uvedený štítek).

Aktivace airbagu předního spolujezdce



67576

Jakmile demontujete dětskou sedačku ze sedadla spolujezdce, musíte znovu aktivovat airbag, abyste zajistili ochranu spolujezdce v případě nárazu.



67518

1

Opětovná aktivace airbag : při stojícím vozidle a vypnutém zapalování stiskněte a otočte zámek **1** do polohy ON.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně** zkontrolujte, že na displeji

2 nesvítí varovná kontrolka . airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Funkční problémy

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace Airbag spolujezdce se na přístrojové desce zobrazí va-

rovné kontrolky  a .

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

1

Vypněte zapalování a zkontrolujte polohu zámku **1**.

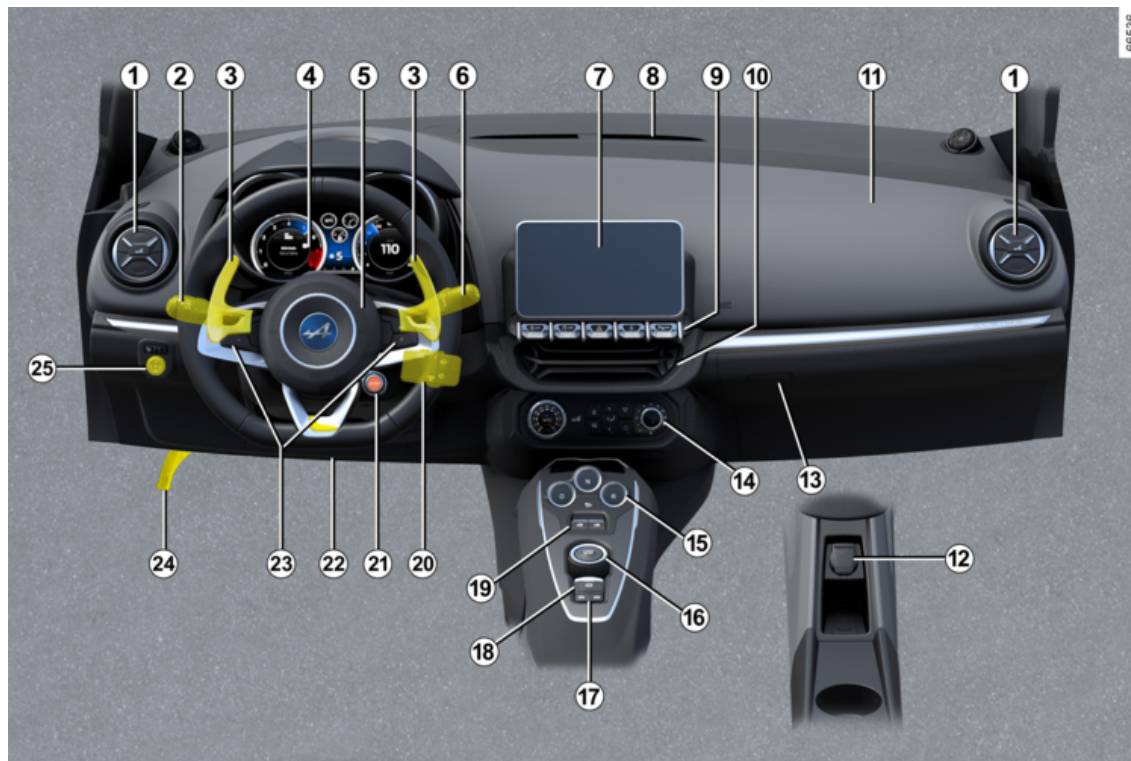
Znovu zapněte zapalování: varovné kontrolky zhasnou.

Pokud problém přetrvává, signalizuje to selhání systému. V takovém případě je zakázáno, aby byla na sedadlo spolujezdce připevněna dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy, nebo aby na sedadle seděl jakýkoliv jiný cestující.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

1 Pracoviště řidiče u levostranného řízení



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.
2. Páčka:
 - směrových blinkačů;
 - vnějšího osvětlení;
 - zadní mlhová světla.
3. Páčky změny rychlosti.
4. Přístrojová deska.
5. Řidič airbag, umístění houkačky.
6. Páčka:
 - stěračů a ostřikovačů čelního skla a zadního okna,
 - přepínání informací zobrazených palubním počítačem.
7. Multimediální displej.
8. Štěrba pro odmlžování čelního skla.
9. Ovládání:
 - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
 - vypnutí funkcí ESC a protiprokluzového systému;
 - výstražná světla;
 - centrální zamykání dveří,

- spuštění/zastavení multimediálního systému.

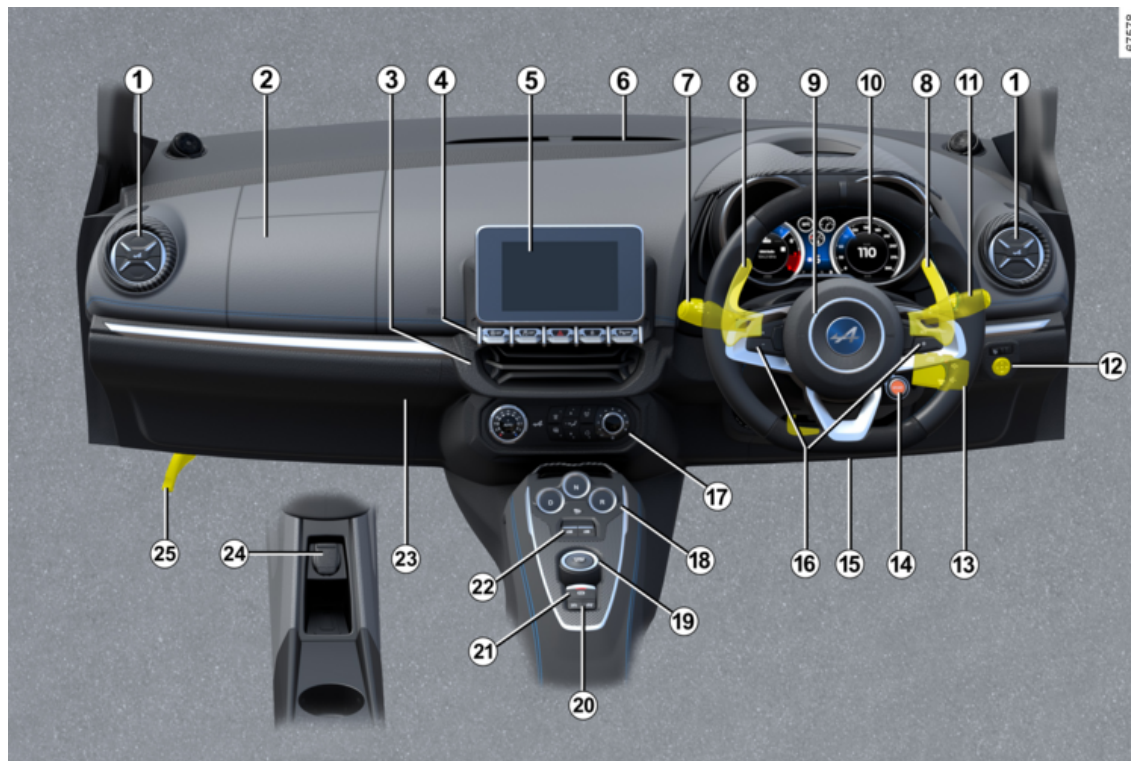
10. Střední větrací otvor.
11. Umístění airbag spolujezdce.
12. Zapalovač cigaret/zásuvka příslušenství.
13. Čtečka karty ALPINE.
V závislosti na typu vozidla se nachází za krytem (viz „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).
14. Ovládání topení nebo klimatizace.
15. Ovládání výběru R, N, D.
16. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.
17. Společné ovládání regulátoru / omezovače rychlosti.
18. Ovládání automatické parkovací brzdy
19. Elektrické ovládání okna.
20. Ovládání multimediálního vybavení na sloupku řízení.
21. Výběr ovládání režimu jízdy.
22. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.
23. Ovládání regulátoru / omezovače rychlosti.
24. Ovládání odjištění kapoty.

25. Ovladač nastavení vnějších zpětných zrcátek.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

1

Místo řidiče u pravostranného řízení



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.
2. Umístění airbag spolujezdce.
3. Střední větrací otvor.
4. Ovládání:
 - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
 - vypnutí funkcí ESC a protipokluzového systému;
 - výstražná světla;
 - centrální zamykání dveří,
 - spuštění/zastavení multimediálního systému.
5. Multimediální displej.
6. Štěrba pro odmlžování čelního skla.
7. Páčka:
 - směrových blikáčů;
 - vnějšího osvětlení;
 - zadní mlhová světla.
8. Páčky změny rychlosti.
9. Řidič airbag, umístění houkačky.
10. Přístrojová deska.
11. Páčka:
 - stěračů a ostřikovačů čelního skla a zadního okna,

– přepínání informací zobrazených palubním počítačem.

12. Ovladač nastavení vnějších zpětných zrcátek.
13. Ovládání multimediálního vybavení na sloupku řízení.
14. Výběr ovládání režimu jízdy.
15. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.
16. Ovládání regulátoru / omezovače rychlosti.
17. Ovládání topení nebo klimatizace.
18. Ovládání výběru R, N, D.
19. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.
20. Společné ovládání regulátoru / omezovače rychlosti.
21. Ovládání automatické parkovací brzdy
22. Elektrické ovládání okna.
23. Čtečka karty ALPINE.
V závislosti na typu vozidla se nachází za krytem (viz „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).
24. Zapalovač cigaret/zásuvka příslušenství.
25. Ovládání odjištění kapoty.

PALUBNÍ POČÍTAČ

1 Obecné informace

Palubní počítač A



Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka 4 nebo 5 na páčce 2 procházejte nahoru nebo dolů následujícími informacemi (zobrazení závisí na výbavě vozidla a zemi).

– Multifunkční obrazovka: Procházejte informace týkající se této funkce opakovaným krátkým stisknutím tlačítka 3 na páčce 1 ➔ 69;



– nastavení jízdy: opakovaným krátkým stisknutím tlačítka 3 na páčce 1 procházejte vodorovně následujícími informacemi:

- a) ujetá vzdálenost;
- b) průměrná spotřeba paliva;
- c) průměrná rychlost;
- d) počítadla celkové a dílčí ujeté dráhy;
- e) Okamžitá spotřeba
- f) Dojezdová vzdálenost
- g) dojezd před servisem;
- h) vynulování tlaku v pneumatikách;



– palubní deník, zobrazování informačních zpráv a provozních a výstražných chyb;

– seřízení světelné intenzity na přístrojové desce;

– menu individuálního nastavení vozidla ➔ 67.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

67515



Když je vybráno jedno z nastavení jízdy, stiskněte a podržte tlačítko **3**, **4** nebo **5**, dokud se displej nevrátí na nulu.

Automatické vynulování jízdních parametrů

67516



Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby, dojezdové vzdálenosti a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signaliza-

ci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje. Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka zahájení cesty. Průměrná spotřeba se může snížit, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
 522 km	a) vzdálenost ujetá od posledního vynulování.
 5.8 L/100	b) průměrná spotřeba paliva od posledního vynulování. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.
 123.4 km/h	c) průměrná rychlost od posledního vynulování. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ

1

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
 101 778 km	d) počítadlo celkové ujeté dráhy.
 7.4 L/100	e) okamžitá spotřeba. Hodnota se zobrazí po dosažení rychlosti přibližně 30 km/h.
 541 km	f) předpokládaný dojezd s množstvím paliva v nádrži. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby		
Palubní počítač se zprávou o vzdálenosti do příští servisní prohlídky (pokračování)		Interpretace zvoleného zobrazení
Vzdálenost do prohlídky	Prohlídka za 15 000 km / 12 měsíců	g) dojezdová vzdálenost před servisní prohlídkou nebo výměnou oleje. Vzdálenost do prohlídky Při zapnutí zapalování, vypnutí motoru a při zvoleném zobrazení „ Servisní intervaly “ stiskněte tlačítko 2 nebo 3 po dobu přibližně pěti sekund, chcete-li zobrazit počet ujetých kilometrů zbývajících do příští servisní prohlídky (vzdálenost nebo dobu do příští servisní prohlídky). Jestliže se zbývajících vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů: - zbývajících vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou); - pokud je dojezd 0 km nebo pokud je dosaženo servisního data: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená varovnou kontrolkou
	Naplánovat prohlídku 300 km / 24 dní	

PALUBNÍ POČÍTAČ

1

Příklady volby		
Palubní počítač se zprávou o vzdálenosti do příští servisní prohlídky (pokračování)		Interpretace zvoleného zobrazení
	Provést servis	Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.

Vynulování: Chcete-li vynulovat vzdálenost před servisem, stiskněte tlačítko **3**, **4** nebo **5** na přibližně 10 sekund, dokud se nezobrazí a nezůstane svítit vzdálenost před servisem.

Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Tlak v pneumatikách: NASTAVIT (stiskněte a podržte)	h) vynulování tlaku v pneumatikách ➔ 120.

Informativní zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.

Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Parkovací brzda zatažena »	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
« Probíhá test funkcí »	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.
„Protiprokluzový systém deaktivován“	Indikuje, že jste deaktivovali funkci protiprokluzového systému.
« Otočit volantem + START »	Mírně otočte volantem a zároveň stiskněte startovací tlačítko vozidla, aby se odemknul sloupek řízení.
„Řízení není uzamčeno“	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Parkovací brzda zatažena »	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
« Probíhá test funkcí »	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.
„Protiprokluzový systém deaktivován“	Indikuje, že jste deaktivovali funkci protiprokluzového systému.
« Otočit volantem + START »	Mírně otočte volantem a zároveň stiskněte startovací tlačítko vozidla, aby se odemknul sloupek řízení.
„Řízení není uzamčeno“	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.

Zprávy o provozních poruchách

Příklady zpráv	Interpretace zpráv
« Zkontrolovat osvětlení »	Signalizuje poruchu světlometů.
« Zkontrolovat vozidlo »	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
« Zkontrolovat airbag »	Indikuje poruchu doplňkových zadržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
Zkontrolovat emisní systém	Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla.

Zobrazují se společně s rozsvícením varovné kontrolky . Je nutné co nejdříve velmi opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti

v palubním deníku. Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Výstražné zprávy

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Riziko zničení motoru »	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
« Řízení porucha »	Indikuje problém na řízení.
„Brzdový systém porucha“ nebo „Zajistit vozidlo proti pohybu“	Signalizuje poruchu brzdového systému. Ručně zatáhněte automatickou parkovací brzdu a ujistěte se o znehybnění vozidla pomocí klínu.
« NEBEZPEČÍ elektro porucha »	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
« Průraz pneu »	Ukazuje, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné.

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje tak, abyste v zájmu vlastní bezpečnosti vozidlo zastavili co nejdříve, jak to podmínky dopravního provozu dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

PALUBNÍ POČÍTAČ

1

Displeje a ukazatele



Panel přístrojů

Rozsvítí se při odemknutí vozidla.

Otáčkoměr 1

(stupnice $\times 1\,000$)

Upozornění na minimální stav hladiny oleje

Při spuštění motoru displej **2** upozorní řidiče, když je hladina oleje na minimální úrovni. Viz odstavec „Hladina motorového oleje“ v kapitole 4.

Palubní počítač 2



Přejděte na kapitolu 1, odstavec „Palubní počítač“.

Ukazatel teploty chladicí kapaliny

Varovná kontrolka **5** (režim „Normal“) nebo varovná kontrolka **6** (režim „Sport“ nebo „Track“) se zobrazí červeně při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a potom se po několika sekundách vypne.

V závislosti na vybraném jízdním režimu znamená rozsvícení varovné kontrolky **3** (režim „Normal“) nebo varovné kontrolky **6** (režim „Sport“ nebo „Track“) modře, že je

teplota chladicí kapaliny nízká. Výkon motoru je omezen (výkon, točivý moment a otáčky motoru).

Když varovná kontrolka **3** zmizí nebo se varovná kontrolka **6** zobrazí bíle, znamená to, že výkon motoru je optimální.

Když se varovná kontrolka **5** nebo **6** zobrazí červeně, znamená to přehřátí. Zastavte vozidlo. Než začnete kontrolovat hladinu chladicí kapaliny, nechte motor vychladnout (viz „Hladina chladicí kapaliny“ v kapitole 4). Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným. Kontaktujte autorizovaný servis.

Poznámka: červená zóna **4** značí omezení maximální rychlosti motoru (v ot/min). Mění se podle teploty chladicí kapaliny.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Ukazatel venkovní teploty 7



Čas 8

Ukazatel hladiny paliva 9

Ukazatel rychlosti 10 a 11



(km nebo míle za hodinu)

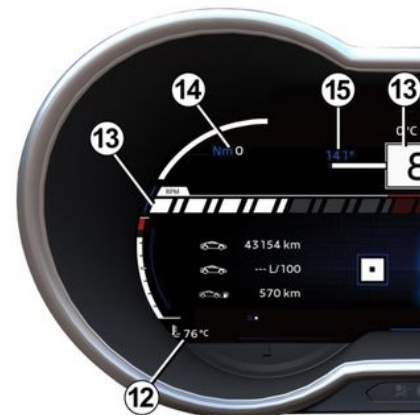
Kontrolka **10** je poskytnuta pro informaci.

Rychlost přizpůsobujte pouze podle schváleného ukazatele rychlosti **11**.

Zvukové upozornění při překročení rychlosti

V závislosti na typu vozidla zazní zvukový signál, když vozidlo jede rychlostí nad 120 km/h.

Ukazatele v režimu „Sport“ nebo „Track“



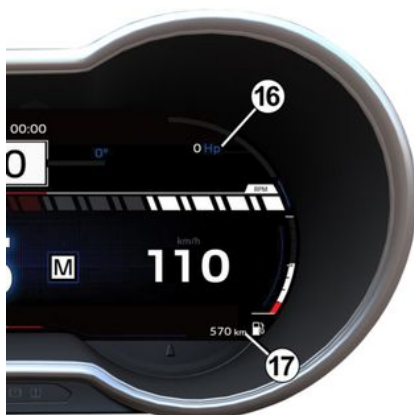
V závislosti na vybraném režimu jízdy (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2) lze zobrazit následující informace:

- teplota chladicí kapaliny motoru **12**. Zobrazuje teplotu (ve stupních Celsia nebo Fahrenheita) chladicí kapaliny.

Poznámka: provozní teplota spojky musí být přibližně 115 °C. Pokud je teplota vyšší, zobrazí se na přístrojové desce zpráva;

PALUBNÍ POČÍTAČ

1



- otáčky motoru **13**. Zobrazuje otáčky motoru (v ot./min);
- točivý moment motoru **14**. Zobrazuje dostupný točivý moment (v Nm);
- úhel natočení volantu **15** (ve stupních);
- výkon motoru **16**. Zobrazuje výkon motoru v reálném čase (v koních DIN);
- předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem **17**.



Přístrojové desky pracující v mílích

(podle typu vozidla, možnost přepnout na km/h)

- Když vozidlo stojí na místě, stiskněte několikrát tlačítko **19** nebo **20**, dokud se nezobrazí menu nastavení. Stiskněte a podržte tlačítko **18**, **19** nebo **20** pro vstup do menu;
- pomocí tlačítka **19** nebo **20** vyberte „Jednotka“;
- krátkým stisknutím tlačítka **18** změníte jednotku. Nová jednotka se ihned zobrazí.

67515

PALUBNÍ POČÍTAČ



67516

Chcete-li přejít na předchozí režim, postupujte stejným způsobem.

Poznámka: v obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používaným jednotkám.



67627



Na podpěru **21** přístrojové desky nesmí být umístěny žádné předměty. Hrozí poškození displeje přístrojové desky.

Menu osobní nastavení vozidla



Pokud je jí vozidlo vybaveno, umožňuje tato funkce integrovaná do palubního počítače **1** aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Přístup k menu osobního nastavení vozidla

Když vozidlo stojí na místě, stiskněte několikrát tlačítko **3** nebo **4**, dokud se nezobrazí menu nastavení. Stiskněte a podržte tlačítko **2** pro vstup do menu.

PALUBNÍ POČÍTAČ

1

Volba nastavení



67515



67516



67515

Použijte tlačítko **2** k procházení a výběru funkce, kterou chcete upravit.

Podle typu vozidla mohou být k dispozici následující funkce:

- automatické zamknutí dveří za jízdy;
- aktivace funkce zadního parkovacího asistenta;
- aktivace funkce předního parkovacího asistenta;
- automatická aktivace nočního režimu;
- čas;

- výběr jazyka;
- výběr jednotek: km/h nebo mph.



Menu osobního nastavení vozidla není možné použít za jízdy. Při překročení rychlosti 4 km/h se palubní displej automaticky přepne zpět do režimu palubního počítáče a zobrazí se varovné hlášení „Menu nastavení: při stojícím vozidle“.



funkce aktivována



funkce deaktivována

Jakmile zvolíte řádek, podržte stisknuté jedno z tlačítek **2** nebo **3** pro úpravu funkce:

PALUBNÍ POČÍTAČ



67516

Pro možnosti „Jednotky“ nebo „Jazyk“ budete znovu vyzváni k výběru. V tomto případě provedete výběr pomocí tlačítka **3** nebo **4** a potvrďte jej podržením tlačítka **2**.

Pro odchod z menu zvolte možnost „Konec“ pomocí tlačítka **3** a potom výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka **2**.

Multifunkční displej



67519



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí neustále dbát pravidel silničního provozu.

Displej A



67515

Tento systém Vás průběžně a v reálném čase informuje o určitých technických parametrech.

Po zapnutí zapalování vozidla posunujte výběr nahoru nebo dolů (pomocí tlačítka **4** nebo **5** na páčce **2**), dokud se na obrazovce **A** nezobrazí nabídka multifunkčního displeje.

1

PALUBNÍ POČÍTAČ



67516

V závislosti na typu vozidla stisknete tlačítko **3** na páčce **1** pro zobrazení následujícího:

- otevření komory škrticí klapky;
- tlak v brzdovém okruhu;
- přeplňovací tlak turbokompresoru v reálném čase;
- měření příčného a podélného zrychlení.



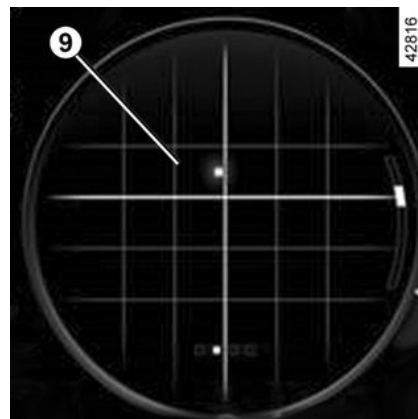
42815

Otevření komory škrticí klapky **6**

Umožňuje zjistit polohu škrticí klapky (v procentech).

Tlak v brzdovém okruhu **7**

Zobrazuje tlak (v barech) v brzdovém okruhu. Čím je tlak větší, tím je brzdění účinnější.



42816

Přeplňovací tlak turbokompresoru v reálném čase **8**

Umožňuje zjistit namáhání turbokompresoru v reálném čase a dostupnou rezervu přeplňování (v milibarech).

Měření příčného a podélného zrychlení **9**

Při akceleraci zpomalte nebo zatočte, vozidlo zaznamená příčné a podélné zrychlení.

Tato obrazovka umožňuje tyto hodnoty zobrazit a v reálném čase změřit.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Čas a venkovní teplota

Čas



Pro přístup k nastavení času na displeji **A** stiskněte při stojícím vozidle několikrát tlačítko **4** nebo **5**, dokud se nedostanete do nabídky nastavení. Stiskněte a podržte tlačítko **3**, **4** nebo **5**.



Stiskněte tlačítko **5** na páčce **2**, dokud se nezobrazí hodiny.

- Krátce stiskněte tlačítko **3** na páčce **1** pro získání přístupu k nastavení hodin;
- krátce opakovaně stiskněte tlačítko **4** nebo **5** pro nastavení hodin;
- krátce stiskněte tlačítko **3** pro vstup do nastavení minut;
- krátce stiskněte tlačítko **4** nebo **5** pro nastavení minut;
- krátce stiskněte tlačítko **3** pro potvrzení.

67515



Pro odchod z nabídky hodin znovu krátce stiskněte tlačítko **3**.



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušný kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas. Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.

Ukazatel venkovní teploty

Zvláštní případ:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí -3°C a $+3^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$

67516

1

PALUBNÍ POČÍTAČ

1

blikají (signalizující riziko náledí na silnici).



Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Přístrojová deska A: se rozsvítí, když je vozidlo odemčené. Jas lze nastavit v menu osobního nastavení vozidla (viz „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1).

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.



Kontrolka obrysových světel



Kontrolka dálkových světel



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka zadních mlhových světel



Kontrolka levých směrových světel



Kontrolka pravých směrových světel



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná kontrolka

STOP

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

1

STOP Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Může se objevit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami a může být doprovázena pípnutím.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte autorizovaný servis.

(P) Kontrolka detekce závady na brzdovém okruhu

Objeví se při zapnutí zapalování a poté zmizí po uvolnění parkovací brzdy.

Pokud se rozsvítí při brzdění spo-

lečně s kontrolkou **STOP** a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému.

Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.

+ - Kontrolka nabití akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy spo-

lečně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy spo-

lečně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy spo-

lečně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému.

Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.

Zobrazení dále popsanych informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že je nutno co nejdříve **velmi opatrně dojet** do autori-

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

zovaného servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou tímto systémem vybavena, se tato kontrolka rozsvítí při nastartování motoru a v závislosti na vozidle při vypnutí zapalování, pokud je motor v pohotovostním režimu (viz informace o funkci „Stop and Start“ v kapitole 2). Pak kontrolka zhasne.

- Pokud svítí trvale, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Viz informace „Doporučení pro údržbu a kontrolu emisí“ v kapitole 2.



Kontrolka zatažení automatické parkovací brzdy

Viz informace v odstavci „Automatická parkovací brzda“ v kapitole 2.



Kontrolka teploty chladicí kapaliny

Umístění kontrolky na přístrojové desce závisí na zvoleném režimu

jízdy a teplotě chladicí kapaliny (viz „Displeje a ukazatele“ v kapitole 1). Rozsvítí se červeně při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru, poté se po několika sekundách v závislosti na teplotě chladicí kapaliny motoru rozsvítí modře, bíle nebo se vypne.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte motor pár minut běžet na volnoběh. Teplota by měla klesnout a kontrolka by se měla rozsvítit bíle nebo vypnout. Pokud neklesne, zastavte motor. Než začnete kontrolovat hladinu chladicí kapaliny, nechte ji vychladnout (viz „Hladina chladicí kapaliny“ v kapitole 4). Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným. Kontaktujte autorizovaný servis.

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému.

Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.



Ukazatele změny rychlostního stupně

V ručním režimu se rozsvítí, aby vám doporučily zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší (šipka dolů)

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

1

rychlostní stupeň. Viz „Doporučení stylu jízdy, úsporná jízda“ v kapitole 2.



Varovná kontrolka elektronické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Kontrolka se může rozsvítit hned z několika důvodů. Více informací naleznete v kapitole 2, část „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“.



Elektronická kontrola stability (ESC) a varovná kontrolka deaktivace protipokluzového systému

Viz „Výběr režimu jízdy“ a „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ v kapitole 2.



Kontrolka omezovače rychlosti

Přejděte na odstavec „Omezovač rychlosti“ v kapitole 2.



Kontrolka tempomatu

Viz odstavec „Regulátor rychlosti“ v kapitole 2.



Kontrolka pohotovostního režimu motoru

Viz informace o možnosti „funkce Stop and Start“ v kapitole 2).



Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru

Viz informace o možnosti „funkce Stop and Start“ v kapitole 2).



Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik

Rozsvěcuje se při zapnutí zapalování nebo při startování motoru a po několika sekundách zhasíná ➔ 120.

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Směrové světlo proairbag

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí při spuštění motoru, znamená to závadu na systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Výstraha nízké hladiny paliva

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, co nejdříve natankujte. Zbývá vám palivo na ujetí ještě cca 50 km. Přejděte na část „Zvláštnost verzí se zážehovým motorem“ v kapitole 2.



Kontrolka otevřených otevíratelných částí

Rozsvítí se a může být doprovázena zprávou na přístrojové desce informující, že je jedna z otevíratelných částí otevřená.



Kontrolka výstrahy zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu

Informace o hmotnostech viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.



Kontrolka systému částicového filtru (vozidla se zážehovým motorem)

Přejděte na část „Zvláštnost verzí se zážehovým motorem“ v kapitole 2.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



Na střední konzoli **B**



Airbag **spolujezdce OFF**

Viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.

ŘÍZENÍ

1

Volant

Seřízení výšky a hloubky volantu



Zaráhněte za páčku **1** a nastavte volant do požadované polohy, poté páčku zatlačte až za bod odporu, čímž volant zajistíte.

Presvědčte se, že je volant správně zajištěn.

Posilovač řízení

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým

řídícím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Poznámka: posilovač řízení závisí na vybraném režimu jízdy.

(Viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2)



Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.



Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí.



Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).

POHLED ZE ZADU

Zpětná zrcátka

Vnější zpětná zrcátka



Nastavení

Zvolte zpětné zrcátko pomocí spínače **2**, potom ho ovládáním **3** nastavte do požadované polohy.

Odmrazování zpětných zrcátek

Pročtěte si odstavec „Manuální klimatizace“ a „Automatická klimatizace“ v kapitole 3.

Sklopění zpětných zrcátek

Stiskněte spínač **1** pro sklopení vnějších zpětných zrcátek. Opětov-

ným stisknutím spínače **1** zrcátka odklopíte.

Funkce uvítní a rozloučení

(podle typu vozidla)

Nejsou-li vnější zpětná zrcátka sklopena, stisknutím spínače **1** se:

- automaticky sklopí, když je vozidlo zamčené;
- automaticky odklopí, když je vozidlo odemčené.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.

Vnitřní zpětné zrcátko



Je možné upravit jeho polohu.

Zpětné zrcátko s páčkou **4**

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světly vozidla jedoucího za vámi, přesuňte páčku **4**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

Zpětné zrcátko bez páčky **4**

Zpětné zrcátko se automaticky ztmaví, jakmile za Vámi jede svířící vozidlo.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

1

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE



67515

Boční světla



Otáčejte kroužkem **2** na páčce **1**, dokud se symbol nebude nacházet proti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Poznámka: V závislosti na vozidle lze obrysová světla aktivovat pouze ručně, když je zatažena parkovací brzda, nebo v závislosti na vozidle, když je zařazena poloha **P**. V opačném případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Poziční

světla nedostupné“, která vás informuje, že není možné aktivovat obrysová světla.

Funkce rozsvícení denních světel



67524

Při zapnutém zapalování otočte kroužkem **2** na páčce **1** tak, aby se symbol AUTO nacházel naproti značce **3**.

Poznámka: v poloze AUTO se světla pro denní svícení automaticky rozsvítí při nastartování motoru a vypnou se při zastavení motoru.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zamlžena (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).



67515

Tlumená světla



Ruční funkce

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Otočte kroužkem **2** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Automatická funkce

Otočte kroužkem **2** tak, aby se symbol AUTO nacházel naproti značce **3**: při běžícím motoru se flumená světla automaticky zapínají a vypínají podle intenzity venkovního osvětlení; není nutná žádná další manipulace s páčkou **1**.

Dálková světla



Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech stiskněte páčku **1**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Pro návrat do polohy potkávacích světel opět zatáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

Zhasnutí světel

Otočte kroužkem **2**, dokud nebude symbol AUTO vyrovnán se značkou **3**. Pokud nejsou dálková světla rozsvícena, světla se vypnou po zastavení motoru, otevření dveří řidiče nebo uzamčení vozidla.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, obrysová světla se automaticky rozsvítí při rozpoznání karty Renault nebo při odemknutí vozidla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení; nebo
- při zamknutí vozidla.



Zadní mlhová světla



Otáčejte prostředním kroužkem **4** na páčce, dokud se neobjeví symbol proti značce **3**, a poté ho uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebudete-li již jejich použití nezbytné.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

1

Zhasnutí světel

Opětovným otočením kroužku **4** vyrovnejte značku **3** se symbolem odpovídajícím zadním mlhovým světlům. Kontrolka na přístrojové desce zhasne.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí zadních mlhových světel.



V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.
Mlhová světla ovládá řidič: kontrolka na přístrojové desce vás informuje, zda jsou zapnuta (kontrolka svítí) nebo vypnutá (kontrolka nesvítí).

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

Houkačka



Chcete-li dát signál houkačkou, stiskněte střed volantu **A**.

SVĚTELNÁ VÝSTRAHA

Pro zapnutí světelné signalizace potáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

Směrová světla

Pohněte páčkou **1** rovnoběžně s volantem a ve směru, ve kterém jím budete otáčet.

Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod

odporu, a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.



Výstražná světla



Stiskněte spínač **2**.

Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikáče. Smí se používat pouze v případě nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

V závislosti na vybavení vozidla se mohou v případě prudkého brždění výstražná světla rozsvítit automaticky. Vypnout je můžete stisknutím spínače **2**.

STĚRAČE

1

Stěrače, ostřikovače



Při zapnutí zapalování pohněte páčkou **1**.

A. zastavení

B přerušované stírání

2. Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi stíracími cykly lze změnit otočením kroužku .

C. pomalé souvislé stírání

D. rychlé souvislé stírání

 Polohy **B**, **C** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování.



Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání.

Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň. Jakákoli akce na páčce **1** má přednost a ruší automatickou operaci.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **A** (vypnuto).
Mohlo by dojít ke zraněním.

Vozidla s funkcí automatického stírání



Když je zapnutý motor, pohněte páčkou **1**.

A vypnuto

STĚRAČE



Poloha **C** je dostupná při zapnutém zapalování. Polohy **B** a **D** jsou dostupné pouze při běžícím motoru.



67516

B funkce automatického stírání

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na průměrnou rychlost. Je možné změnit práh aktivace a interval mezi jednotlivými setřebenými otáčením kroužku **2**:

- **E**: minimální citlivost
- **F**: maximální citlivost

Poznámka: Za mlhy nebo sněžení není automatické stírání spuštěno a funkce zůstává pod kontrolou řidiče.

C. pomalé souvislé stírání

D rychlé stálé stírání

Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání automaticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
- deaktivujte automatické stírání při mytí v automyčce vraťte páčku **1** do vypnuté polohy **A**.

Ostřikovač



Při zapnutém zapalování zatáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

Krátké stisknutí spustí kromě ostřikovače také pohyb stěrače tam a zpět.

Delší stisknutí spustí kromě ostřikovače také tři pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb čtvrtý.

STĚRAČE

1



Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) vraťte páčku **1** do polohy **A** (vypnuto).

Riziko zranění a/nebo poškození.



Účinnost stírátka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě je vyměňte, jakmile se sníží jejich výkonnost: přibližně každý rok (viz informace „Stírátko stěračů: výměna“ v části 5).

Na co dát pozor při používání stěračů

- Za mrazivého či sněživého počasí očistěte před spuštěním stěrače sklo (riziko přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stírátko nebude bránit žádný předmět.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Specifikace paliva



Používejte kvalitní palivo splňující všechny platné předpisy pro danou zemi. Musí být v souladu s informacemi uvedenými na štítku na krytu 1. Přejděte na „Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.



Po ukončení tankování zkontrolujte, že kryt je uzavřen.



Nikdy netlačte na ventil **2** prsty. Oblast tankování nemýjte vysokotlakým čisticím zařízením.



Nepřimíchávejte benzin (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže na něj vaše vozidlo není upraveno. Nepřidávejte do paliva příměsi (aditiva, činidla apod.) – mohli byste tím poškodit motor. Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený naším technickým oddělením.

Obraťte se na autorizovaný servis.

Používejte **výhradně** bezolovnatý benzin. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat pokynům uvedeným na štítku umístěném na krytu **1**. Přejděte na „Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.



Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě: přejděte na tabulku „Charakteristiky motoru“ v kapitole 6.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázaný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).

Tankování paliva

Při vypnutém zapalování zasuňte pistoli, abyste otevřeli ventil **2**, a před stisknutím spouště pro naplnění nádrže ji zasuňte **na doraz** (abyste zabránili riziku rozstříku).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

1

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody.

Po naplnění zavřete klapku **1**, abyste zabránili vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.

Vždy se ujistěte o tom, že ventil **2**, klapka **1** a jeho obvodová plocha zůstaly čisté a jsou zbaveny prachu, bláta, špíny atd.

Použití olovnatého benzinu poškodí zařízení pro odstraňování emisí a může vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzinu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **které umožní použít pouze pistolí pro tankování bezolovnatého benzinu** (u benzinového čerpadla).



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
- zapněte výstražná světla, nechejte vystoupit všechny spolujezdce a dbejte na to, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu;
- Kontaktujte značkový servis.



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): musíte vypnout zapalování ➔ **90**.
Hrozí nebezpečí požáru.

ZÁBĚH

Záběh motoru

Během prvních **1000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h na nejvyšším rychlostním stupni nebo 3500 ot./min u ostatních rychlostních stupňů a neakcelerujte plným sešlápnutím plynového pedálu.

Vyhýbejte se „sportovní“ jízdě, dokud vozidlo neujede přibližně **3000 km**.

Po uplynutí této doby byste měli od svého vozidla očekávat pouze maximální výkon.

Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu může být hladina chladicí kapaliny vyšší, než je značka „MAXI“, pak klesnout mezi značky hladiny „MINI“ a „MAXI“. To nepředstavuje žádné nebezpečí.

Interval prohlídek: informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.



Funkce Launch Control se nesmí používat během doby záběhu vozidla (nebezpečí poškození motoru).

Další informace o postupu startování naleznete v části „Systém Launch Control“ v kapitole 2.

Záběh brzdových destiček

Je-li vozidlo osazeno novými brzdovými destičkami, vyžadují brzdy záběh.

Nedoporučuje se proto po prvních 200 km šlapat na brzdový pedál příliš silně.

Další informace o úkonech nutných pro zaběhnutí získáte u autorizovaného prodejce.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

2 Spouštění motoru pomocí karty s automatickým režimem



Karta se musí nacházet v oblasti detekce **1**.

S převodovkou v poloze P nebo N (viz odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2) a s nohou na brzdovém pedálu stiskněte tlačítko **2** pro spuštění motoru.



Spouštění motoru v automatickém režimu s otevřeným zavazadlovým prostorem

V tomto případě se karta nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Spouštění motoru pomocí karty s dálkovým ovládáním



Když nastoupíte do vozidla, vložte kartu s integrovaným klíčem směrem k sobě až na doraz do čtečky karty **3**.

S převodovkou v poloze P nebo N (viz odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2) a s nohou na brzdovém pedálu stiskněte tlačítko **2** pro spuštění motoru.

Zvláštnosti

– Pokud není splněna některá z podmínek spuštění motoru, na přístrojové desce se zobrazí zpráva

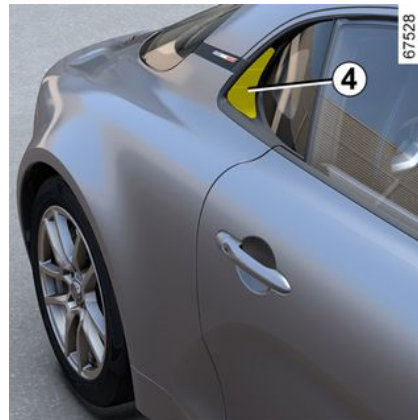
va „Sešlápnout brzdu + START“ nebo „Zvolte P“.

– V některých případech je nutné otáčet volantem a současně stisknout startovací tlačítko **2**, aby bylo umožněno odemknutí sloupku řízení: v tomto případě vás o tom upozorní zpráva „Otočit volantem + START“.

Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigaci, stěrače atd.).



Chcete-li spustit ještě další funkce:

– **vozidla vybavená kartou s automatickým režimem:** s kar-

tou v prostoru pro cestující stiskněte tlačítko **2** bez sešlápnutí pedálů;

– **vozidla vybavená kartou s dálkovým ovládáním:** vložte kartu do čtečky **3**.



Před jízdou zkontrolujte, že větrací otvory **4** nejsou blokovány.

Funkční problémy



V některých případech karta s automatickým režimem nemusí fungovat:

– když je baterie karty slabá nebo je vybitý akumulátor apod.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

- v blízkosti zařízení pracujících na stejné frekvenci jako karta (monitor, mobilní telefon, videoherní zařízení atd.);
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.



Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „INSERT KEYCARD“.

Vytáhněte kryt **5** pomocí klapek **6**, abyste ho odepnuli.

Zasuňte kartu na doraz do čtečky karet **7**.

Podmínky pro vypnutí motoru

Vozidlo musí stát na místě a převodovka musí být v poloze P nebo

N (viz odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2).



Zvláštnost

V závislosti na typu vozidla přestane příslušenství (např. rádio) fungovat buď po vypnutí motoru, nebo po otevření dveří řidiče, nebo po zamknutí dveří.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).

Karta s automatickým režimem

S kartou ve vozidle stiskněte tlačítko **2**: motor je vypnutý. Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.



Když opouštíte vozidlo, především nechávejte-li si kartu u sebe, ověřte, že je motor zcela vypnutý.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Odpovědnost řidiče během parkování ne- bo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO
VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

Karta s dálkovým ovládáním

S kartou vloženou do čtečky **3** stiskněte tlačítko **2**. Motor se zastaví. V takovém případě vyjmutí karty ze čtečky zamkne sloupek řízení.

Zvláštnost

Pokud se karta již nenachází uvnitř vozidla, případně pokud je baterie

v kartě téměř vybitá, když vozidlo stojí a pokoušíte se vypnout motor, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Absence karty přidržel START“: v takovém případě stiskněte tlačítko **2** na déle než tři sekundy.

Funkce Stop and Start

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.

Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje. Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim) kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou,...).

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

– Vozidlo před posledním zastavením jelo;

a

– převodovka je v poloze D, M nebo N (viz „Automatická převodovka“ v kapitole 2);

a

– pedál brzdy je sešlápnutý - (dostatečně silně),

a

– a pedál akcelerace není sešlápnutý;

a

– rychlost je nulová po dobu cca 1 sekundy.

Pohotovostní režim motoru je zachován, pokud je převodovka v poloze P (viz „Automatická převodovka“ v kapitole 2) nebo pokud je v poloze N a při uvolnění brzdového pedálu dojde k aktivaci parkovací brzdy.

Pokud je motor v pohotovostním

režimu, kontrolka  na přístrojové desce svítí.

Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.



Když je motor uveden do pohotovostního režimu, nezatáhne se elektronická parkovací brzda automaticky.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

2



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se

rozsvítí kontrolka ).



Před opuštěním vozidla je nutné, aby byl motor vypnutý a nikoliv v pohotovostním režimu (více informací naleznete v odstavci „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako je například projíždění křižovatky, je možné (s aktivovaným systémem) nechat motor spuštěný, abyste byli připraveni rychle vyrazit.

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

– Brzdový pedál je uvolněný, převodovka je v poloze D nebo M;

nebo

– brzdový pedál je uvolněný, převodovka je v poloze N a parkovací brzda je uvolněná;

nebo

– brzdový pedál je znovu sešlápnutý, převodovka je v poloze P nebo v poloze N a parkovací brzda je zatlačena;

nebo

– převodovka je v poloze R;

nebo

– Pedál akcelerace je sešlápnutý.

Zvláštní poznámka: podle typu vozidla se na přístrojové desce někdy na několik sekund zobrazí kontrol-

ka , a to po vypnutí zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.



Při doplňování paliva musí být motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u

vozidel vybavených funkcí Stop and Start): motor musíte zcela vypnout (viz informace o „Startování a vypínání motoru“ v kapitole 2).

Hrozí nebezpečí požáru.

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Určité podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, zejména:

- byla zařazena zpátečka;
- dveře u řidiče nejsou zavřené;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš vysoký;
- režim jízdy Sport nebo Track je aktivní (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2);

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

- nadmořská výška je příliš vysoká;
- gradient je příliš prudký;
- funkce „Jasný výhled“ je aktivována (viz odstavec „Automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- teplota motoru není dostatečná;
- ...

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce. To znamená, že motor nemůže přejít do pohotovostního stavu.



Před každým zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (viz „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Zvláštní případy

Pokud je motor v pohotovostním režimu (dopravní zácpa, zastavení na semaforu apod.) a řidič si odepne pás, otevře své dveře nebo se zvedne ze sedadla, zapalování se vypne.

Ruční brzda se zatahuje automaticky.

Chcete-li systém Stop and Start opětovně spustit a znovu aktivovat, spusťte motor (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Zvláštnosti automatického opětovného spuštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat kvůli zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

Tato situace může nastat tehdy, jestliže:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- funkce „Jasný výhled“ je aktivována (viz odstavec „Automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce atd.);
- je opakovaně sešlápnut brzdový pedál nebo je vydán požadavek na činnost brzdové soustavy;
- ...

Deaktivace, aktivace funkce



Funkci deaktivujete stisknutím spínače **1**. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop a start deaktivovaný“ a rozsvítí se kontrolka spínače **1**.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop a start aktivní“ a zhasne kontrolka spínače **1**.



Zvláštní poznámka: s motorem v pohotovostním režimu stiskněte spínač **1** pro automatické spuštění motoru.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Systém se automaticky reaktivuje při každém nastartování vozidla při zmáčknutí startovacího tlačítka (viz „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Funkční problémy

Když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte systém Stop a start“ spolu s rozsvícením varovné kontrolky **t**, znamená to, že je systém deaktivován.

Obraťte se na autorizovaný servis.



Před opuštěním vozidla je nutné, aby byl motor vypnutý a nikoliv v pohotovostním režimu (více informací naleznete v odstavci „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

VÝBĚR REŽIMU JÍZDY

Ovládání aktivace režimu jízdy

V závislosti na typu vozidla jsou k dispozici tři režimy:

- režim Normal;
- režim Sport;
- režim Track.



V režimech Sport a Track je funkce Stop and Start vypnutá.



Pro více informací o systému ESC a protipokluzovém systému viz „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ v kapitole 2.



V závislosti na vybraném režimu je možné upravit parametry funkce ESC a protipokluzového systému, pravidlo asistence posilovače řízení, pedálu akcelerace a automatické převodovky.

Normal Režim

Jedná se o výchozí režim činnosti motoru, převodovky, systému ESC a protipokluzového systému při každém startování.

Pokud je vybrán jiný režim, stisknete spínač **1** tolikrát, kolikrát bude



potřeba pro návrat do režimu Normal. Displej přístrojové desky se změní.

Sport Režim

Stisknete spínač **1** tolikrát, kolikrát je třeba, abyste zvolili režim Sport. Displej přístrojové desky se změní a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sport“.

Můžete měnit funkční parametry:

- motoru;
- výfuku;
- pedál akcelerace;
- pravidla posilovače řízení;
- převodovky.

Tyto úpravy snižují práh aktivace zařízení pro korekci řízení.



2

VÝBĚR REŽIMU JÍZDY

Režim Track

(podle typu vozidla)

režim Track:

- zpozdí úkony systému ESC a protiprokluzového systému;
- zkrátí se doba změny rychlostního stupně;
- naběhnutí nuceně zařazeného stupně je deaktivováno.

Když je převodovka v poloze D nebo M (viz informace o „Automatické převodovce“ v kapitole 2), stiskněte a podržte spínač **1** a zvolte režim Track. Displej přístrojové desky se změní a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Track“.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „ESC Track“ spolu

s varovnou kontrolkou  pro upozornění, že všechny funkce systému ESC a protiprokluzového systému byly upraveny.

Motor, výfuk, pedály a pravidlo posilovače řízení použijí stejné nastavení jako v režimu Sport.

Převodovka se automaticky přepne do polohy M.

Protože systém ESC a protiprokluzový systém poskytují dodatečnou bezpečnost, nedoporučuje se je deaktivovat.

Rozsvícení výstražných světel

Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

Poznámka: v režimech Sport a Track se varovná kontrolka v případě náhlého zpomalení deaktivuje.



V případě vysokého zatížení („sportovní“ jízda atd.) se může motor ochránit dočasným omezením výkonu (otáčky a točivý moment).

SYSTÉM LAUNCH CONTROL



Pokud je nainstalován na vozidle a vozidlo stojí, je tento systém (Launch Control) funkcí, která umožňuje maximální akceleraci.

Poznámka: funkce se smí používat pouze tehdy, když mechanické součásti dosáhly své provozní teploty.



Intenzivní používání systému snižuje životnost mechanických součástí (řazení, převodovka atd.).

Aktivace systému

K aktivaci systému dojde při:

- zapalování zapnuté, vozidlo stojí;
- režim Sport nebo Track je aktivní (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2);
- sešlápněte brzdový pedál levou nohou;
- Při sešlápnutém pedálu brzdy zatáhněte za dvě páčky **1** na volantu, dokud se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „Launch Control ON“;
- uvolněte páčky **1**;
- do 60 sekund, s brzdovým pedálem sešlápnutým levou nohou zcela sešlápněte pedál akcelerace **až za bod odporu** pravou nohou (otáčky motoru se po dobu maximálně 4 sekund automaticky stabilizují na úrovni přibližně 2 500 ot./min nebo u některých typů vozidel přibližně 3 000 ot./min);
- Během 4 sekund uvolněte pedál brzdy. Vozidlo vystartuje jako závodní vůz.



Pro dosažení optimálního startu použijte režim Sport.



Tuto funkci nepoužívejte na kluzkém nebo mokrém povrchu.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Podmínky zabraňující spuštění systému

Určité podmínky zabrání aktivaci systému:

- funkce se přeruší na dobu přibližně 10 minut, pokud se provede pět po sobě následujících postupů, nebo u některých vozidel pokud již byl postup proveden během předcházejících 15 sekund;
- teplota chladicí kapaliny motoru je příliš nízká;
- příliš vysoká teplota převodovky,
- příliš vysoká teplota oleje v převodovce;
- příliš vysoké procento sklonu vozovky,
- více než 1 000 nebo 1 500 spuštění motoru, v závislosti na vozidle (funkce poté bude trvale deaktivována);
- porucha některého systému vozidla (ESC...).

Poznámka: Pokud je funkce deaktivována jednou z těchto podmí-

SYSTÉM LAUNCH CONTROL

nek, na přístrojové desce se nezobrazí zpráva „Launch Control ON“.

2



Funkce Launch Control se nesmí používat během doby záběhu vozidla (nebezpečí poškození motoru). Další informace o záběhu vozidla naleznete v odstavci „Záběh“ v kapitole 2.



Tato funkce je naprogramována pro maximální počet 1 000 nebo u některých vozidel na 1 500 použití. Po překročení tohoto mezního počtu se funkce trvale deaktivuje.

Chcete-li zjistit zbývajícím počet použití systému, obraťte se na značkový servis.

Poznámka: použití této funkce výrazně zrychluje opotřebení pneumatik. Viz odstavec „Pneumatiky“ kapitoly 5.



Kvůli zrychlení, které tato funkce umožňuje, je možné ji používat pouze v případech, kdy to umožňují podmínky silničního provozu, a jedině při dodržení místních dopravních předpisů.

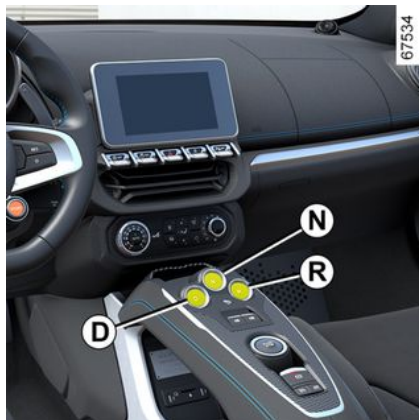
Ujistěte se o splnění těchto předpokladů před použitím této funkce.

Hrozí nebezpečí nehod nebo vážných zranění.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Automatická převodovka

Ovládání výběru



Spínače R, N a D lze použít k výběru jednotlivých poloh převodky:

- (R) **poloha**: zpětný chod;
- (N) **poloha**: neutrál;
- (P) **poloha**: parkování;
- (D) **poloha**: jízda v automatickém režimu;
- (M) **poloha**: jízda v ručním režimu.

Na přístrojové desce se zobrazuje symbol **5**, který ukazuje **která poloha je zařazena, a ukazatel 4**

ukazuje, který převodový stupeň je zařazen.

Páčky změny rychlosti 1 a 2



Páčky **1 a 2** lze použít k řazení, když je převodovka v poloze „ruční režim“ (M) nebo v poloze „automatický režim“ (D).

1. Spínač snížení rychlostního stupně (-).

2. Spínač zvýšení rychlostního stupně (+).

Polohy (P), (N) a (R) nelze nastavit pomocí pádel.

Funkce



U stojícího vozidla po zapnutí zapalování a zatažení elektronické parkovací brzdy zhasnou kontrolky zabudované do spínačů R, N a D.

Převodovka v poloze (P) nebo (N), při sešlápnutém brzdovém pedálu (kontrolka **3** na přístrojové desce zhasne) a nastartujte motor.

Pro vyřazení polohy „Parkování“ (P)

Při stojícím vozidle a běžícím motoru sešlápněte brzdový pedál a vyberte požadovanou polohu R), (N), (M) nebo (D).

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Polohy převodovky (R), (N), (D) nebo (M) musíte řadit pouze při stojícím vozidle, sešlápnutém brzdovém pedálu, uvolněném pedálu akcelerace a při běžícím motoru.

Pokud není brzdový pedál zcela sešlápnutý, na přístrojové desce se zobrazí kontrolka 3.

Poznámka:

- Jakmile řidič otevře své dveře, aby opustil vozidlo, a není zařazena poloha (P), zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Není zařazena poloha P“.
- Varovná kontrolka 3 se zobrazí pokaždé, když je nutné sešlápnout brzdový pedál pro změnu polohy automatické převodovky.

Pro zařazení polohy „Parkovací“ (P)



Při stojícím vozidle, běžícím motoru nebo zapnutém zapalování **stiskněte a podržte spínač N**, dokud se kontrolka integrovaná ve spínači N nerozsvítí červeně. Na přístrojové desce se zobrazí P. Přebodovka se přepne do polohy Parkování (P).

Poznámka: Při vypnutí motoru tlačítkem Stop se automaticky zapne poloha (P) a u vybavených vozidel také elektronická parkovací brzda. Kontrolka na ovládacím prvku N se zobrazí červeně a na přístrojové desce se zobrazí P.



Když vyberete polohu (D), (M) nebo (R), vozidlo se rozjede dopředu, jakmile sundáte nohu z pedálu brzdy (aniž byste sešlápli pedál plynu).



Před vystoupením z vozidla zkontrolujte, zda se zobrazuje kontrolka P na přístrojové desce a červená kontrolka zabudovaná ve spínači N.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.



Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolovat převodovku“ nebo „NEBEZPEČÍ elektro porucha“ nebo pokud dojde k poruše akumulátoru, znehybněte vozidlo pomocí elektronické parkovací brzdy. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Pro zařazení neutrálu (N)

U stojícího vozidla s běžícím motorem sešlápněte brzdový pedál a krátce stiskněte spínač N (vestavěná kontrolka na spínači N se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí N).

Poznámka: při zařazení polohy (R), (M) nebo (D) není nutné sešlápnout brzdový pedál pro zařazení polohy (N).



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Jízda v automatickém režimu: poloha (D)

Při stojícím vozidle, běžícím motoru a zařazené poloze (P), (N) nebo (R)

sešlápněte brzdový pedál a **krátce stiskněte spínač D** (kontrolka zabudovaná ve spínači D se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí D).

Pokud není některá z těchto podmínek splněna, kontrolka D bude asi pět sekund blikat a poté se na přístrojové desce trvale rozsvítí kontrolka **3**.

Poznámka: při běžícím motoru, pohybujícím se vozidle a zařazené poloze (D) je možné přepnout do ručního režimu jízdy (M) pouhým jedním stisknutím spínače D (kontrolka zabudovaná ve spínači D se rozsvítí modře a na přístrojové desce se zobrazí M).

U většiny dopravních podmínek není nutné se spínačů dotýkat: stupně se zařazují automaticky a optimálně podle stupně sešlápnutí pedálu akcelerace, výběru stylu jízdy a typu silnice.

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem jedoucím rychlostí přibližně 0 až 10 km/h se zařazenou polohou (N) nebo (R) není nutné sešlápnout brzdový pedál pro zařazení polohy (D). To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.



Když vyberete polohu (D), (M) nebo (R), vozidlo se rozjede dopředu, jakmile sundáte nohu z pedálu brzdy (aniž byste sešlápli pedál plynu).

Hospodárná jízda

Při jízdě nechávejte převodovku vždy v poloze (D) a pedál plynu sešlápněte jen mírně, abyste zajistili automatické řazení při nižších otáčkách motoru.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení ruhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

Dočasná jízda v ručním režimu

Dočasný ruční režim lze použít, pokud byl předtím zapnut automatický režim (D) .

Změnu rychlostního stupně je možné vynutit (dočasný ruční režim) pomocí páček:

– pro řazení nižších rychlostních stupňů stiskněte levou páčku;

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

– pro řazení vyšších rychlostních stupňů stiskněte pravou páčku.

Na displeji přístrojové desky se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.

Poznámka: převodovka se vrátí do automatického režimu:

- pokud nedojde ke stisknutí žádné páčky po dobu více než pěti sekund;
- pokud znovu stisknete spínač D;
- Pokud stisknete a podržíte pravou páčku.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (jako je režim ochrany motoru, spuštění elektronické kontroly stability: ESC apod.) může automatický systém samostatně zařadit rychlostní stupeň.

Požadovaný rychlostní stupeň bude udržován po dobu určenou automatickým systémem v závislosti na charakteristice svahu a stylu jízdy řidiče.

Automatický systém **bude znovu aktivní po uplynutí tohoto času a bude moci spustit změnu na automatické řazení.**

Stejně tak, aby bylo zamezeno nesprávným manévřům, **může být změna převodového stupně automatickým systémem odmítnuta: v takovém případě bude na pří-**

strojové desce zařazený rychlostní stupeň několik sekund blikat jako varování.



Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu.

Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.

Jízda v ručním režimu: poloha (M)

Při stojícím vozidle, běžícím motoru a zařazené poloze (P), (N) nebo (R) sešlápněte brzdový pedál a **krátce stiskněte spínač D (kontrolka zabudovaná ve spínači D se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí D). Pro přepnutí do polohy (M) znovu krátce stiskněte** spínač D (kontrolka zabudovaná ve spínači D se rozsvítí modře a na přístrojové desce se zobrazí M).

Opakované řazení pomocí páček vám umožní rychlostní stupně měnit ručně:

- pro řazení nižších rychlostních stupňů stiskněte levou páčku;
- pro řazení vyšších rychlostních stupňů stiskněte pravou páčku.



Na displeji přístrojové desky se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.

Poznámka: při běžícím motoru, pohybujícím se vozidle a zařazené poloze (M) je možné přepnout do automatického režimu jízdy (D) pouhým jedním stisknutím spínače D (kontrolka zabudovaná ve spínači D se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí D).

Ukazatel prahu změny rychlostního stupně

Když se na přístrojové desce zobrazí kontrolka **6**:

- bíle s čárkou, což znamená, že zařazený rychlostní stupeň odpovídá otáčkám motoru;

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

– červeně se značkou  spolu se zvukovým signálem, znamená to, že je třeba zařadit vyšší rychlostní stupeň;

– se značkou , znamená to, že je třeba zařadit nižší rychlostní stupeň.



V režimu „Track“ přejde převodovka trvale do ručního režimu (M).

Pro přechod do automatického režimu jízdy (D) vyberte režim „Normal“ nebo „Sport“ (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2).

Zvláštní případy

V určitých případech jízdy (např. ochrana motoru atd.) změna rychlostního stupně může proběhnout automaticky v případě, kdy hrozí riziko příliš vysokých nebo příliš nízkých otáček. Ruční režim zůstane zapnutý.

Podobně může převodovka změnu rychlostního stupně odmítnout, aby nedošlo k „nesprávnému pohybu“. V takovém případě vás zobrazení zařazeného rychlostního stup-

ně upozorní tím, že bude několik sekund blikat.

Mnohočetné sestupné řazení

Podle typu vozidla a pokud je aktivován režim jízdy „Sport“ nebo „Track“, (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2) může být možné rychle podržadit o několik rychlostních stupňů.

S převodovkou v poloze (M) a aktivovanými brzdami stiskněte a podržte levou páčku tolikrát, kolikrát bude nutné pro automatické snížení zařazeného stupně na optimální úroveň.

Zaparkování vozidla

Při vypnutí motoru stisknutím tlačítka se automaticky zařadí poloha (P) a zároveň se zatáhne elektronická parkovací brzda, je-li jí vozidlo vybaveno. Kontrolka na ovládacím prvku N se zobrazí červeně a na přístrojové desce se zobrazí P.

Při stojícím vozidle a běžícím motoru **stiskněte a podržte spínač N** dokud se kontrolka zabudovaná v N nerozsvítí červeně. Převodovka se přepne do polohy Parkování (P).

Zvláštní případ

Jelikož se poloha (P) automaticky zařadí při zastavení motoru, je někdy nutné nastavit převodovku do polohy (N), například v některých mycích stanicích nebo při přepravě vozidla.



Nikdy nevystupujte z vozidla, aniž byste převodovku přepnuli do polohy P a vypnuli motor.

Pokud totiž vozidlo stojí, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet.

Hrozí nebezpečí nehody.

Při vypnutém motoru, zapnutém zapalování, zavřených dveřích a převodovce v poloze (P) je možné přepnout do polohy (N) krátkým stisknutím spínače N a současným sešlápnutím brzdového pedálu (kontrolka integrovaná ve spínači N se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí N).

Poloha (N) může být zařazena před otevřením dveří řidiče a nejdéle cca 45 sekund po zastavení motoru. Po uplynutí této doby nebo po otevření dveří řidiče bude

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

nutné znovu zapnout zapalování, aby bylo možno polohu (P) vyřadit.

Poznámka: Jakmile se po zastavení motoru zařadí, udržuje se poloha (N) až do opětovného zapnutí zapalování vozidla.



Zvláštnost u funkce „Stop and Start“: Pokud se chystáte odpendnout bezpečnostní pás řidiče **předtím, než se motor povelím funkce „Stop and Start“ přepne do pohotovostního stavu, zkontrolujte, že je převodovka v poloze (P).** Jako potvrzení se na přístrojové desce zobrazí kontrolka P. **Nebezpečí ztráty znehybnění.**



Pokud z přístrojové desky zmizí informace, zastavte a znehybněte vozidlo pomocí automatické parkovací brzdy nebo v parkovací poloze (P) stisknutím a podržením spínače N (kontrolka integrovaná ve spínači N se při běžícím motoru rozsvítí červeně).

Zařazení zpětného chodu

Při stojícím vozidle, běžícím motoru a zařazené poloze (P), (N), (M) nebo (D) sešlápněte brzdový pedál a **krátce stiskněte spínač R** (kontrolka zabudovaná ve spínači R se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí R).

Couvací světla se rozsvítí, jakmile vyberete zpětný chod (při zapnutém zapalování) a v závislosti na typu vozidla se aktivuje couvací kamera (viz „Couvací kamera“ v kapitole 2).

Pokud není sešlápnutý brzdový pedál, kontrolka R bude blikat po dobu asi pěti sekund a na přístrojové desce zůstane rozsvícená varovná kontrolka **3**.

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem jedoucím rychlostí přibližně 0 až 10 km/h se zařazenou polohou (N) nebo (D) není nutné sešlápnout brzdový pedál pro zařazení polohy (R). To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

Výjimečný případ

Pokud profil silnice a zatáčky neumožní udržovat automatický režim (např. za jízdy v horách), doporučujeme přejít na ruční režim.

Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů, požadovaných „automatickou“ při jízdě do svahu, a dosažení brzdění motorem, v případě sjíždění z dlouhých svahů.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

Funkční problémy

– **při jízdě**, pokud se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte“

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

vat převodovku“, znamená to závadu.

Znehybněte vozidlo pomocí elektronické parkovací brzdy.

Obráťte se urychleně na autorizovaný servis;

- **Pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

- **odstranění poruchy u vozidla s automatickou převodovkou:** přejděte na odstavec „Odtahování“ v kapitole 5.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínete zapalování před úplným zastavením vozidla.

PARKOVACÍ BRZDA

Pomocná parkovací brzda

2 Asistovaná funkce



Zatažení automatické parkovací brzdy

Když vozidlo stojí, elektronická parkovací brzda znehybní vozidlo po stisknutí tlačítka start/stop motoru 1.



Ve všech ostatních případech, například při **zhasnutí motoru nebo při jeho vstupu do pohotovostního režimu v důsledku funkce Stop and Start** (viz „Spuštění a zastavení motoru“ a „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2), se elektronická parkovací brzda automaticky neaktivuje.

Musíte tedy použít ruční režim.

U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Viz informace k „Ručnímu ovládání“.

Zatažení automatické parkovací brzdy je potvrzeno zprávou „Parkovací brzda zatažena“ a kontrolkou

„(P)“ na přístrojové desce a rozsvícením kontrolky 3 na spínači 2.

Po vypnutí motoru kontrolka 3 zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací brzdy a va-

rovná kontrolka (P) zhasne při zamknutí vozidla.

Poznámka: Na uvolněnou elektronickou parkovací brzdu vás upozorní zvukové znamení a zpráva „Zatáhnout parkovací brzdou“, která se objeví na přístrojové desce:

- se zapnutým motorem: při otevření dveří řidiče,
- při vypnutém zapalování (např. při zastavení motoru): při otevření dveří.

V takovém případě zatáhněte za spínač 2 a následně jej uvolněte, tím aktivujete automatickou parkovací brzdou.

Asistované uvolnění parkovací brzdy

Brzda se uvolní při akceleraci během rozjezdu vozidla.

PARKOVACÍ BRZDA



Zvláštnosti týkající se funkce Stop and Start: pokud není zapnutý bezpečnostní pás

u sedadla řidiče **předtím**, než motor přejde do pohotovostního režimu kvůli funkci Stop and Start, ujistěte se, že je parkovací brzda zatažena: va-

rovná kontrolka  na přístrojové desce to potvrzuje.

Nebezpečí ztráty znehybnění.



Elektronickou parkovací brzdou lze použít k znehybnění vozidla.

Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení ruční brzdy je potvrzeno rozsvícením kontrolky **3** na spínači **2** a varov-

nou kontrolkou  na přístrojové desce, dokud se nezamknou dveře. U některých vozidel může být v horní části čelního skla umístěn štítek s upozorněním.

Okamžité zastavení

Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo u stojícího vozidla s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač **2**.

Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětném rozjezdu vozidla.

Ruční funkce



Automatickou parkovací brzdou můžete aktivovat ručně.

Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy

Zatáhněte za spínač **2**. Varovná kontrolka **3** a varovná kontrolka

 na přístrojové desce se rozsvítí.

Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Při zapnutém zapalování sešlápněte brzdový pedál a poté stiskněte spínač **2**: varovná kontrolka **3** a

 zmizí

PARKOVACÍ BRZDA

Zvláštní případy

Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu nebo například se zapojeným přívěsem zatáhněte za spínač **2** po dobu několika sekund, tím aktivujete maximální zabrzdění.



Parkování s uvolněnou elektronickou parkovací brzdou



Před deaktivací parkovací brzdy se ujistěte, že je vozidlo stabilní.

Chcete-li zaparkovat s uvolněnou elektronickou parkovací brzdou, musí být parkovací brzda deaktivována.

Za tímto účelem:

- zařaďte polohu **P**: hnací kola budou mechanicky zablokována hnačím hřídelem;
- zastavte motor stiskem tlačítka pro spuštění a vypnutí motoru **1**,
- odepněte bezpečnostní pás řidiče,
- otevřete dveře řidiče;
- Ručně uvolněte elektronickou parkovací brzdu (viz odstavec „Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy“). Ujistěte se, že je vozidlo stabilní;
- zavřete dveře řidiče. V případě potřeby vozidlo uzamkněte.

Funkční problémy

- V případě závady se na přístrojové desce zobrazí varovná kontrol-

ka  spolu se zprávou „Zkontrolovat parkovací brzdu“, v určitých případech spolu

s varovnou kontrolkou .

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

- V případě závady automatické parkovací brzdy se rozsvítí varov-

ná kontrolka  spolu se zprávou „Brzdový systém porucha“ a zvukovým signálem, v některých případech navíc s rozsvícením va-

rovné kontrolky .

To znamená, že musíte co nejdříve zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu.



Pokud se zobrazí hlášení „NEBEZPEČÍ elektro porucha“, nebo „Zkontrolujte akumu-

látor“ nebo „Brzdový systém porucha“, musíte vozidlo znehybnit zařízením prvního rychlostního stupně (u mechanické převodovky), nebo polohy **P** (u automatické převodovky).

Pokud to sklon a podmínky vyžadují, umístěte pod kola vozidla klín.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Kontaktujte autorizovaný servis.

PARKOVACÍ BRZDA



Nikdy nevystupujte z vozidla, aniž byste převodovku přepnuli do polohy **P** a vypnuli motor. Pokud totiž vozidlo stojí, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet.

Hrozí nebezpečí nehody.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM

Provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou nízké hladiny paliva;
- „Sportovní“ jízda nebo jízda za extrémních podmínek (např. rychlá jízda v zatáčkách atd.) s rozsvícenou kontrolkou minimální hladiny paliva;
- použití olovnatého benzínu;
- použití přísad do maziv nebo paliv, které nejsou schválené.

Nebo poruchy funkce, jako jsou:

- vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka se projeví vynecháváním zapalování a cukáním během jízdy,
- ztráta výkonu motoru;

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost a **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte značkový servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami Vašeho vozidla ve značkovém servisu, podle intervalů předepsaných v servisní knížce.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru nebo startéru a vyhnuli se předčasnému opotřebení akumulátoru, **nepokoušejte se nuceně spustit motor (pomocí spouštěče nebo tlačení či tažením vozidla), aniž byste identifikovali a lokalizovali příčinu poruchy.**

V takovém případě se nadále nepokoušejte motor spustit a kontaktujte autorizovaný servis.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla kont-

rolka  zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pev-

ných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. V takovém případě po

rozsvícení kontrolky  a jak dopravní podmínky a rychlostní limity dovolí, jeďte rychlostí od 80 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.

Kontrolka by měla zhasnout po přibližně 20 minutách.

Poznámka: varovná kontrolka může zhasnout po 20 minutách, pokud nejsou zcela splněny jízdní podmínky nutné k vyčištění filtru.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud dojde k zaplnění filtru, roz-

svítí se varovná kontrolka  a, v závislosti na typu vozidla, va-

rovná kontrolka  na přístrojové desce, společně se zprávou „Zkontrolovat vstřikování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrol-

ka  a, podle typu vozidla,

varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Riziko zničení moto-

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM

ru“, zastavte vozidlo a kontaktujte autorizovaný servis.



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná kontrolka

STOP

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo navrženo tak, aby při používání vypouštělo méně skleníkových plynů (CO_2), a proto spotřebovalo méně paliva (např. 100 g/km, což odpovídá 4,2 l/100 km pro vozidlo se zážehovým motorem).

Vozidla jsou navíc vybavena systémem řízení emisí, který se skládá z katalyzátoru, lambda sondy a filtru benzinových výparů (ten zabraňuje úniku palivových výparů z nádrže do ovzduší) atd.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

– Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právnickým osobám, které splňují ekologické normy.



71021

– Opatřebené díly a součásti, jejichž výměna se provádí během pravidelné údržby vozidla, jakými jsou například pneumatiky nebo olej (náplně nádrží), je nutno likvidovat prostřednictvím vyhrazených sběrných míst.

– Použité **elektrické** a **elektronické** součásti, které je nutno vyměňovat (jakými jsou například baterie), se nesmějí likvidovat společně

s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

– Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho životnosti, můžete kontaktovat autorizovaného prodejce nebo navštívit webové stránky výrobce, aby vás přesměrovali na sběrná místa, která zaručují respekt k životnímu prostředí v souladu s místními zákony.

Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Materiály a konstrukce byly pečlivě navrženy tak, aby:

– umožňovaly snadnou demontáž a opětovné zpracování těchto komponent specializovanými firmami;

– podporovaly oběhové hospodářství (opětovné použití, recyklaci, regeneraci atd.).

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

To platí zejména pro akumulátory elektrifikovaných vozidel.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál, především jako bavlna nebo vlna).

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vešla v platnost v roce 2015.

Určité díly vašeho vozidla byly navrženy se zřetelem na následnou recyklaci.

Tyto díly jsou snadno odnímatelné, aby mohly být navraceny a znovu zpracovány pomocí recyklace.

Svou konstrukcí, výrobním seřízením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva vašeho vozidla závisí také na vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení

a kontroly vašeho vozidla v autorizovaném servisu: Zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

Seřízení motoru

– **Svíčky:** optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací, které byly stanoveny naším konstrukčním oddělením.

V případě výměny svíček použijte značky, typy a vzdálenosti mezi elektrodami stanovené pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.

– **Vzduchový a palivový filtr:** zanesená vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.

– **Zapalování a volnoběh:** není nutné seřízení.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje zjistit provozní poruchy zařízení pro snižování škodlivin.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato kontrolka na přístrojové desce signalizuje možné závady v systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

– Pokud trvale svítí, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;

– Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou.

Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady. V závislosti na vozidle mohou být k dispozici různé funkce, které vám pomohou snižovat spotřebu paliva:

- otáčkoměr;
- kontrolka změny převodového stupně;
- funkce Stop and Start (viz informace o možnosti „funkce Stop and Start“ v kapitole 2).

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje tyto informace navigační systém.

Kontrolka změny rychlosti 1



V ručním režimu vás kontrolka na přístrojové desce informuje o optimálním okamžiku pro zařazení vyšší nebo nižší rychlosti z hlediska optimální spotřeby paliva:

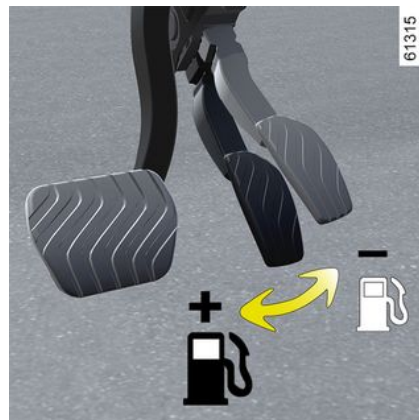


zařaďte vyšší stupeň,



zařaďte nižší stupeň.

Doporučení pro jízdu a jízda ECO



Styl jízdy

- Namísto toho, abyste zahřívali motor u stojícího vozidla, zvolte opatrnou jízdu a motor nezatěžujte, dokud nedosáhne normální provozní teploty.
- Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10 % paliva.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

2

– „Sportovní“ jízda stojí hodně paliva: používejte plyn s citem. Doporučujeme „normální“ režim jízdy (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 1).

– Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš nevytáčí.

Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.

– Vyhýbejte se prudkému zrychlování.

– Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.

– Přidání plynu před vypnutím motoru u moderních vozidel není nutné.

– Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Vyhýbejte se jízdě po vozovce, na které voda přesahuje spodní okraj ráfků.

Teplotní komfort

Je normální, že při používání topení (zejména, když venkovní teplota klesne pod nulu) nebo klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby paliva.

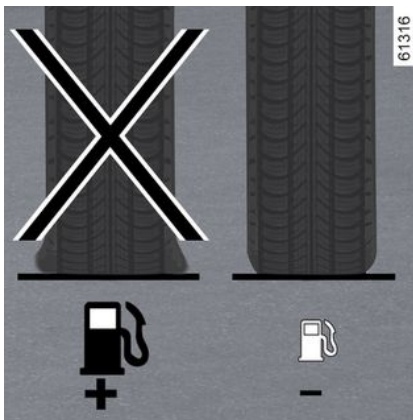


Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze koberečky odpovídající

vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

Mohlo by dojít k zablokování pedálů.

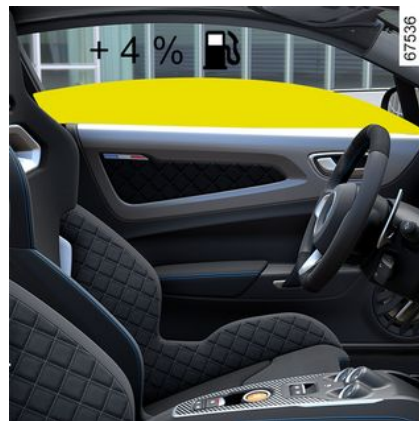


Pneumatiky

– Nedostatečný tlak pneumatik může zvýšit spotřebu.

– Doporučujeme použít tlak pneumatik pro nejvyšší rychlost nebo tlak doporučený pro optimalizaci spotřeby paliva uvedený na spodní části dveří řidiče (viz „Tlak vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 4).

– Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Pokyny pro použití

– Elektrická energie „znamená palivo“, vypínejte proto všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují („vidět a být viděn“).

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

- Používejte přednostně větrání.
Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
- Netankujte nádrž až po okraj, vyhnete se tak vytečení paliva.
- **U vozidel vybavených klimatickým systémem vypněte, pokud ho už nepoužíváte.**

Rady ke snížení spotřeby a k ochraně životního prostředí:

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), protože za takových podmínek motor nikdy nedosáhne optimální provozní teploty.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

2



Pokud je jím vozidlo vybaveno, dohlíží tento systém na stav nahuštěných pneumatik.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

Funkční princip



Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně měří tlak v pneumatice.

Systém zobrazuje na přístrojové desce **3** upozornění a upozorní řidiče v případě nedostatečného tlaku.

Kontrolka  **1** se trvale rozsvítí, aby upozornila řidiče na nedostatečný tlak (vypuštěná či proražená pneumatika atd.).



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná kontrolka

STOP

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace.

Postup nastavení obnovení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- po výměně kola.
- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdné, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně levého nebo pravého kola (tento postup se nedoporučuje) ➔ **178**;

Novou inicializaci je nutné provádět vždy až po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Dodržte tlaky na-

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

huštění (včetně rezervního kola). Zkontrolujte alespoň jednou ročně a před každou delší cestou (viz etiketku přilepenou zezadu na dveřích řidiče ➔ 182).



Postup inicializace

Podmínky pro provedení postupu vynulování:

- zapalování je zapnuté;
- vozidlo stojí;
- Tlak v pneumatikách vyšší než 1,6 baru ➔ 182.

i Nejsou-li podmínky pro vynulování údaje o tlaku v pneumatikách splněny, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Nastavený tlak v pneumatikách není k dispozici“.

Postup pro vynulování údaje:

- stiskněte tlačítko **4** nebo **5** pro výběr parametrů jízdy, poté pomocí tlačítka **2** přejděte na funkci „Tlak v pneumatikách: NASTAVTE (stisknout a držet)“ na displeji **3**;
- stisknutím a podržením (po dobu cca 3 sekund) tlačítka **2**, **4** nebo **5** zahajte inicializaci. Zhruba na 5 vteřin se zobrazí zpráva „Probíhá načtení tlaku pneu“. Požadavek na vynulování doporučených hodnot tlaku v pneumatikách byl zaznamenán.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

Poznámka: hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být menší než hodnota doporučená a uvedená na okraji dveří řidiče nebo, v závislosti na vozidle, na spodní straně dveří řidiče.

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlaky musí být nastaveny za studena (viz štréek na okraji dveří řidiče nebo, v závislosti na typu vozidla, na spodní straně dveří řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na **studených pneumatikách, zvýšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 baru (3 PSI).**

Ze zahřátých pneumatik nikdy nepouštějte vzduch.

Rezervní kolo

Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač.

Výměna kol a pneumatik

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky atd.). ➔ 178.

Potřebujete-li vyměnit pneumatiky nebo zjistit, jaké příslušenství je se systémem kompatibilní a je ve značkové prodejní síti, obraťte se na autorizovaného prodejce: Použití jiného příslušenství by mohlo nepříznivě ovlivnit správnou funkci systému.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

2



Výměna kola

Systém může podle stylu jízdy potřebovat i několik minut, než znamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Používejte pouze vybavení homologované značkovými servisy, jinak hrozí systém pozdní aktivace nebo nesprávná funkce systému ➔ **183**.

Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte obnovu doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

Poruchy tlaku v pneumatikách

Pokud systém zjistí poruchu tlaku v pneumatikách, zobrazí se na přístrojové desce varovná zpráva **3**.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Výstražné zprávy

V tabulce jsou uvedeny výstražné zprávy, které se zobrazí na přístrojové desce, když systém zjistí možné problémy s nahuštěním (vypuštěné kolo, propíchnuté kolo atd.).

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka **STOP** upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jinakmile to bude umožňovat dopravní situace.

Kontrolky	Zprávy	Hodnoty
 Rozsvítí se (neblíká).	Nastavit tlak pneu	Signalizuje, že bylo detekováno podhuštění pneumatiky. Zkontrolujte a upravte tlak ve všech čtyřech pneumatikách za studena. Varování zmizí na přístrojové desce po několika minutách jízdy.
 + STOP se objeví a zůstane zapnuto doprovázeno pípnutím.	Průraz pneu	Signalizuje, že příslušná pneumatika vykazuje defekt nebo je velmi podhuštěná. Upravte tlak všech čtyř pneumatik za studena a pokud je pneumatika vypuštěná. Varování zmizí na přístrojové desce po několika minutách jízdy. Pokud dojde k defektu pneumatiky, vyměňte ji nebo ji nechte vyměnit a poté resetujte systém.
 blíká, pak zůstane svítit spolu s varovnou kontrolkou  .	Zkontrolovat snížení tlaku pneu	Signalizuje, že nejméně jedno kolo není vybaveno snímačem (např. rezervní kolo) nebo že je snímač vadný. V závislosti na vozidle již není kolo na přístrojové desce zobrazeno. Obraťte se na autorizovaný servis.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

- ABS (protiblokovací brzdňý systém);
- ESC (dynamická kontrola stability) s kontrolou nedotáčivosti a protipokluzovým systémem;
- brzdovým asistentem;
- pomocného systému pro rozjezd do svahu.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu. Tyto funkce však nemohou nahradit řidiče. **Nevyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

ABS (protiblokovací brzdňý systém)

Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol, a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzděnou dráhu především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně znatelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojení s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).



V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdňý systém.

Funkční problémy:

- Kontrolky  a  rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“: došlo k deaktivaci ABS, ESC a asistence nouzového brzdění. **Brzdová soustava je nadále funkční;**

- Kontrolky , , 

a **STOP** rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Brzdový systém porucha“: **jde o signalizaci poruchy brzdového systému.**

V obou případech kontaktujte autorizovaný servis.



Brzdňé systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečné prudce brzdít**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáči-

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

vosti a protiprokluzovým systémem

Elektronická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, ...).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povel řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém aktivován, začne na přístrojové

desce blikat kontrolka .

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení systému ESC v případě výrazné nedotáčivosti (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Funkční princip

Prostřednictvím snímačů kol, systém v každém okamžiku měří a porovnává rychlost poháněných kol a v případě potřeby je zpomaluje. Pokud má kolo tendenci prokluzovat, systém je brzdí, dokud nebude jeho rychlost odpovídat úrovni přilnavosti povrchu pod kolem.

Systém rovněž nezávisle na míře sešlápnutí pedálu akcelerace upravuje otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí poruchu funkce, rozsvítí se na přístrojové desce

kontrolka  a 

a zobrazí se zpráva „Zkontrolovat ESC“. V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují. Obraťte se na autorizovaný servis.

ESC a protiprokluzový systém v režimu Track

Po stisknutí a podržení spínače **1** pro výběr režimu Track lze upravit funkce ESC a zpozdí asistenci řízení (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2).



Vypnutí funkcí ESC a protiprokluzového systému

V některých situacích (jízda na velmi mokré podkladu: sníh, bláto nebo v režimu jízdy Sport, Track atd.), je možné tyto funkce zakázat dlouhým stisknutím spínače **2**.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „ESC neaktivní“ a rozsvítí

se varovná kontrolka .

Tyto funkce můžete kdykoli znovu aktivovat krátkým stisknutím spínače **2**.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

2



Jakákoli změna režimu jízdy provedená stisknutím spínače **1** funkce ESC a protiprokluzového systému znovu aktivuje (viz „Výběr režimu jízdy“ v kapitole 2).

Brzdový asistent

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdovou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

Rozsvícení výstražných světel

Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

Předvídání brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předvídá brzdění, aby zmenšil brzdovou dráhu.

Zvláštní případy

Při použití tempomatu:

- pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit;
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

Funkční problémy

Jakmile systém objeví provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat brzdový systém“ doprovázená kontrol-

kou .

Obraťte se na autorizovaný servis.



Tyto funkce jsou do-
datečnou pomocí
v případě kritické
jízdy, aby umožnily
upravit chování vozidla podle
požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahra-
dit řidiče. **Nezvyšují limity vo-
zidla a neměly by vás vybízet
k rychlejší a riskantnější jízdě.**
Při manévrech nemůžete tedy
v žádném případě nahradit os-
tražitost a odpovědnost řidiče
(řidič musí být vždy připraven
na náhlé události, ke kterým
může během jízdy dojít).

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento
systém pomáhá řidiči při rozjezdu
do kopce. Zamezí couvnutí vozidla
tak, že zajistí automatické zataže-
ní brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní
brzdový pedál, aby sešlápl pedál
akcelerace.

Funkce systému

Funguje pouze, pokud je převodov-
ka v poloze D a pokud vozidlo zcela
stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit couvnutí vo-

zidla (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech použijte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

RYCHLOST OMEZOVAČE,



Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.

Ovládání



1. Hlavní spínač pro „zapnutí a vypnutí“.

2. Ovládání:

a. aktivace, uložení do paměti a zvýšení omezené rychlosti (+) ;

b. snížení omezené rychlosti (-).

3. Aktivace a vyvolání uložené omezené rychlosti (RES).

4. Přepne funkci do pohotovostního režimu a uloží omezenou rychlost (0).

Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně .

Kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí oranžově a zároveň se zobrazí čárky udávající, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte spínač **2** na straně **a** (+): čárky budou nahrazeny údajem o omezení rychlosti.

Minimální rychlost, kterou lze uložit, činí 30 km/h.

Řízení



RYCHLOST OMEZOVAČE,

Je-li omezená rychlost uložena v paměti a této rychlosti není dosaženo, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou nastavenou rychlost lze měnit opakovaným stisknutím spínače **2**:

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Postupujte tak, že **silně** sešlápnete pedál akcelerace až do překročení bodu odporu.

Po dobu překračování rychlosti údaj o omezené rychlosti bliká červeně na přístrojové desce.

Potom uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu není systém schopen omezenou rychlost udržovat: rychlost, která je uložena v paměti, bude na přístrojové desce blikat červeně a v pravidelných intervalech zní zvukový signál, aby vás o tom informoval.

Vypnutí funkce



Funkce omezovače rychlosti je pozastavena, když stisknete spínač **4** (0). V tomto případě zůstává omezená rychlost uložena v paměti a zobrazí se na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače **3** (RES).

RYCHLOST OMEZOVAČE,



Když je omezovač rychlosti v pohotovostním režimu, stiskněte stranu **a** (+) spínače **2** pro opětovnou aktivaci funkce, aniž byste brali v úvahu uloženou rychlost: aktuální rychlost vozidla je registrována.

rolky  na přístrojové desce vypnutí funkce potvrdí.

Vypnutí funkce



Funkce omezovače rychlosti se deaktivuje, pokud stisknete spínač **1**: v tomto případě již rychlost není uložena. Zhasnutí oranžové kont-

REGULÁTOR RYCHLOSTI



Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet Vaši jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Tuto regulovanou rychlost lze nastavit při jakékoli rychlosti vyšší než 30 km/h.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí jinak na brzdový systém.

Ovládání



1. Hlavní spínač pro „zapnutí a vypnutí“.

2. Ovládání:

- a.** aktivace, uložení do paměti a zvýšení regulované rychlosti (+);
- b.** snížení regulované rychlosti (-).

3. Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (RES).

4. Přepněte funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče

povinnosti dodržovat povolenou rychlost nebo věnovat v plné míře pozornost jízdě. Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Nemůže v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržování povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdit!).

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, šrtek) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Zapnutí



Stiskněte spínač **1** na straně .

Kontrolka  se zobrazí zeleně spolu s čárkami, což značí, že funkce regulátoru rychlosti je aktivována a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení tempomatu

Při ustálené rychlosti (vyšší než cca 30 km/h) stiskněte spínač **2** na straně **a** (+): funkce se aktivuje a uloží se stávající rychlost.

Místo čárek se zobrazí regulovaná rychlost a nastavení regulátoru

rychlosti se potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a kontrolky .

Pokud se pokusíte funkci aktivovat při rychlosti nižší než 30 km/h, zůstane neaktivní.

Řízení



Jakmile je regulovaná rychlost uložena do paměti a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

Změna regulované rychlosti



Regulovanou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače **2**:

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.

REGULÁTOR RYCHLOSTI



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí jinak na brzdový systém.

Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit. Během překročení omezené rychlosti se hodnota regulované rychlosti zobrazí červeně a bliká na přístrojové desce.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Tato funkce neumožňuje udržet regulovanou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu nemůže systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložená rychlost bliká červeně na ovládacím panelu, abyste o tom byli informováni.

Vypnutí funkce



Funkce je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí:

- spínač **4** (0);
- brzdového pedálu;
- zařadíte převodovku do polohy N.

Ve všech třech případech zůstává regulovaná rychlost uložena do paměti a zobrazí se na přístrojové desce.

Pohotovostní režim se potvrdí zobrazením regulované rychlosti šedou barvou.

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu,

že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h, stiskněte spínač **3** (RES).

Při vyvolání uložené rychlosti se zapnutí regulátoru rychlosti potvrdí rozsvícením regulované rychlosti zeleně.

Poznámka: Je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost běžná, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.



Pokud je regulovaná rychlost v pohotovostním režimu, stiskněte spínač **2** na straně **a** (+), aby se funkce tempomatu znovu aktivovala bez zohlednění uložené rychlosti: zohledňuje se aktuální rychlost vozidla.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Vypnutí funkce

2



Funkce tempomatu se deaktivuje, pokud stisknete spínač **1**: v takovém případě se již rychlost neuklá-

dá. Zelená kontrolka  zhasne pro potvrzení, že je funkce deaktivována.



Přepnutí regulátoru rychlosti do pohotovostního režimu nebo jeho vypnutí nezpůsobí prudké snížení rychlosti: musíte brzdít sešlápnutím brzdového pedálu.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Couvací kamera

Funkce



V závislosti na výbavě při zařazení zpátečky kamera **1** přenáší pohled na oblast za vozidlem na přístrojovou desku nebo na multimediální obrazovku spolu s, v závislosti na vozidle, pohyblivou vodící čarou a statickou vodící čarou.

Poznámka: Některá nastavení můžete upravit v nabídce ➔ **67** přizpůsobení nastavení vozidla.

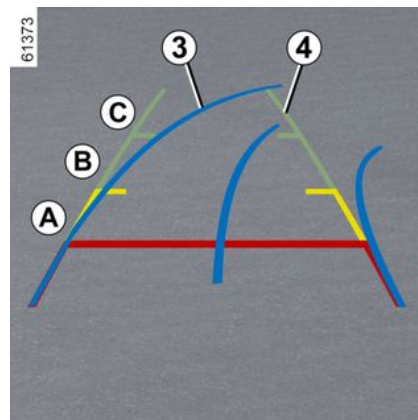
Zvláštnost

Kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkonzenovanou vlhkostí atd.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



Pohyblivá vodící čára **3**

(podle typu vozidla)

To je zobrazeno žlutě na multimediální obrazovce **5**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Pevné vodící čáry **4**

Pevné vodící čáry zahrnují barevné značky **A**, **B** a **C** udávající vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
- **B** (bílá) cca 60 cm od vozidla,
- **C** (modrá) cca 120 cm od vozidla.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

2



Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více čar (pohyblivou, která ukazuje předpokládanou dráhu, a pevnou, která ukazuje vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, sledujte pro přesné vyměření zobrazení nárazníku.



Obraz na displeji je převrácený.

Tato znázornění jsou promítána na vodorovný povrch, proto se jimi neříďte, pokud je povrch svislý či je na něm nějaký předmět. Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva „Otevřené víko zavazadlového prostoru“.

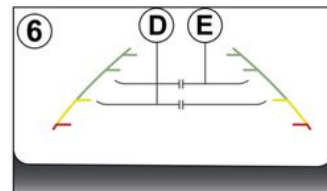
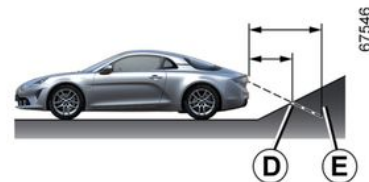
Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu, multimediální obrazovka **2** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud dočasné zobrazení černé obrazovky přetrvává, kontaktujte autorizovaného prodejce.

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností



Couvání směrem k prudkému svaahu

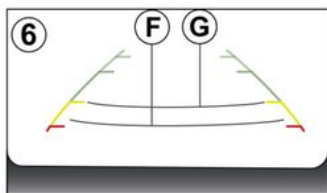
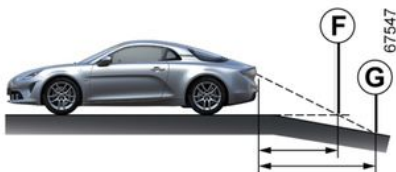
Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**,

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

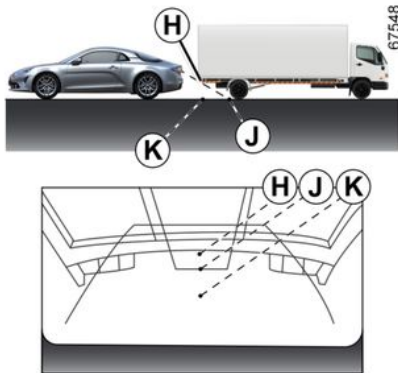


Couvání směrem k prudkému svahu dolů

Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.



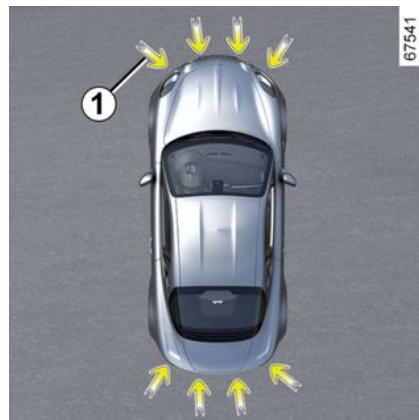
Couvání k vyčnívajícímu předmětu

Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodícími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

Systém pro pomoc při parkování

představení



Ultrazvukové snímače označené šipkami **1** jsou umístěny v nárazníku pro detekci překážek v blízkosti vozidla.

Funkce upozorní řidiče pomocí zvukových signálů a zobrazí oblast, kde byla překážka detekována.

Podle výbavy vozidla systém detekuje překážky za vozidlem, před ním a po jeho stranách.

Systém parkovacího asistenta se aktivuje pouze tehdy, jestliže vozi-

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

dlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpoznal.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



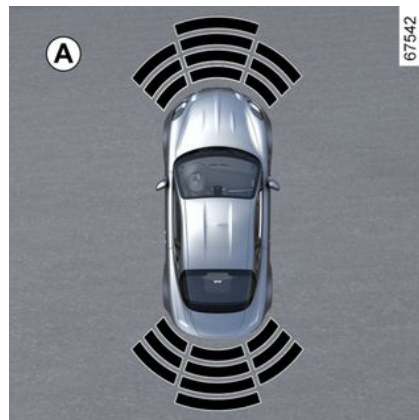
V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Umístění ultrazvukových snímačů

Zajistěte, aby ultrazvukové snímače označené šipkami **1** nebyly zakryty (nečistotami, blátem, sněhem, nesprávně namontovanou/přípevněnou registrační značkou), nebyly vystavovány nárazům, upravovány (včetně lakování) a nebyly zakryty žádným příslušenstvím přimontovaným k zadní a/ nebo, v závislosti na vozidle, k přední nebo boční straně vozidla.

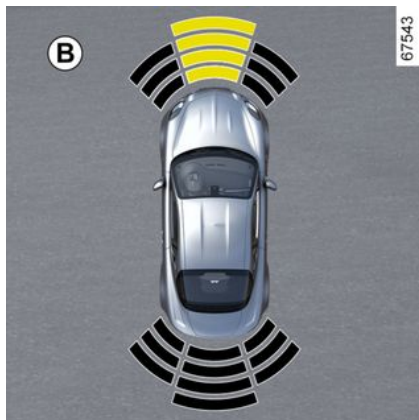
Funkce



Displej **A** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukové signály.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Detekce překážky



Většina objektů v blízkosti vozidla vzadu a podle úrovně vybavení také vpředu.

Frekvence pípání se bude s přibližováním zvyšovat a stane se nepřetržitým pípáním ve vzdálenosti přibližně 30 cm pro překážky detekované vpředu nebo vzadu.

Zobrazí se oblast, kde byla překážka detekována (zobrazení **B**). Podle vybavení vozidla se oblast zobrazí zeleně, oranžově nebo červeně podle vybavení vozidla v závislosti na blízkosti detekované překážky.

 V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

Aktivace/deaktivace

Parkovacího asistenta můžete aktivovat/deaktivovat v nabídce nastavení ➔ 67.

Automatická deaktivace mocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
- v závislosti na typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než asi pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- v poloze **N**;
- při zjištění provozní poruchy.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu:

- při zařazení zpětného chodu se po dobu přibližně tří sekund ozve zvukový signál a na přístrojové

desce se zobrazí hlášení „Zkontrolovat Park. asistent“ a výstražná

kontrolka ;

– nebo systém nevydává žádný zvukový signál (pokud není záměrně deaktivován) nebo se při zařazení zpětného chodu nezobrazuje žádné zobrazení.

Zkontrolujte, zda jsou ultrazvukové snímače čisté. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

 Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.



Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit natočení ultrazvukových snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž ultrazvukových snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
- montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.



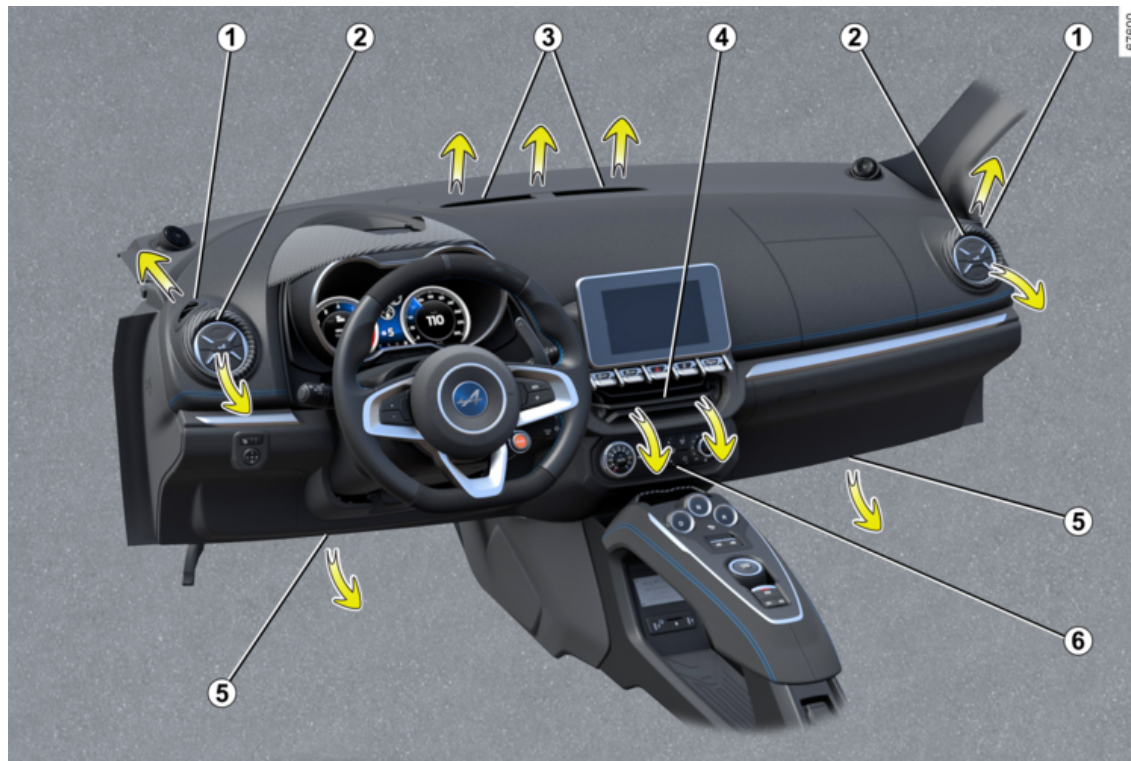
Omezení funkčnosti systému

- Oblasti ultrazvukové detekce je nutno udržovat v čistotě a nesmí na nich být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat překážky, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém nemusí vydávat varování, když se ostatní vozidla nebo překážky pohybují výrazně odlišnou rychlostí.
- Během změny trajektorie při manévru může systém hlásit překážky se zpožděním.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: výstupy vzduchu

Výstupy vzduchu



VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

1. Výstup pro odmlžování bočních skel
2. Boční větrací otvory
3. Štěrbiny pro odmlžování předního skla
4. Střední větrací otvor
5. Výstupy do prostoru pro nohy
6. Ovládací panel

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Střední větrací otvor



Střední větrací otvor **4** nelze nastavit.

Boční větrací otvory



Průtok vzduchu

Pro otevření větracího otvoru **2** na něj zatlačte (v bodě **7**) podle požadovaného otevření.

Nasměrování

Pro nasměrování proudu vzduchu otáčejte větracím otvorem **2**.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určeny. Obraťte se na autorizovaný servis.

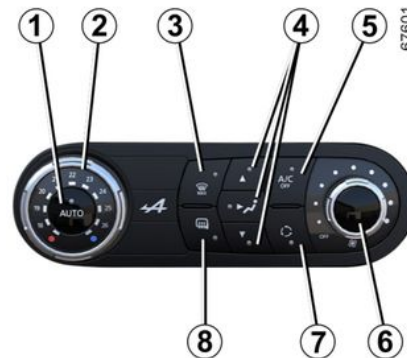


Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Automaticky regulovaná klimatizace

Ovládání



(podle typu vozidla)

1. Zapnutí automatického režimu.
2. Nastavení teploty vzduchu.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

3. Funkce „Dobrý výhled“.
4. Nastavení rozvodu vzduchu v kabině vozidla.
5. Ovládání klimatizace.
6. Nastavení rychlosti ventilace.
7. Recirkulace vzduchu.
8. Odmrazování zpětných zrcátek a (podle typu vozidla) zadního okna.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

AUTO : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **1**.

Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit otočením tlačítka **6** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **2** na požadovanou teplotu.

Čím je ovladač umístěn více doprava, tím je teplota vyšší.

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko **3** a rozsvítí se kontrolky na tlačítkách **3** a **8**.

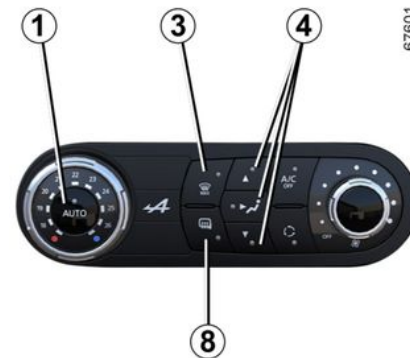
Tato funkce umožňuje rychlé odmlžení a odmrazení předního skla, bočních oken, vnějších zpětných zrcátek a (podle typu vozidla) zadního skla. Automaticky se aktivuje klimatizace.

Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko **3** nebo **1**.



Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Změna rozvodu vzduchu v kabině



Stiskněte jedno z tlačítek **4**. Kontrolka integrovaná ve zvoleném tlačítku se rozsvítí.

Je možné kombinovat dvě polohy současně: stiskněte dvě z tlačítek **4**.



Proud vzduchu je především rozdělen mezi všechny otvory přívodu vzduchu, otvory pro odmlžování bočních oken a otvory přívodu vzduchu pro odmlžování čelního skla.



Vzduch proudí hlavně přes větrací otvory na palubní desce.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Vzduch proudí především výdechy umístěnými u nohou cestujících (pod palubní deskou).

Odmrazovací funkce



Stiskněte tlačítko **8** a vestavěná kontrolka se rozsvítí. Tato funkce umožňuje rychlé odmrazení zpětných zrcátek a (podle typu vozidla) zadního skla.

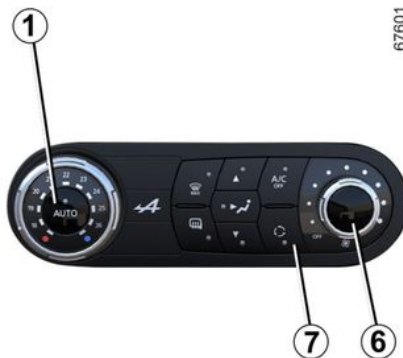
Funkci lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka **8**. Ve výchozím nastavení se odmrazování zastaví automaticky.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Pro zastavení klimatizace stiskněte tlačítko **5**. Zabudovaná kontrolka se rozsvítí.

Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)



Čas od času můžete aktivovat funkci recirkulace, abyste izolovali interiér vozidla od vnějšího vzduchu, například při jízdě znečištěnou oblastí.



Odmřžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

Manuální použití

Stiskněte tlačítko **7** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Poznámka: Aby se zabránilo zamízení oken, může systém tuto funkci automaticky deaktivovat. Kontrolka integrovaná v tlačítku **7** zhasne.

Chcete-li tuto funkci ukončit, stiskněte znovu tlačítko **7**.

Vypnutí funkce

Otočte ovladač **6** do polohy „OFF“, tím systém vypnete. Pro spuštění znovu otočte ovládacím prvkem **6** pro nastavení rychlosti ventilace nebo stiskněte tlačítko **1**.

Klimatizace: informace a rady pro použití

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „Čistý výhled“, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jejímu vytváření.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných

pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Spotřeba paliva

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna.

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na autorizovaný servis.

- Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.

- Nevytváří se studený vzduch.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.

Chladicí kapalina



Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **A** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **A** může záviset na vybavení vozidla.



Typ chladicí kapaliny



(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Hořlavý produkt



Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu



Údržba

x,xxx kg	(1) Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
PGO xxxxx	(2) Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO2).
CO2 ekv. x.xxxt	(3) Množství v hmotnosti a v ekvivalentu CO2.

Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

Chladicí kapalina R-1234yf

- (1) 0,535 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,0003 †



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

Přípojky multimédií 2



Můžete použít zásuvky USB pro přístup k obsahu multimédií příslušenství a k aktualizaci systému.

Různé zdroje lze vybrat na multimediální obrazovce nebo rádiu a na ovládacích prvcích sloupku řízení.



Zásuvky USB lze také použít k nabíjení příslušenství s maximálním výkonem 12 W (5 V) na zásuvku.

Přípojka Jack umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.



Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.



Pokud připojujete kabel z příslušenství k portu USB (např. nabíjecímu kabelu smartphone), nezapomeňte jej odpojit, jakmile už jej nebude potřeba.

Nebezpečí zkratu a poškození portu USB v případě kontaktu mezi koncem kabelu a kovovým předmětem (např. zapalovačem cigaret atd.).

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Elektrická okna

Elektrická okna



Krátce stiskněte nebo potáhněte spínač **1** nebo **2** až na doraz: okno se zcela otevře nebo zcela zavře. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

Z místa řidiče použijte spínač:

1. na straně řidiče;
2. na straně spolujezdce.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy nenechávejte kartu ve vozidle, pokud uvnitř zůstává dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Jednoduché elektrické ovládání oken je vybaveno tepelnou ochranou: pokud stisknete spínač skla více než šestnáctkrát za sebou, přejde do ochranného režimu (okno se uzamkne).

Můžete dělat tyto věci:

- používat elektrický okení spínač krátce a v intervalech přibližně 30 sekund;
- při běžícím motoru se okno odemkne přibližně po 20 minutách nečinnosti elektrického okení spínače.

Funkční problémy

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na svůj značkový servis.

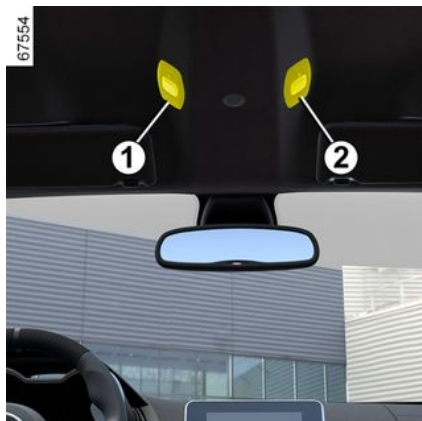


Nedopusťte, aby se o otevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

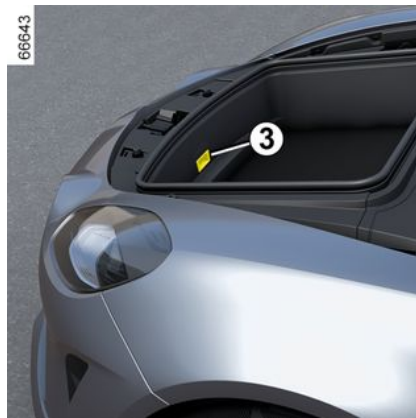
Stropní svítidlo



Světla **1** nebo **2** se rozsvítí při otevření kterýchkoli dveří. Světla zhasnou, pouze když jsou příslušné dveře správně zavřeny a po uplynutí časové prodlevy.

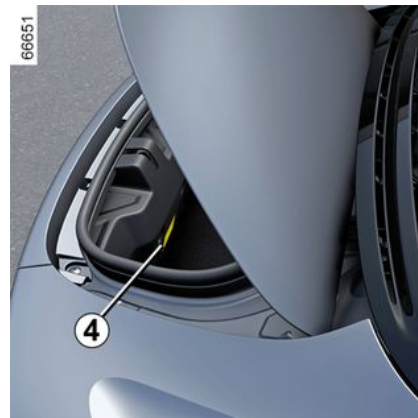
Při zavřených dveřích stisknutí spínače pro rozsvícení světla **1** pro řidiče nebo světla **2** pro spolujezdce umožní trvalé osvětlení nebo okamžité zhasnutí osvětlení.

Svítidlo odkládací přihrádky kapoty motoru **3**



Osvětlení **3** se rozsvítí při otevření kapoty.

Osvětlení zavazadlového prostoru **4**



Světlo **4** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.

i Odemknutí a otevření dveří, zadního zavazadlového prostoru nebo kapoty vyvolá dočasné rozsvícení stropních svítidel a svítidel ve dveřích.

3

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Zástrčka příslušenství



Můžete použít zásuvku **1**. Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.



Připojte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací prostor 1



Úložný prostor pro mobilní telefon 2



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly být vymrštěny na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

Může být do něj uložen snímatelný popelník, nápojové plechovky atd.



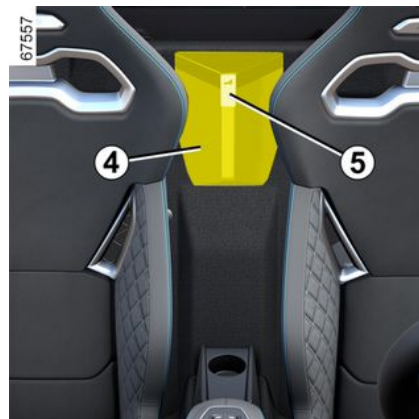
Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vylití.

Držák na pohárky 3



Odkládací prostor 4



(podle typu vozidla)

Pro otevření zvedněte kryt **5**, abyste získali přístup k úložnému

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

prostoru 4. Do prostoru se vejde láhev s vodou apod.



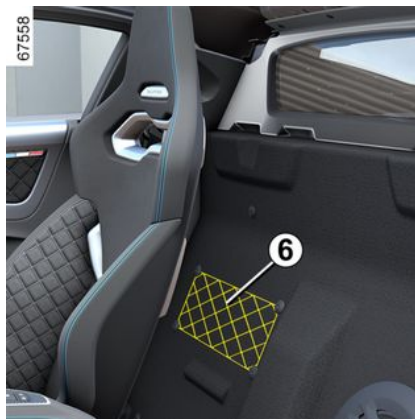
Maximální povolené zatížení v úložné zásuvce 4: 2 kg s rovnoměrným rozložením.



Během jízdy dbejte na to, aby byl kryt úložného prostoru 4 zavřený.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Úložná síťka 6



(podle typu vozidla)



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.
Hrozí zaseknutí pedálů.

Přední sluneční clona



Sklopte sluneční clonu 7.

Kosmetické zrcátko 8

(podle typu vozidla)

Sluneční clona spolujezdce je vybavena kosmetickým zrcátkem.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY



Neumisťujte žádné těžké nebo tvrdé předměty mimo zavazadlový prostor nebo

poskytované přihrádky.

V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Odkládací prostor pod kapotou motoru

Odkládací prostor A pod kapotou motoru



Pro přístup k odkládacímu prostoru **A** otevřete kapotu.

Pro otevření a zavření kapoty viz část „Kapota vpředu“ v kapitole 4.



Povolené zatížení v odkládacím prostoru: 40 kg s rovnoměrným rozložením.

Vozidla bez úložného prostoru A



Vozidla bez úložného prostoru A

Vzhledem k přítomnosti mechanických součástí:

- je zakázáno ukládat předměty pod kapotou motoru;
- při práci v motorovém prostoru dbejte na úklid a nic v něm nezapomeňte (látky, nástroje, apod.); mohlo by dojít k poškození mechanických součástí nebo ke vzniku požáru.

Riziko poškození nebo požáru;

- při práci v motorovém prostoru mějte na paměti, že mechanické součásti mohou být horké. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.

Odkládací box

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU



Povolené zatížení
v zavazadlovém prostoru:
40 kg s rovnoměrným
rozložením.



Nejtěžší předměty
umísťujte přímo na
podlahu. Pokud je jimi
vozidlo vybaveno, po-
užijte upevňovací body **3**
umístěné na podlaze zavaza-
dlového prostoru.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Kapota vpředu



Chcete-li otevřít kapotu motoru, zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.

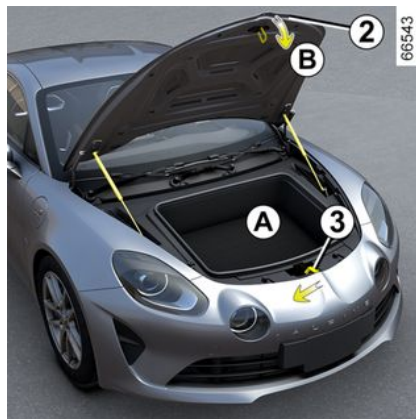
Odjištění pojistky kapoty motoru

Při otevírání kapoty motoru tlačte rukojeť páčky **3** doleva.



Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty.
Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).

Otevření kapoty motoru



Zvedněte kapotu a ved'te ji nahoru. V otevřené poloze ji přidržují vzpěry.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Zavření kapoty

Chcete-li kapotu motoru opět uzavřít, uchopte ji ve střední části a plynule ji uveďte do uzavřené polohy (pohyb **B**). Vyvíjejte na kapotu motoru v místě **2** mírný tlak, dokud se neuzamkne.



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.



Při zavírání kapoty nikdy netahejte za vzpěry.



Vozidla bez úložného prostoru A

Vzhledem k přítomnosti mechanických součástí:

- je zakázáno ukládat předměty pod kapotou motoru;
- při práci v motorovém prostoru dbejte na úklid a nic v něm nezapomeňte (látky, nástroje, apod.); mohlo by dojít k poškození mechanických součástí nebo ke vzniku požáru.

Riziko poškození nebo požáru;

- při práci v motorovém prostoru mějte na paměti, že mechanické součásti mohou být horké. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.

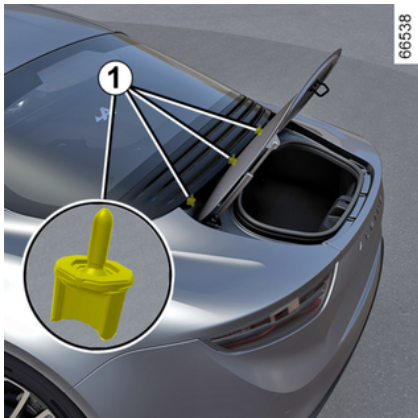


Před zahájením jakékoliv činnosti pod kapotou musí být vypnuto zapalování (viz část 2, „Zapnutí a vypnutí motoru“).

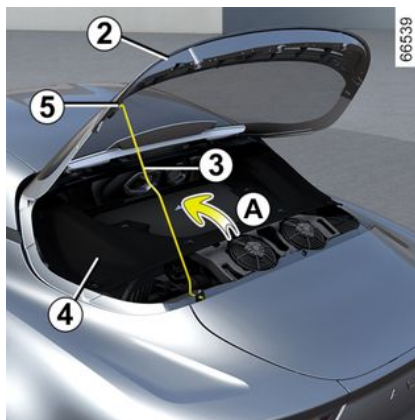
PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Zadní motorový prostor

Přístup do motorového prostoru



- Otevřete zavazadlový prostor (viz „Zavazadlový prostor“ v kapitole 3);
- povolte upevňovací šrouby **1** zadního okna **2**;
- zvedněte zadní okno **2**, uvolněte vzpěru **3** a v zájmu své bezpečnosti ji umístěte do sestavy **5** (pohyb **A**);
- demontujte šrouby **6** z krytu motoru **4**;
- opatrně umístěte kryt motoru **4** na čistý a suchý povrch.



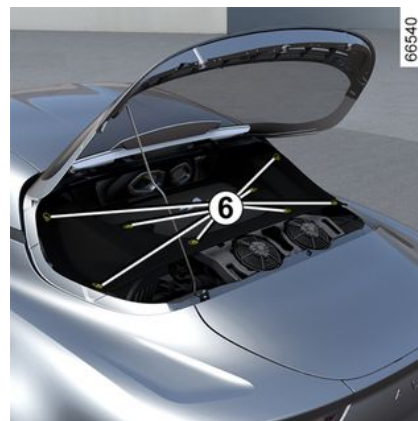
Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Nezapomínejte také, že může kdykoli dojít ke spuštění ventilátoru chlazení motoru. Připomíná vám



to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Mohlo by dojít ke zraněním.



Protože je motorový prostor vystaven vysokým teplotám, je zakázáno na kryt motoru **4** pokládat předměty.
Hrozí poškození motoru nebo požár.



PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

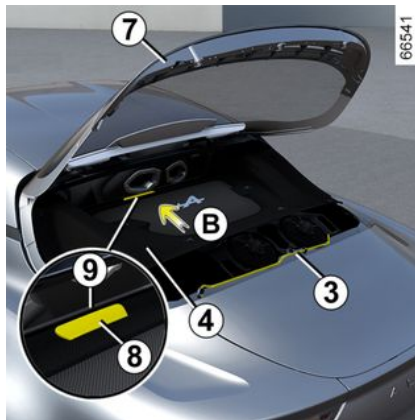


Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

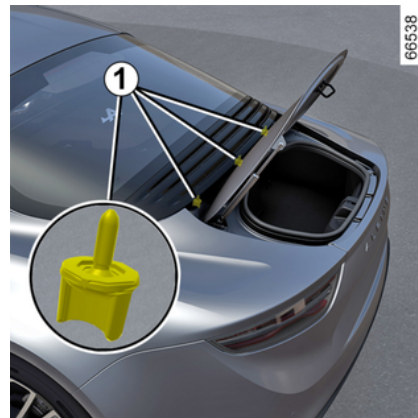


Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

Zavření/zamknutí přístupového příklopu motoru



- Přesvědčte se, že jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty;
- umístěte kryt motoru **4** (pohyb **B**) vložením součásti **8** do skříně **9**;
- utáhněte šrouby **6** krytu motoru;
- vyjměte vzpěru **3** a uložte ji do jejího pouzdra;
- podržte zadní okno za okraj **7** a ved'te ho při zavírání.



Pro usnadnění úplného zavření zadního okna doporučujeme nechat zavazadlový prostor otevřený.

Dejte pozor, abyste zadní okno nepustili. Navádějte zadní okno na místo, dokud se úplně nezavře. Hrozí poškození zadního okna.

- Utáhněte šrouby zadního okna **1**;
- Zkontrolujte, zda je zadní okno správně utažené.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli

(hadr, nářadí...)

Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.



Při provádění úkonů v blízkosti větracího otvoru **10** mějte na paměti, že může být

horký.

Hrozí popálení.

Motorový olej

Obecné informace

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Pokud však po období záběhu zjistíte spotřebu oleje vyšší než 0,5 l / 1 000 km, obraťte se na značkový servis.

Interval: Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou úroveň hladiny oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální hladina (nebezpečí poškození motoru), musíte nezbytně použít měрку .



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Upozornění na minimální úroveň motorového oleje na palubní desce

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální.

Pokud se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat hladinu oleje“, zkontrolujte hladinu oleje na přístrojové desce nebo pomocí měrky.



Displej zobrazí výstrahu pouze v případě minimální hladiny, nikdy v případě překročení maximální hladiny, kterou nelze zjistit jinak než pomocí měrky.

Kontrola minimální úrovně motorového oleje na palubní desce

Když je vozidlo umístěné na rovině a zapalování je přibližně 5 minut vypnuté, stiskněte tlačítko motoru Start/Stop bez aktivace brzdy: zobrazí se zpráva „Probíhá test funkcí“.

Po několika sekundách:

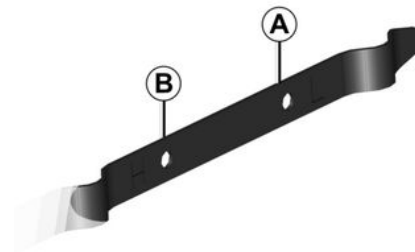
- Pokud je hladina správná: na přístrojové desce se zobrazí zpráva „OK“;
- pokud je hladina na minimu: na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat hladinu oleje“.

Hladinu oleje je nutné co nejdříve doplnit.

Kontrola hladiny pomocí měrky

- Vyjměte měrku v zadní části motorového prostoru a utřete ji čistou netřepivou látkovou utěrkou;
 - zatlačte měrku až na doraz;
 - znovu vyjměte měrku;
 - odečtěte hladinu: hladina nesmí nikdy klesnout pod značku „MINI“ **A** ani překročit značku „MAXI“ **B**.
- Po zjištění hladiny měrku znovu řádně zasuňte zpět až na doraz.

67607



4



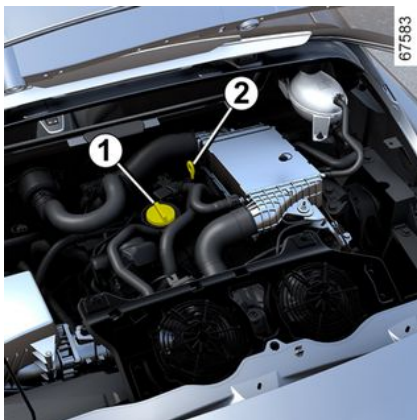
Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny **B**: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li hladina „MAXI“ překročena, **nestartujte vozidlo** a zavolejte značkový servis.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Doplnění, naplnění a výměna oleje

Doplnění a naplnění



Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být vypnutý a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

- Povolte uzávěr **1**,
- doplňte hladinu oleje (upozorňujeme, že objem mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na měrce **2** je přibližně 1 litr);
- Vyčkejte přibližně 10 minut, aby mohl olej stéci,
- zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo popsáno výše).

Po dokončení tohoto úkonu zasuňte měrku až nadoraz nebo zcela našroubujte uzávěr.



Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte uzávěr **1** a měrku **2** nasadit zpět.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlítí oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

Výměna motorového oleje

Periodicita: Informace naleznete v servisní knížce vozidla.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nikdy nesmí být pod značkou „MINI“ ani nad značkou „MAXI“ na měrce).



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny; hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Doplnění a kontrola hladiny motorového oleje:

Při doplňování nebo kontrole hladiny motorového oleje zajistěte, aby na součásti motoru neunikl žádný olej.

Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měrku, abyste zabránili rozstříkávání oleje na horké součásti motoru.

Hrozí nebezpečí požáru.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Nezapomínejte také, že může kdykoli dojít ke spuštění ventilátoru chlazení motoru. Připomíná vám



to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Mohlo by dojít ke zraněním.

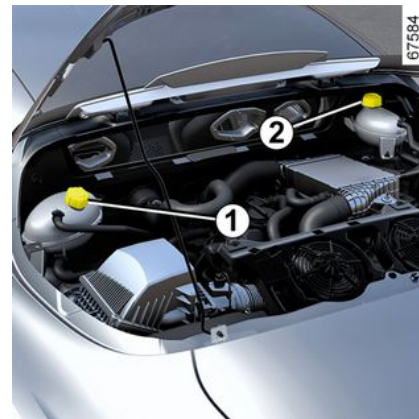


Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Výměna motorového oleje: pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo při vypouštění oleje dojít.

Hladina chladicích kapaliny



Police **1 a 2** jsou umístěny v zadním motorovém prostoru. Pro získání přístupu si přečtěte informace v části „Zadní motorový prostor“ v kapitole 4.

U vozidla stojícího na vodorovném povrchu s vypnutým motorem musí být hladina **za studena** mezi ryskami „MINI“ a „MAXI“ vyznačenými na policích **1 a 2**.

Tuto hladinu **zastudena** doplňujte, dokud nedosáhne rysky „MINI“.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicích kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikorozi ochrana chladicího systému.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Nezapomínejte také, že může kdykoli dojít ke spuštění ventilátoru chlazení motoru. Připomíná vám



to výstražná kontrolka

Mohlo by dojít ke zraněním.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Hrozí popálení.

Hladiny, filtry

Hladina brzdové kapaliny



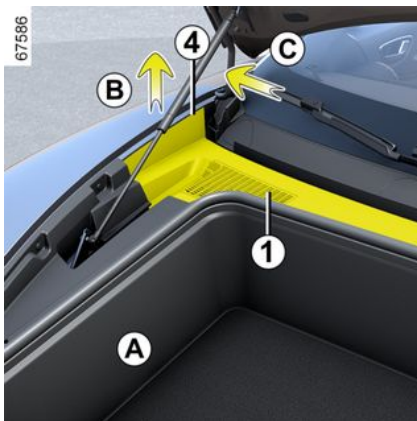
Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Před zahájením jakékoliv činnosti pod kapotou musí být vypnuto zapalování (viz část 2, „Zapnutí a vypnutí motoru“).



Přístup

V závislosti na typu vozidla může být pro zajištění přístupu k brzdové kapalině nutné odstranit odváděcí kanál krycí mřížky **3**.

Za tímto účelem:

- uchopte zadní část křídla **4** odváděcího kanálu krycí mřížky **1**

a tahem vzhůru jej odpojte od krycí mřížky **2**;

- uchopte odváděcí kanál na levé straně a tažením vzhůru směrem k sobě (pohyb **B**) jej zcela odepněte;
- pohybem vlevo (pohyb **C**) uvolněte pravou stranu odváděcího kanálu a usnadněte jeho pohyb ve vztahu ke vzpěře;
- opatrně odváděcí kanál **1** umístěte na čistý a suchý povrch.



Vozidla bez úložného prostoru **A**

Vzhledem

k přítomnosti mechanických součástí:

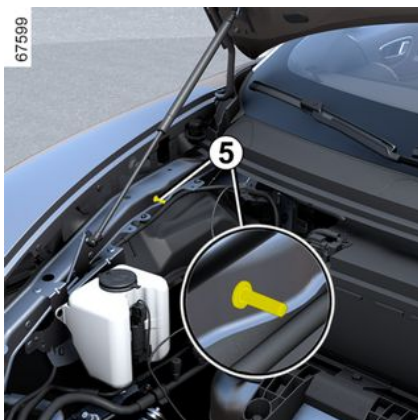
- je zakázáno ukládat předměty pod kapotou motoru;
- při práci v motorovém prostoru dbejte na úklid a nic v něm nezapomeňte (látky, nástroje, apod.); mohlo by dojít k poškození mechanických součástí nebo ke vzniku požáru.

Riziko poškození nebo požáru;

- při práci v motorovém prostoru mějte na paměti, že mechanické součásti mohou být horké. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Zpětná montáž odváděcího kanálu krycí mřížky

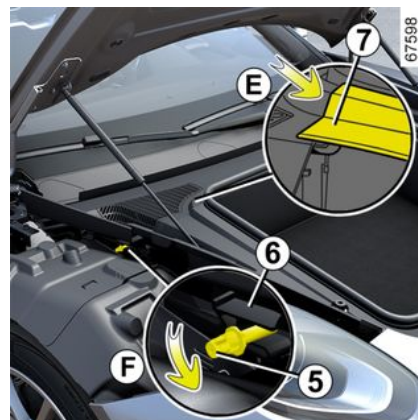
Je důležité vrátit odváděcí kanál **1** do správné původní polohy.

Za tímto účelem:

- vraťte odváděcí kanál **1** (pohyb **D**) do původní polohy;
- v závislosti na typu vozidla vložte odváděcí kanál **1** do pláště bočního krytu **7** (pohyb **E**);
- připevněte komponentu **6** k úchytům karosérie na obou stranách odváděcího kanálu **5** (pohyb **F**);
- zatlačte na odváděcí kanál (pohyb **G**), aby dosedl do požadované pozice.



Poznámka: máte-li potíže s usazením odváděcího kanálu **1** (pohyb **G**), zkontrolujte, zda byl správně vložen do komponentů **5** a **7**: je zde nebezpečí poškození odváděcího kanálu.



PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Hladina 3

Hladina klesá současně s opotřebením brzdového obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebení brzdových kotoučů a bubnů, opatříte si podklady vysvětlující postup při takové kontrole, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením

(a dodávanou v zapečetěné nádobě).

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

nádržka ostřikovače



Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr 8. Naplňte nádržku až uvi-

díte kapalinu a potom vraťte uzávěr zpět.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou kapalinu doplňte.

Kapalina

Kapalina do ostřikovačů skel. V zimě použijte nemrznoucí kapalinu. Používejte prostředky předepsané zástupcem značky.

Filtry

V rámci pravidelné údržby Vašeho vozidla se počítá s výměnou filtračních vložek (vzduchového filtru atd.).

Intervaly výměny součástí filtru: viz dokument o údržbě vašeho vozidla.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů

v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Před zahájením jaké-
koli činnosti
pod kapotou musí být
vypnuto zapalování
(viz část 2, „Zapnutí a vypnutí
motoru“).

4

AKUMULÁTOR:



Akumulátor **1** nevyžaduje údržbu.
Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.



S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (nebezpečí výbuchu).



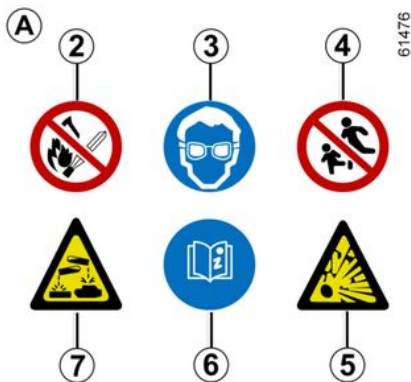
Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník. Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.

AKUMULÁTOR:



Před zahájením jaké-
koli činnosti
pod kapotou musí být
vypnuto zapalování
(viz část 2, „Zapnutí a vypnutí
motoru“).

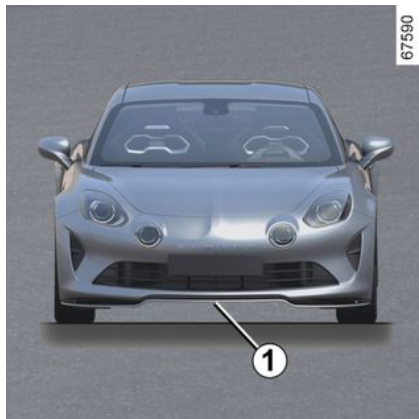
Štítek A

Respektujte údaje uvedené na aku-
mulátoru:

- **2** otevřený oheň a kouření jsou zakázány;
- **3** povinná ochrana očí;
- **4** chraňte před dětmi;
- **5** výbušný materiál;
- **6** viz návod;
- **7** korozivní materiály.

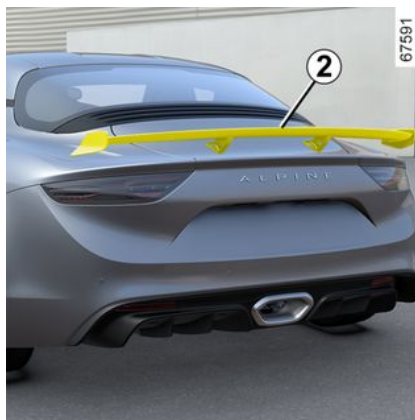
AERODYNAMICKÁ VÝBAVA

Přední lišta 1 a zadní spoiler 2



Přední lišta **1** a zadní spoiler **2** zajišťují stabilitu vozidla při vysokých rychlostech.

V případě poškození snižte rychlost jízdy a co nejdříve se obraťte na autorizovaného prodejce.



Do přední lišty ani zadního spoileru nikdy nezasahujte.

V případě nárazu do spodní části vozidla (např. při kolizi s patníkem, vyvýšeným obrubníkem nebo jiným silničním prvkem) nebo do zadního spoileru nechte vozidlo zkontrolovat autorizovaným prodejcem.

Nikdy nepoužívejte mycí linky s válcovými kartáči. Řiďte se pokyny uvedenými v odstavci „Údržba karoserie“ v kapitole 4.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla

ČIŠTĚNÍ

Údržba karoserie

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **s vypnutým motorem** a používejte k tomu čistící prostředky doporučené technickým oddělením (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

- skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
- **trus ptáků, který s lakem chemicky reaguje, rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy.**

Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,

- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Při jízdě po vozovce posypané šterkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího

před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemýjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem dodržujte následující opatření:

- Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
- Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
- Při mytí držte rozprašovací trysku nejméně 15 cm od vozidla a ujistěte se, že je průtok vody menší než 15 l/min.
- Nemýjte příliš dlouhou stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit na-

stříkáním prostředku schváleného výrobcem.



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

Čeho byste se měli vyvarovat:



Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.

Neodmašťujte a nečistěte vysokotlakým čisticím přístrojem ani

ČIŠTĚNÍ

rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat:



Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).

Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čistícího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Přepněte ovládací páčku stěračů do polohy Vypnuto (viz odstavec „Přední stěrače, ostřikovače“ v kapitole I). Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po dokončení mytí nezapomeňte odstranit lepidlo a anténu znovu namontovat (s úplným zašroubováním).

Zvláštnosti vozidel s aerodynamickou výbavou



K mytí vozidel vybavených zadním spoilem nikdy nepoužívejte mycí linku s válcovými kartáči.

Nebezpečí poškození vozidla.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlh-

čete mýdlovou vodou, potom otřete mokřím měkkým hadrem nebo vatou. Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi alkoholu ani nástroje, jako jsou škrabky nebo špachtle.

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatou. Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Čeho byste se měli vyvarovat:



Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu. Používejte nástroje (například škrabku). Netřete příliš intenzivně.

Umyjte plochu pomocí vysokotlakého čistícího přístroje.

ČIŠTĚNÍ

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojová deska, hodiny, ukazatel venkovní teploty atd.)

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatou namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí zůstat čisté.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné

mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhňte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte co největší množství pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráňte tak jejímu rozšíření).

Skvrny způsobené tekutinou vyčistěte uvedeným způsobem.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu, aby ztuhla. Poté postupujte tak, jak je uvedeno u pevných skvrn.



Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na autorizovaný servis.

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat:



ČIŠTĚNÍ

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.

V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

Pneumatiky

Bezpečnost pneumatik a kol

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.

Údržba pneumatik

67613



Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválně nové technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebe-

ní, což jsou indikátory zalisované v běhounu na několika místech.

Když je běhoun pneumatiky opotřebovaný na úroveň indikátorů opotřebování, **stanou se viditelnými 2 : v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetřžený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebování pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Při nehodách při řízení, jako například „najetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola). Tlak

v pneumatikách kontrolujte minimálně jednou měsíčně a před každým použitím vozidla na okruhu nebo před delší cestou (viz štítek připevněný k hraně dveří řidiče nebo, podle typu vozidla, na spodní straně dveří řidiče).



Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách

zpříčiňují nadměrné opotřebování pneumatik a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (viz štítek připevněný k hraně dveří řidiče nebo, podle typu vozidla, na spodní straně dveří řidiče).

PNEUMATIKY

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách. Ignorujte vyšší tlaky, kterých může být dosaženo v horkém počasí nebo po jízdě vysokou rychlostí.

Pokud nelze kontrolu tlaku provést u **nezahřátých pneumatik, předpokládejte nárůst o 0,2 až 0,3 baru** (nebo 3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístroje-

vé desce rozsvítí kontrolka



Rezervní kolo

Přejděte na odstavce „Rezervní kolo“ a „Výměna kola“ v kapitole 5.

Výměna pravého a levého kola

Tento postup se nedoporučuje.



Přední kola a zadní kola mají různé rozměry.

Z bezpečnostních důvodů je zakázáno prohazovat přední kola (pneumatiky nebo ráfky) se zadními a naopak.

Výměna pneumatik



Z bezpečnostních důvodů.

Musí být použity pouze pneumatiky stejné jako původní nebo doporučené autorizovaným prodejcem. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost. Může to mít vliv na stabilitu, chování, brzdění nebo vzdálenost mezi karoserií a pneumatikami.

Některé z těchto následků mohou za určitých podmínek jízdy vést ke ztrátě ovládní vozidla.



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Rychlostní a index nosnosti pneumatiky musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám schváleným prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

PNEUMATIKY

Zimní provoz

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je montáž sněhových řetězů na zadní nápravu povinná. Důrazně doporučujeme, aby byly řetězy nasazeny i na přední nápravu.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**



Pokud budete chtít instalovat řetězy, je nezbytné použít **speciální zařízení.**

Obraťte se na autorizovaný servis.

Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

Upozornění: Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index maximální rychlosti vozidla, která může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být obuty alespoň na obou kolech zadní nápravy.



V každém případě vám s výběrem vybavení při způsobení vašemu vozidlu pomůže autorizovaný servis..

PNEUMATIKY

Tlak vzduchu v pneumatikách

Štítek A



Pro její přečtení otevřete dveře řidiče. Štítek A se nachází na okraji dveří nebo, podle typu vozidla, na spodní části dveří.

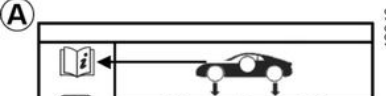
Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

Pokud nelze kontrolu tlaku provést u **nezahřátých pneumatik, předpokládejte nárůst o 0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI)**. Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.



Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ 120 rozsvítí kontrolka



A	B	
	B	B
C	F	G
D	F	G
E	F	G

42843

B. : rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C. : rychlost jízdy pro silnice a dálnice.

D. : tlak doporučený pro optimalizaci spotřeby paliva.

Poznámka: jízdní komfort tím může být zhoršen.

E. : rychlost jízdy pro jízdu na okruhu.

F. : husticí tlak v předních pneumatikách.

G. : husticí tlak v zadních pneumatikách.

Bezpečnost pneumatik a použití řetězů: Viz kapitola ➔ 178, která obsahuje informace o podmínkách

PNEUMATIKY

údržby a u některých vozidel také o použití sněhových řetězů.



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci ale spoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným servisem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Sada pro huštění pneumatik

67612



Souprava slouží k opravě pneumatiky, když dojde k poškození běhounu

A objekty menšími než 4 mm. Souprava neumožňuje opravit všechny typy defektu, např. poškození delší než 4 mm nebo poškození bočnice pneumatiky **B** atd.

Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v důsledku

jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

Tato oprava je dočasná.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybave-

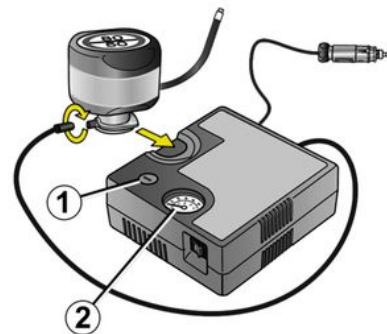
ného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovací pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí. Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem. Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



67606

PNEUMATIKY



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.

V případě defektu použijte sadu umístěnou v zavazadlovém prostoru.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ 120 rozsvítí kontrolka



Při běžícím motoru a zatažené parkovací brzdě

- odpojte příslušenství ze zásuvky příslušenství ve vozidle,
- **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny v uživatelské příručce,

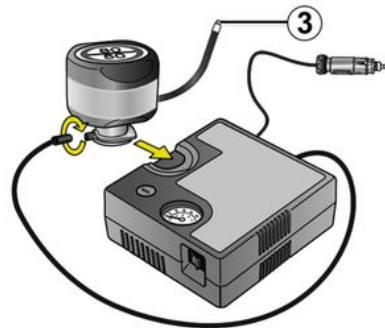
- Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak ➔ 182,
- po uplynutí maximálně 15 minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru 1).

Poznámka: během vyprazdňování nádoby (přibližně 30 sekund) bude manometr 1 krátce ukazovat tlak až 6 barů, poté tlak klesne;

- upravte tlak: pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko 2.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



67606

5

Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. S vozidlem nejezděte. Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.



U nohou řidiče nesmí být žádné předměty. V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.

Jakmile je pneumatika správně nahustěna, sejměte sadu: pomalu odšroubujte adaptér hustící hadičky

PNEUMATIKY

z nádoby **3**, abyste zabránili rozstříku produktu, a uložte nádobu do plastového obalu, abyste zabránili úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
- Okamžitě spusťte motor vozidla a jeďte rychlostí 20 až 60 km/h, aby se produkt rovnoměrně rozložil v pneumatice. Po ujetí vzdálenosti 3 km zastavte vozidlo a zkontrolujte tlak v pneumatice.
- Pokud je tlak větší než 1,3 baru, ale nižší než doporučený tlak (viz štítek připevněný na hraně dveří řidiče nebo, podle typu vozidla, ve spodní části dveří řidiče), znovu jej nastavte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.

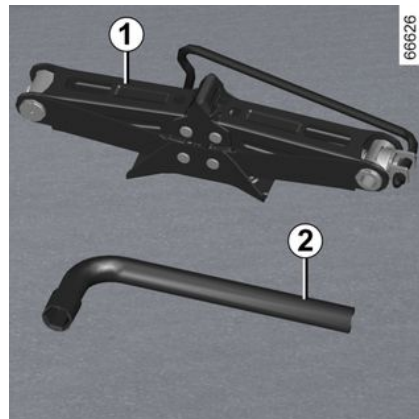


Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

nářadí



Vybavení nářadím závisí na typu vozidla.

Úložná schránka dojezdového rezervního kola nacházející se na sedadle spolujezdce obsahuje tašku s tímto nářadím:

Zvedák 1

Před uložením na místo jej řádně složte do obalu (dbejte na řádné uložení klíče na kola).

Klíč na kola 2

Lze použít k zablokování nebo odjištění šroubů kol a tažného oka **4**.

PNEUMATIKY



Pouzdro sady pro huštění pneumatik umístěné v zavazadlovém prostoru obsahuje toto nářadí:

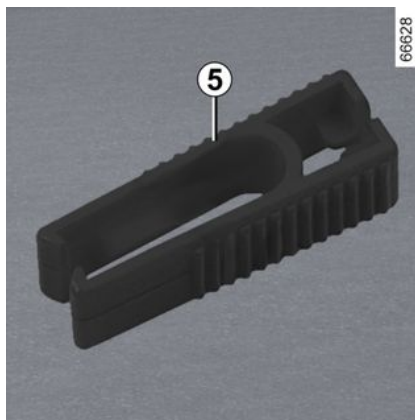
Kleště 3

Tento nástroj se používá k odstraňování krytek šroubů kol.

Vlečné oko 4 → 191

Pinzeta na pojistky 5

Sada pojistek → 202



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění. Po použití zkontrolujte, zda je nářadí správně uloženo do pouzdra; poté pouzdro uložte na správné místo v úložném prostoru **předejdete tak možnému po-ranění.**



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.
Nebezpečí poškození vozidla.**

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO

Při defektu pneumatiky

V závislosti na vozidle je k dispozici buď sada na huštění pneumatik, nebo nouzové rezervní kolo.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, podhuštění atd.) se na přístrojové des-

ce → 120 rozsvítí kontrolka .



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Použití rezervního kola na zadní nápravě může snížit světlou výšku vozidla.
- Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může mít vliv na obvyklé chování vašeho vozidla. Vyhýbejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.

- Rezervní kolo smí být instalováno pouze s pomocí speciického zařízení či vybavení. Obraťte se na autorizovaný servis.

Rezervní kolo

Pokud je vozidlo vybaveno rezervním kolem **1**, nachází se v úložném pouzdru, který je připoután k sedadlu spolujezdc.

Výměna kola

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

U vozidel, která jsou takto vybavena, demontujte kryty šroubů kol kleštěmi uloženými v pouzdře sady pro huštění.

Odjistěte šrouby kol klíče na kola **1**. Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.

Začněte tím, že našroubujete zvedák **2** ručně a umístěte jeho hlavici pod nosný plech co nejbližší k opravovanému kolu. Toto místo je označeno šipkou **3**.



PNEUMATIKY



Pokud vozidlo není vybaveno zvedákem, klíčem na kola, ani jiným nářadím, lze soupravu koupit u značkového prodejce.

Pokračujte ve šroubování do správného umístění paty zvedáku (musí být umístěna pod vozidlo a srovnána kolmo s hlavou zvedáku). Několikrát otočte klikou, až se kolo zdvihne nad zem.



Pro vyloučení jakéhokoli nebezpečí úrazu nebo poškození vozidla roztahujte zvedák, dokud nebude vyměňované kolo maximálně tři centimetry nad zemí.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Na střed náboje nasadíte rezervní kolo a otáčejte jím, dokud nebudou souhlasit upevňovací otvory na kole a na náboji.

Utáhněte šrouby a ujistěte se, že je kolo správně umístěno na náboji. Spusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte. Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ 120 rozsvítí kontrolka



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění. Po použití zkontrolujte, zda je nářadí správně uloženo do pouzdra; poté pouzdro uložte na správné místo v úložném prostoru předejdete tak možnému poškození.



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.
Nebezpečí poškození vozidla.**

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Odtahování: v případě poruchy

Před zahájením jakýchkoli postupů souvisejících s tažením vozidla umístěte volicí páku převodovky do polohy **N** (viz odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2), odemkněte sloupek řízení a uvolněte parkovací brzdu (viz odstavec „Elektronická parkovací brzda“ v kapitole 2).

Pokud převodovku nelze nastavit do polohy **N**, obraťte se na značkový servis.

Odemknutí sloupku řízení

S kartou v interiéru vozidla **stiskněte tlačítko spuštění motoru na dobu cca dvou sekund**.

Vraťte řadicí páku do polohy **N**.

Sloupek řízení se odemkne a spustí se napájení příslušenství: můžete použít světla vozidla (směrové ukazatele, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.

Podle typu vozidla po skončení odtahu dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

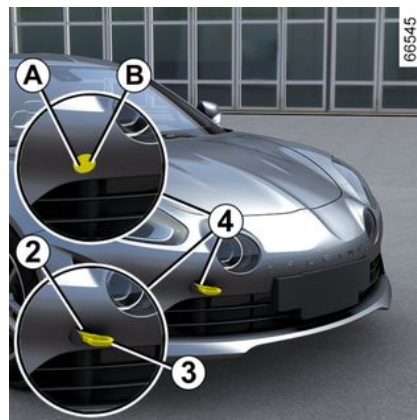
Při vypnutém zapalování není zajištěno mazání převodovky. Převázejte vozidlo na valník.

Ve **výjimečných případech** můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na zemi, pouze při zařazeném rychlostním stupni pro jízdu vpřed, s řadicí pákou v neutrální poloze (**N**), na maximální vzdálenost 80 km a rychlostí maximálně 25 km/h.

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah.



„Handsfree“ kartu nechte ve vozidle nebo, v závislosti na vozidle, nevyjímejte kartu dálkového ovládání ze čtečky, když je vozidlo taženo.
Nebezpečí zamknutí sloupku řízení.



Používejte výhradně přední tažný bod 2.

(nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla).

Tento tažný bod lze používat pouze k tažení vozidla. V žádném případě ho nepoužívejte, ať přímo či nepřímo, k jeho zvedání.



Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Přístup k tažnému bodu

Stiskněte oblast **A** a udržujte tlak. Současně tahem za oblast **B** otevřete klapku **4**.

Utáhněte vlečné oko 3 na maximum: nejprve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte klíčem na kola.

Použijte výhradně tažné oko **3** (viz odstavec „Nářadí“ v kapitole 5).



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

Nebezpečí ztráty taženého předmětu.



Nenechávejte nářadí ledabytě ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.



- Použijte pevnou tažnou tyč.
- Vozidlo nelze odtažovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
- Je doporučeno nepřekračovat rychlost **25 km/h**.

Akumulátor: náprava poruchy

K zamezení vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty.
- Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku.
- Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami.
- Po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor.

- Po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.



Před zahájením jakékoliv činnosti pod kapotou musí být vypnuto zapalování (viz část 2, „Zapnutí a vypnutí motoru“).

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 voltů.

Neodpojujte akumulátor, když motor běží. **Řiďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**

ODSTRANĚNÍ PORUCHY



Některé akumulátory mohou být specifické, pokud jde o jejich nabíjení. Obraťte se na

značkový servis.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody.

V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (nebezpečí výbuchu).

při práci v motorovém prostoru mějte na paměti, že mechanické součásti mohou být horké.

Mohlo by dojít ke zraněním.

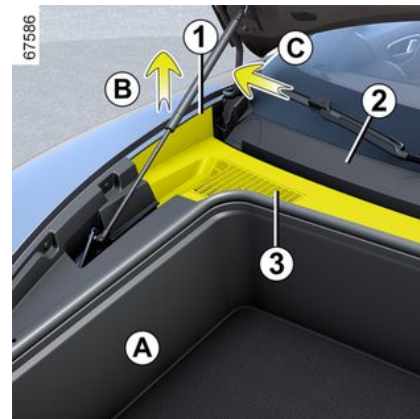
Spouštění motoru pomocí akumulátoru z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarejte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) v autorizovaném servisu nebo, pokud již máte startovací kabely,

zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Oba akumulátory musí mít stejné jmenovité napětí: 12 V. Akumulátor dodávající proud by měl mít kapacitu (ampérhodiny, Ah), která je minimálně stejná jako kapacita vybitého akumulátoru.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.



V závislosti na typu vozidla může být pro zajištění přístupu k akumulátoru nutné odstranit odváděcí kanál krycí mřížky.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Za tímto účelem:

- uchopte zadní část křídla **1** odváděcího kanálu krycí mřížky **3** a tahem vzhůru jej odpojte od krycí mřížky **2**;
- uchopte odváděcí kanál na levé straně a tažením vzhůru směrem k sobě (pohyb **B**) jej zcela odepněte;
- pohybem vlevo (pohyb **C**) uvolněte pravou stranu odváděcího kanálu a usnadněte jeho pohyb ve vztahu ke vzpěře;
- opatrně odváděcí kanál **3** umístěte na čistý a suchý povrch.



Vozidla bez úložného prostoru **A**

Vzhledem k přítomnosti mecha-

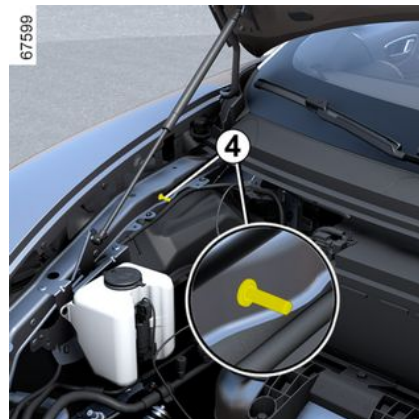
nických součástí:

- je zakázáno ukládat předměty pod kapotou motoru;
- při práci v motorovém prostoru dbejte na úklid a nic v něm nezapomeňte (látky, nástroje, apod.); mohlo by dojít k poškození mechanických součástí nebo ke vzniku požáru.

Riziko poškození nebo požáru;

- při práci v motorovém prostoru mějte na paměti, že mechanické součásti mohou být horké. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Zpětná montáž odváděcího kanálu krycí mřížky

Je důležité vrátit odváděcí kanál **3** do správné původní polohy.

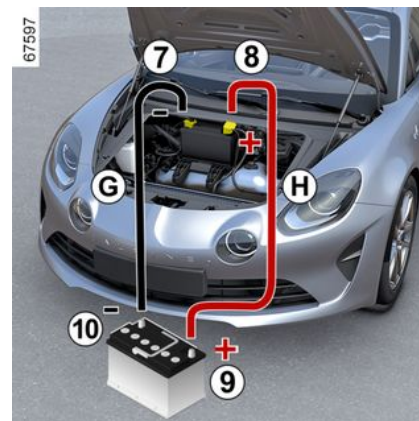
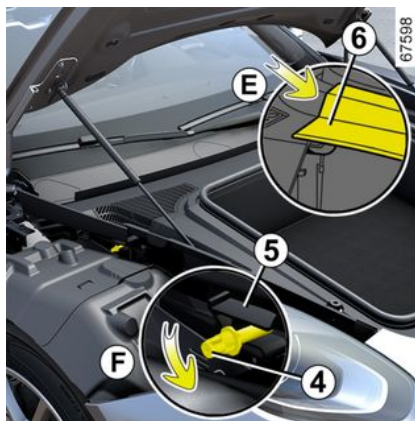
Za tímto účelem:

- vraťte odváděcí kanál **3** (pohyb **D**) do původní polohy;
- v závislosti na typu vozidla vložte odváděcí kanál **3** do pláště bočního krytu **6** (pohyb **E**);
- připevněte komponentu **5** k úchytným karosérií na obou stranách odváděcího kanálu **4** (pohyb **F**);
- zatlačte na odváděcí kanál (pohyb **G**), aby dosedl do požadované pozice.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY



Poznámka: máte-li potíže s usazením odváděcího kanálu 3 (pohyb G), zkontrolujte, zda byl správně vložen do komponentů 4 a 6 : je zde nebezpečí poškození odváděcího kanálu.

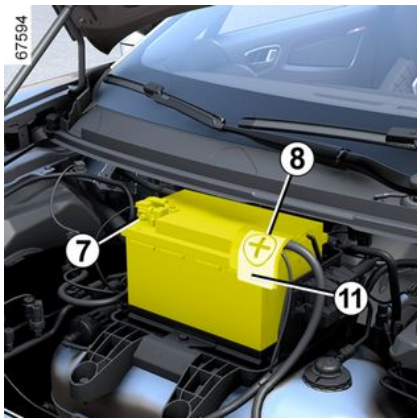


Podle typu vozidla odepněte kryt akumulátoru.

Zvedněte červený zobáček 11 pro přístup ke svorce 8 (+). Upevněte kladný kabel H na svorku 8 (+), a poté na svorku 9 (+) akumulátoru dodávajícího proud.

Záporný vodič G připojte ke kontaktu 10 (-) pomocného akumulátoru a poté ke kontaktu 7 (-) vybitého akumulátoru.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

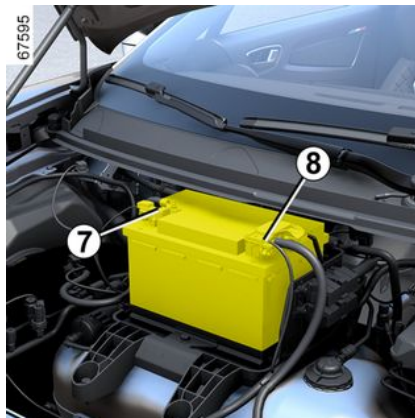


Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.



Ujistěte se, že mezi kabely **G** a **H** nedochází ke kontaktu a že kladný kabel **H** není v kontaktu s žádnou kovovou součástí vozidla, které dodává proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla



Pokud motor vozidla nenastartuje okamžitě, vypněte zapalování a vyčkejte několik sekund. Poté operaci zopakujte.

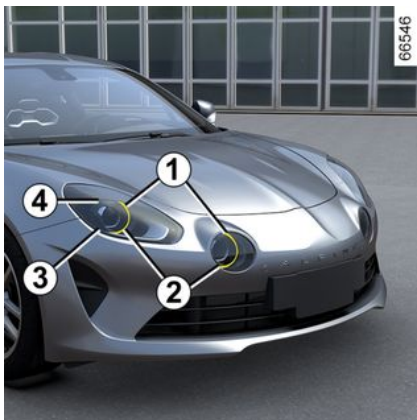
Když motor běží, odpojte kabely **G** a **H** v opačném pořadí (**7 - 10 - 9 - 8**).

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Vnější osvětlení: výměna žárovek

Přední světlomety

Denní a obrysová světla LED 1



Obraťte se na autorizovaný servis.

Dálková světla LED 2

Obraťte se na autorizovaný servis.

Tlumená světla LED 3

Obraťte se na autorizovaný servis.

Směrová světla LED 4

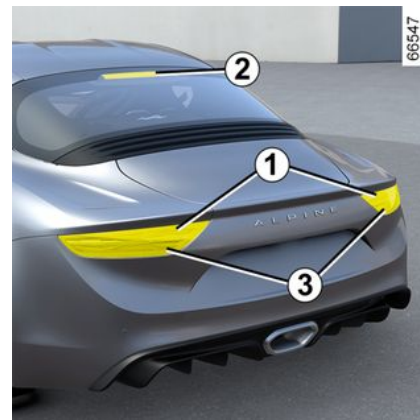
Obraťte se na autorizovaný servis.



Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.

Zadní a směrová světla

Obrysová, brzdová a směrová světla 1



Obraťte se na autorizovaný servis.

Třetí brzdové světlo 2

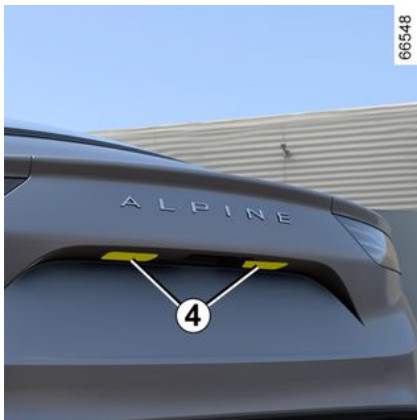
Obraťte se na autorizovaný servis.

Couvací světla a zadní mlhová světla 3

Obraťte se na autorizovaný servis.

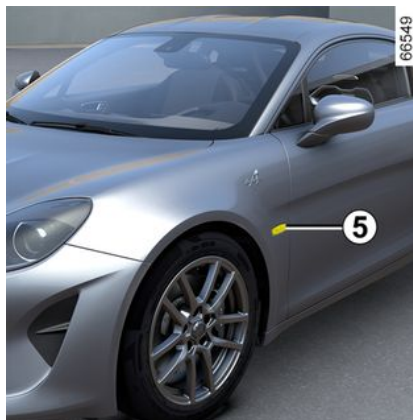
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Osvětlení státní poznávací značky 4



Obraťte se na autorizovaný servis.

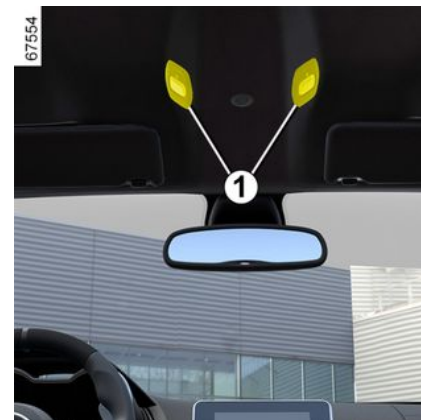
Boční směrová světla 5



Obraťte se na autorizovaný servis.

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

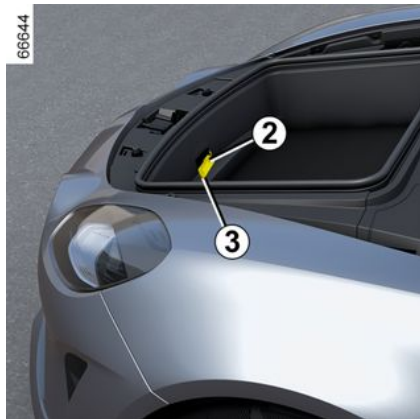
Stropní svítidlo 1



Obraťte se na autorizovaný servis.

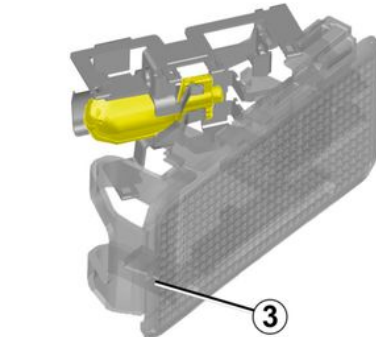
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Svítlidlo odkládací přihrádky kapoty motoru 2

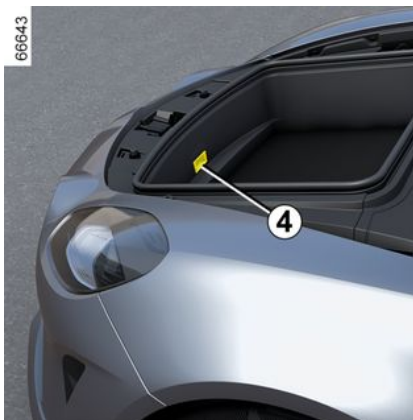


- Odepněte svítlidlo 2 stisknutím jazýčku 3;
- sejměte kryt svítlidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W .



Osvětlení zavazadlového prostoru 4



Uvolněte (pomocí nástroje typu plochého šroubováku) svítlidlo 4 stlačením jazýčku na levé straně svítlidla.

Uvolněte příslušnou žárovku.

Typ žárovky: W5W .

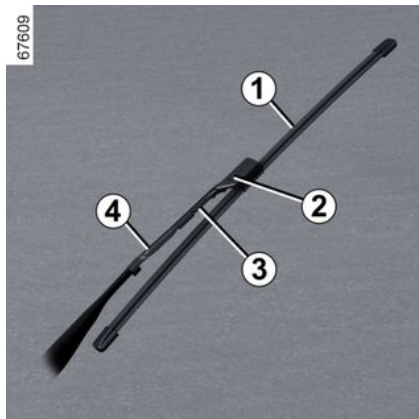


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout. Mohlo by dojít ke zraněním.

5

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Výměna stírátek předních stěračů 1



Nezdvihejte rameno stěrače okna **4**.

- Zcela sklopte páčku stěračů: stírátko stěračů se zastaví v poloze mírně vzdálené od kapoty;
- s vypnutým zapalováním stiskněte jazýček **2** na stírátku **1**;
- tahem k sobě stírátko stěrače uvolněte;
- odpojte potrubí kapaliny ostřikovače čelního skla **3**.

Zpěrná montáž

Při zpěrné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Zkontrolujte, zda je stírátko patřičně zajištěno a potrubí kapaliny ostřikovače řádně připojeno.



Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátko stěračů a přední sklo pravidelně očistěte vodou a mýdlem;
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.



Protože je u čelního skla použit **specifický** typ stírátek stěračů **1**, musí být stírátko při výměně nahrazena stírátky stejného typu. Obraťte se na autorizovaný servis.



- Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzlá ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).
- Kontrolujte stav stírátek stěračů.

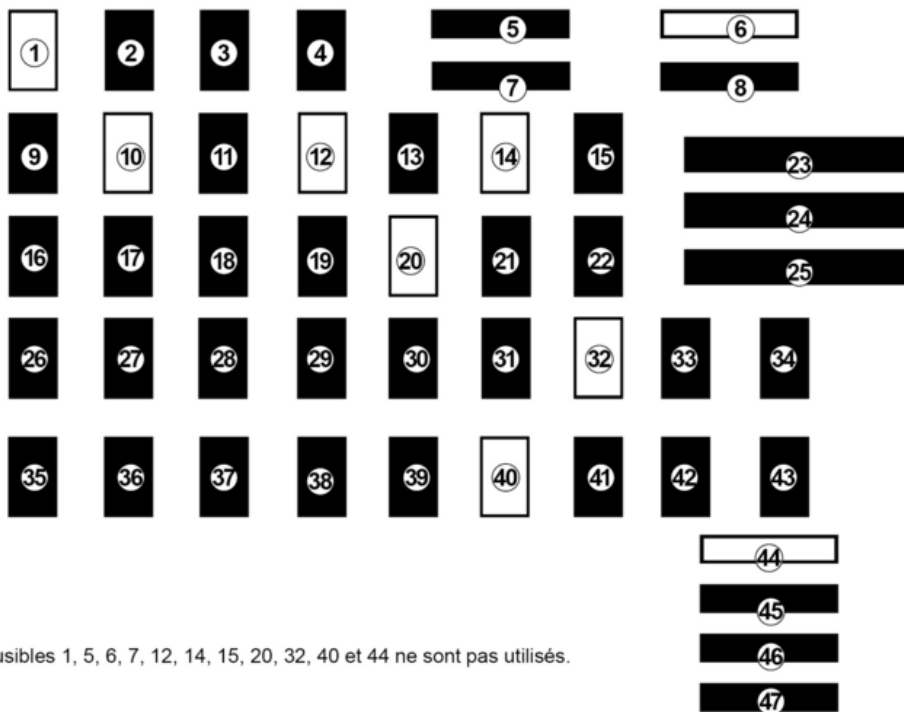
Jakmile se účinnost stírátek začne snižovat, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

POJISTKY

Přiřazení pojistek

(přítomnost a umístění pojistek závisí na úrovni vybavení)



42793

POJISTKY

Nomenklatura

2 Centrální elektrická řídící jednotka

3 Ovládání okna spolujezdce

4 Ovládání okna řidiče

8 Provozní relé

9 Elektrické topení, tempomat / omezovač rychlosti, parkovací asistent, odmrazování zadního okna (relé)

10 Zadní vyhřívané okno

11 Odmrazování elektrických zpětných zrcátek

13 Pravé dálkové světlo, levé parkovací světlo, levé obrysové světlo

16 Zástrčka příslušenství

17 Páčka osvětlení

18 Houkačka

19 Brzdová světla

20 Zásuvka rádia a příslušenství multimédií

21 Zesilovač zvuku

22 Přední stěrače

24 Levé dálkové světlo, pravé parkovací světlo, pravé obrysové světlo

25 Zadní mlhová světla, osvětlení registrační značky

26 ABS/ESC jednotka brzdových světel

27 Vnitřní osvětlení, osvětlení kapoty motoru, osvětlení zavazadlového prostoru, volič převodovky, dotykové ovládání oken

28 Dešťové čidlo, světelné čidlo, tlačítko spuštění motoru

29 Elektrické ovládání zpětného zrcátka

30 Centrální řídící jednotka, jednotka vstřikování, palivová pumpa, cívka zapalování, spouštěč

31 Jednotka Airbag

33 Elektrický posilovač řízení

34 Rádio, diagnostická zástrčka

35 Elektrické ovládání oken, rádio, zesilovač zvuku, zásuvka příslušenství multimédií, brzdová světla

35 Vnitřní osvětlení, osvětlení zavazadlového prostoru, osvětlení kapoty, klimatizace, převodovka, tlačítko spuštění motoru, snímač deště/světla, jednotka ESC/ ABS

36 Centrální jednotka správy napájení, jednotka telematiky

37 Směrová světla, ovládání elektronické parkovací brzdy, tempomat

38 Dveře – zamykání/odemykání

39 Centrální jednotka správy napájení

41 Alarm, páčka světel, houkačka

42 Jednotka přístrojového panelu

43 Prevodovka

45 Vyhřívání sedadel

46 Vnitřní zpětné zrcátko

47 Centrální řídící jednotka, stěrač předního skla / páčka stěračů



Některé funkce jsou chráněny pojistkami umístěnými:

– v předním prostoru (v jednotce **C**);

POJISTKY

- v zadním motorovém prostoru
(v jednotce **D**).

Avšak vzhledem k omezenému pří-
stupu **doporučujeme, abyste ne-**
chali výměnu pojistek provést u
svého zástupce značky.



5

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO

Reproduktory dveří 1



Pro instalaci vybavení se obraťte na značkový servis.

- i** – V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízení.
 - Specifikace držáků a kabeláže (k dostání v prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia.
- Pro zjištění referencí se obraťte na autorizovaný servis.
- Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se v autorizovaném servisu.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nebude překročen maximální povolený výkon této zásuvky, uvedený v odstavci „Multimediální zařízení“ a „Zásuvka příslušenství“ v kapitole 3. **Hrozí nebezpečí požáru.** Na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné připojení a/nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické výbavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům). Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.**

Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umísťujte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

Použití karty	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
5 Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout, odemknout a nastartovat (viz odstavce „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1 a „Spuštění/zastavení motoru“ v kapitole 2).
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Ukončete používání přístrojů nebo používejte zabudovaný klíč (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Akumulátor vozidla vybitý.	Použijte klíč zabudovaný v kartě (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Vozidlo je nastartované.	Když motor běží, není možné kartou zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.
	Desynchronizace karty.	Odemkněte dveře řidiče zasunutím klíče integrovaného do karty do zámku dveří (viz odstavec „Zamykání a odemykání dveří“ v kapitole 1). Poté umístěte kartu do vkladací oblasti (viz odstavec „Spuštění a zastavení motoru“ v kapitole 2) a stisknutím tlačítka START proveďte synchronizaci karty.

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Povolte je, znovu je zapojte, případně je vyčistěte, pokud obsahují stopy oxidace.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	K vybitému akumulátoru připojte jiný akumulátor. Přejděte na odstavec „Akumulátor: odstranění poruchy“ v kapitole 5 nebo vyměňte akumulátor, pokud je třeba. Nerlaťte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
	Vadný obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	Přejděte na odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ kapitoly 2.
	Karta s automatickým režimem nefunguje.	Pro nastartování vložte kartu do čtečky. Přejděte na odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ kapitoly 2.
Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké.	Nejedná se nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru.	Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaný servis.
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována.	Vložte kartu do čtečky karty.
	Elektronická porucha.	Pětkrát rychle po sobě stiskněte tlačítko pro spuštění motoru.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Otáčejte volantem a zároveň stiskněte tlačítko spuštění motoru (viz odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik: není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Bílý kouř z výfuku.	Nejedná se nutně o závadu. V závislosti na klimatických podmínkách (chladu, vlhkosti atd.) může při prudkém zrychlování vozidla vznikat kouř.	Snižte otáčky motoru a vyhýbejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaný servis.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej (viz odstavec „Hladina oleje: doplnění/naplnění“ v kapitole 4).
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje	Zastavte, zavolejte značkový servis.

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení.	Jed'te pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obraťte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	Porucha v systému posilovače řízení.	
Motor se přehřívá. Kontrolka teploty chladicí kapaliny je ve varovné zóně a varovná kontrolka se rozsvítí. STOP	Porucha ventilátoru chlazení.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis.
	Úniky chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny: měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte autorizovaný servis.



Chladič: v případě závažného nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že studená chladicí kapalina se nikdy nesmí dolévat, pokud je motor velmi horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátká stěračů.	Před použitím stěračů stírátká odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.

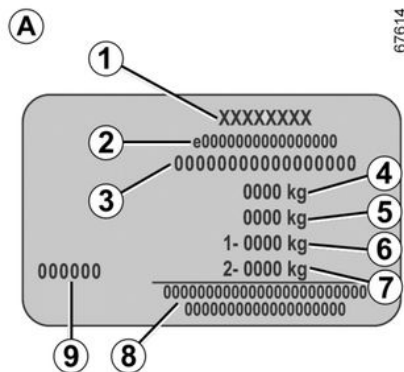
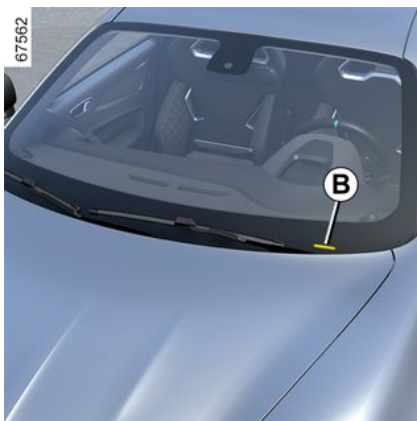
FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Porucha světlá.	Přejděte na odstavce „Přední světlomety: výměna žárovek“ nebo „Zadní a boční světlá: výměna žárovek“ v kapitole 5.
Směrová světlá nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.
Světlomety nebo jiná světlá se nezapínají nebo nevypínají.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.

INFORMACE O VOZIDLE

Identifikační štítky vozidla



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla

Identifikační štítek A

1. Jméno výrobce.
2. Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
3. Identifikační číslo.

B. V závislosti na vozidle jsou tyto informace uvedeny také na označení.

4. MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).

5. MTR (Celková hmotnost jízdní soupravy).

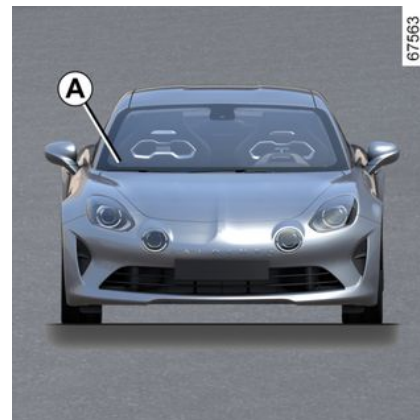
6. MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.

7. MMTA zadní nápravy.

8. Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.

9. Označení laku (kód barvy).

Technické informace pro nouzové služby

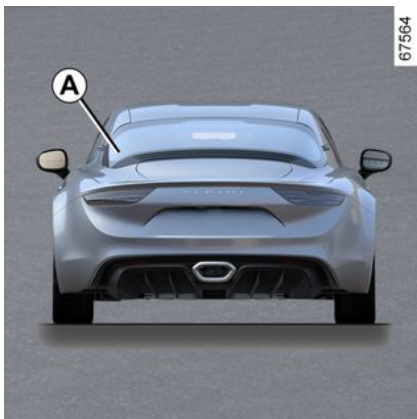


QR Code na štítku A umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

INFORMACE O VOZIDLE

Ujistěte se, že je štítek **A** vždy viditelný a umístěný na čelním skle i na zadním skle.

Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.



6

INFORMACE O VOZIDLE

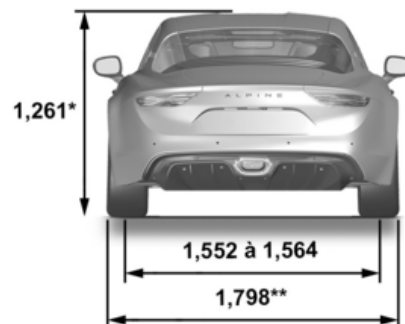
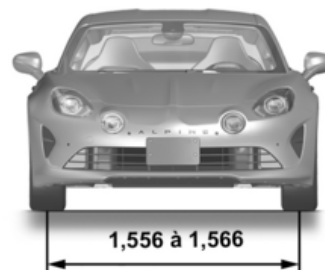
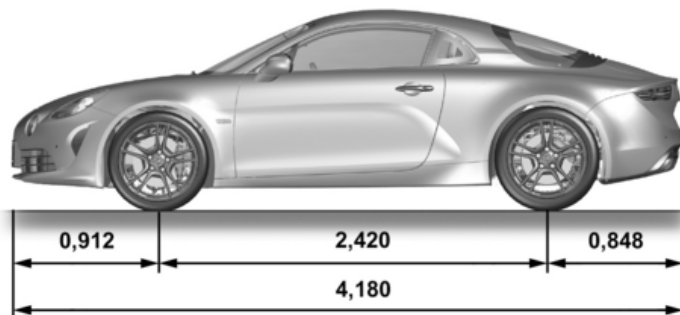
Charakteristiky motorů

Verze	1.8 Tce	
Typ motoru (vyznačený na štítku motoru)	M5P Turbo	
Zdvihový objem (cm ³)	1798	
Typ paliva Oktanové číslo	Bezolovnatý benzin povinně , se stejným oktanovým číslem, jako je uvedeno na štítku umístěném v krytu palivové nádrže.	
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. V opačném případě se obraťte na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.	
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).		Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 5 % etanolu.
		Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 10 % etanolu.

INFORMACE O VOZIDLE

Rozměry (v metrech)

61553



INFORMACE O VOZIDLE

* Naprázdno

** 1.854 se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky

INFORMACE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez příplatkové výbavy: liší se v závislosti na výbavě vozidla. Obraťte se na autorizovaný servis.

Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC)

Maximální přípustná hmotnost (MMTA)

Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)

Hmotnosti jsou uvedené na štítku výrobce vozidla (přečtěte si informace uvedené v „Identifikační štítky vozidla“ v kapitole 6).

Hmotnost brzděného přívěsu

Zakázáno

Hmotnost nebrzděného přívěsu

Zakázáno

Přípustné zatížení tažného zařízení

Zakázáno

Povolené zatížení střechy

Zakázáno

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:	Razítko		
Prohlídka ☐			
..... ☐			
Antikorozní prohlídka:			
OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:	Razítko		
Prohlídka ☐			
..... ☐			
Antikorozní prohlídka:			
OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:	Razítko		
Prohlídka ☐			
..... ☐			
Antikorozní prohlídka:			
OK ☐ Not OK* ☐			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK ☐ Not OK* ☐			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

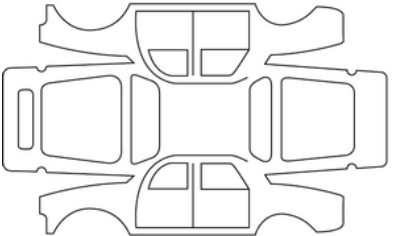
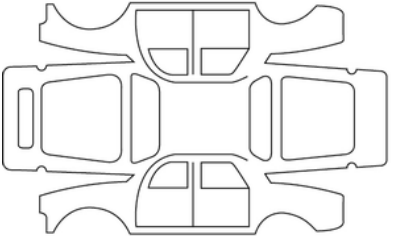
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:	Razítko		
Prohlídka ☐ ☐			
Antikorozní prohlídka:			
OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:	Razítko		
Prohlídka ☐ ☐			
Antikorozní prohlídka:			
OK ☐ Not OK* ☐			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:	Razítko		
Prohlídka ☐ ☐			
Antikorozní prohlídka:			
OK ☐ Not OK* ☐			

* Viz příslušná strana

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

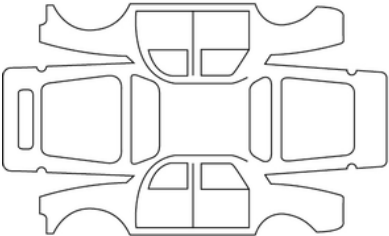
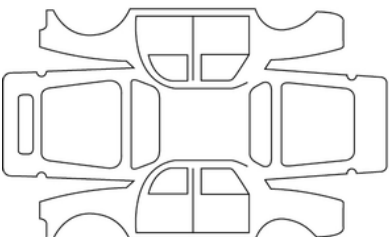
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

6

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

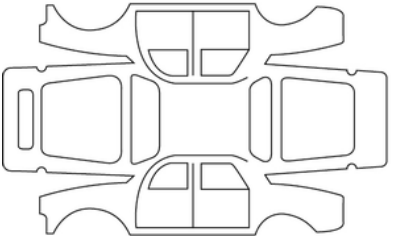
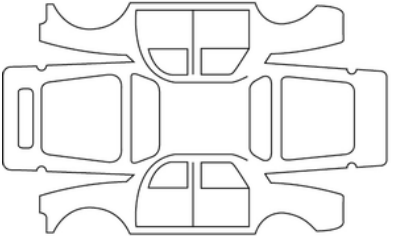
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

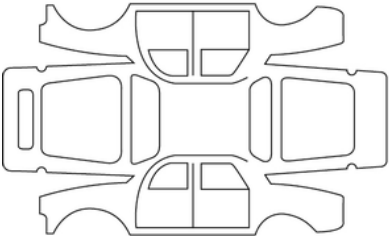
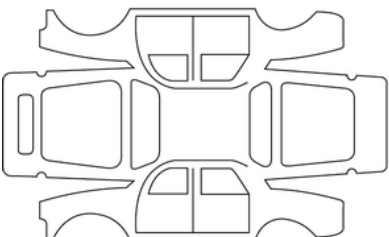
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

6

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

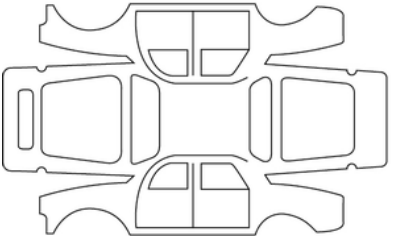
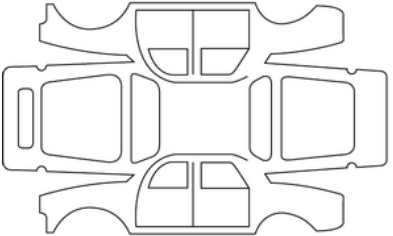
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

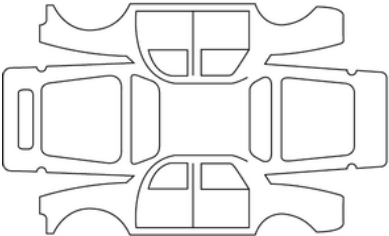
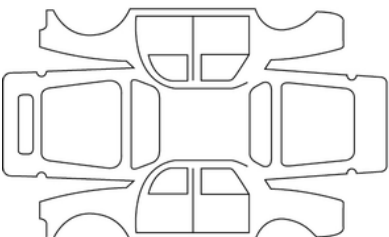
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

6

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

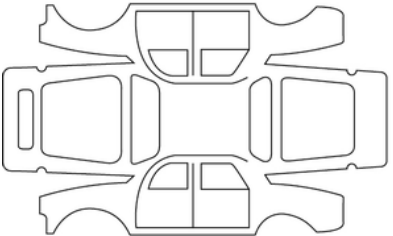
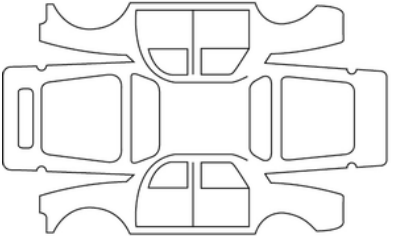
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

6

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

A

ABS, [124](#)

Aerodynamická výbava, [173](#)

Airbag, [26](#)

Airbag: airbag, [26](#)

Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [44](#)

Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [44](#)

Airbags : bezpečnost dětí, [44](#)

Akumulátor:, [192](#)

Akumulátor: odstranění poruchy, [192](#)

Asistence řízení, [124](#), [128](#), [131](#), [135](#), [137](#)

asistent rozjezdu do svahu, [124](#)

Automatická převodovka (použití), [101](#)

B

Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, [44](#)

Bezpečnost dětí, [32](#), [40](#)

Bezpečnostní pásy, [23](#), [26](#)

Blikače, [83](#), [197](#)

Boční světla, [197](#)

Bodová svítidla, [151](#)

Brzdová světla, [197](#)

Brzdový asistent, [124](#)

C

Couvací kamera, [135](#)

Couvací radar, [137](#)

C

Čas, [71](#)

Čištění: interiér vozidla, [176](#)

D

Defekt, [187](#), [188](#)

Defekt: rezervní kolo, [187](#)

Děti, [32](#)

Děrská zádržná zařízení, [32](#)

Děrské autosedačky, [32](#), [36](#), [40](#)

Děrské zádržné zařízení, [32](#), [40](#)

Děrský zádržný systém, [32](#), [40](#)

Displej, [64](#)

Doplňková zádržná zařízení k předním bezpečnostním pásům, [26](#)

Dveře, [15](#), [15](#), [19](#), [19](#)

Dveře/dveře zavazadlového prostoru, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [17](#), [19](#)

E

ECO způsob jízdy, [117](#)

Elektrická okna, [150](#)

Elektrické zamykání dveří, [6](#), [13](#), [17](#), [19](#)

Elektronická kontrola stability: ESC, [124](#)

ESC : Elektronická kontrola stability, [97](#), [124](#)

F

Funkce Stop and Start, [93](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

H

Hladina:, [158](#), [166](#)

Hladina motorového oleje:, [162](#), [164](#)

Hodiny, [71](#)

Houkačka, [83](#)

Huštění pneumatik, [120](#), [182](#)

C

Charakteristiky motorů, [-2](#)

I

instalace dětské sedačky, [36](#)

K

Kapota vpředu, [158](#)

Karoserie (údržba), [174](#)

Karta: baterie, [10](#)

Karta: hands-free, [4](#)

Karta: motor nelze spustit v režimu hands-free (bez použití rukou), [4](#)

Karta: použití, [4](#), [6](#), [13](#)

Karta: rezervní klíč, [4](#)

Karta: zamykání/odemykání dveří, [4](#)

Karta dálkového ovládání: baterie, [10](#)

Karta dálkového ovládání: použití, [4](#), [13](#)

Karta „hands-free“: použití, [4](#), [6](#)

Karta „hands-free“: baterie, [10](#)

Katalyzátor, [112](#)

Klíč / dálkové ovládání, [13](#)

Klimatizace, [142](#), [144](#), [144](#), [146](#), [146](#)

Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [146](#)

Kola (bezpečnost), [178](#)

Kontrola: Systém řízení emisí, [116](#)

Kontrolní výstražné kontrolky, [52](#), [64](#)

L

Lakování: údržba, [174](#)

M

Menu osobní nastavení vozidla, [67](#)

Měrka motorového oleje, [162](#)

Motor: přístup, [160](#)

Motorový olej, [162](#), [164](#)

Multimediální vybavení, [149](#)

N

Náhradní a opravárenské díly, [219](#)

Nastavení přizpůsobení vozidla, [67](#)

Navigace, [149](#)

Navigační systém, [149](#)

Nouzové brzdění, [124](#)

O

Objem: motorový olej, [164](#)

Objem palivové nádrže, [87](#)

Odemknutí dveří, [17](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Odkládací přihrádka, [153](#)
Odmlžování: Čelní sklo, [144](#)
Odmlžování: Zadní okno, [144](#)
Odmrazování/Odmlžování čelního skla, [144](#)
Olejový filtr, [164](#)
Ostřikovač skla, [84](#)
Ostřikování, [174](#)
Otevírání dveří, [15](#), [17](#)
Ovládání rychlosti, [101](#)
Ovládání telefonu s hands-free, [149](#)
Označení motoru, [-2](#)

P

Palivo: specifikace, [87](#)
Palivo: tankování, [87](#)
Palivo: tipy na snížení spotřeby, [117](#)
Palivová nádrž, [87](#)
Palubní počítáč, [52](#), [128](#), [131](#), [135](#), [137](#)
Palubní přístroje, [52](#), [64](#), [71](#)
Panel přístrojů, [52](#), [64](#)
Parkovací brzda, [108](#)
Pneumatiky, [120](#), [178](#)
Pojistky, [202](#), [202](#)
Poloha řidiče, [48](#)
Pomocná parkovací brzda, [108](#)
Prostředí, [114](#)
Protiblokovací brzdový systém: ABS, [124](#)
Protiprokluzový systém, [97](#), [124](#)

Provozní závada: baterie karet, [4](#)
Přední sedadla: nastavení, [21](#)
Přední světlomety, [197](#)
Přední světlomety: výměna žárovek, [197](#)
Předpínače, [26](#)
Předpínače předních bezpečnostních pásů, [26](#)
Přeprava dětí, [32](#), [40](#)
PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU, [19](#)
Přihrádky, [153](#)
PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO, [205](#), [205](#)
Přístup do motorového prostoru, [158](#)
Přizpůsobení nastavení vozidla, [67](#)

R

rádio, [149](#)
Regulace emisí: doporučení, [116](#)
Regulace teploty, [144](#), [146](#)
Regulátor rychlosti, [131](#)
Reproduktory: umístění, [205](#)
Rezervní klíč, [4](#)
Rezervní kolo, [187](#)
rychlost omezovače,, [128](#)

R

Řazení rychlostních stupňů, [101](#)
Řešení problémů: akumulátor, [192](#)
Řízení, [90](#), [101](#), [108](#), [112](#), [117](#), [120](#), [124](#), [128](#), [131](#), [137](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

S

Sada pro huštění pneumatik, [186](#)
Seřízení místa řidiče, [21](#), [23](#)
seřízení místa řidiče: nastavení, [23](#)
Seřízení předních sedadel, [21](#)
Signál nebezpečí, [83](#)
Směrová světla, [83](#), [83](#), [197](#)
Sport Režim, [97](#)
Spotřeba paliva, [117](#)
Spouštění motoru, [90](#), [93](#)
Stěrače, [84](#)
Stíratka: Stěrače, [200](#)
Stíratka stěračů, [200](#)
Stíratka stěračů: výměna, [200](#)
Stop and Start, [93](#)
Stropní svítidlo, [151](#)
Světelná signalizace, [80](#), [83](#)
Světelné volání, [83](#)
Světla: výměna žárovek, [197](#)
Systém kontroly tlaku v pneumatikách, [120](#)
Systém pro pomoc při parkování, [137](#)

T

Tažná oka, [192](#)
Telefon, [149](#)
Tempomat – omezovač rychlosti, [128](#), [131](#)
Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru, [90](#)
Tlak vzduchu v pneumatikách, [120](#), [182](#)

Tlumená světla, [197](#)
Topení, [142](#), [144](#), [146](#)

U

Údržba, [116](#)
Údržba: čalounění interiéru, [176](#)
Údržba: filtry, [166](#)
Údržba: karoserie, [174](#)
Údržba: mechanická, [162](#)
Úložné prostory, [153](#)
Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [153](#)
Uvedení motoru do pohotovostního režimu, [93](#)

V

Ventilace, [144](#), [146](#)
Větrací otvory, [142](#), [144](#)
Víčko palivové nádrže, [87](#)
Vlečení: odtrah při poruše, [192](#)
Vnější osvětlení, [80](#), [83](#), [197](#)
VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [80](#)
Vnitřní čalounění: údržba, [176](#)
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [151](#), [198](#)
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [198](#)
Volant: nastavení, [78](#)
Vybavení: multimédia, [149](#), [205](#)
Vyhřívané čelní sklo, [144](#)
Výměna kola, [188](#)
Výměna motorového oleje, [164](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Výměna stírátek předních stěračů, [200](#)

výměna žárovek, [197](#), [198](#)

Vypnutí motoru, [90](#)

Výstražná světla, [83](#)

Výstražné kontrolky na panelu přístrojů, [52](#), [64](#)

W

Warning, [83](#)

Z

Zádržný systém kromě bezpečnostních pásů, [26](#)

Zamknutí dveří, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [17](#), [19](#)

Zamykání/odemykání: dveře, [17](#)

Zapnutí zapalování vozidla, [90](#)

Zavazadelník, [19](#)

Zavření dveří, [15](#), [17](#)

Zpětná zrcátka, [79](#)

Zprávy na panelu přístrojů, [52](#)

Zvedání vozidla: výměna kola, [188](#)

Zvláštnosti vozidel se zážehovými motory, [112](#)

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [83](#)

Z

Žárovky: výměna, [197](#), [197](#), [197](#), [198](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1171-15 – 77 99 000 587 - 07/2025 - Edition tchèque



7799000587